

# He Gazette of India

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं• 9]

नई बिल्ली, शनिवार, मार्च 1, 1980/फाल्गुन 11, 1901

No 9

NEW DELHI, SATURDAY, MARCH 1, 1980/PHALGUNA 11, 1901

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह नलग संकलन के रूप में एका जा सके Separate puging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

भाम II--खण्ड 3--उप-खण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

(रक्षा मंत्रालय को छोड़) कर भारत सरकार के मंत्रालयों और (संघ राज्यक्षेत्र प्रशासनो को छोड़ कर) केन्द्रीय प्राधिकारियों द्वारा जारी किए गए सांविधिक प्रादेश और प्रधिसूचनाएं

Statutory Orders and Notifications issued by the Ministries of the Government of India (other than the Ministry of Defence) by Central Authorities (other than the Administrations of Union Territories)

# विशेष, स्वाब और कस्पनी कार्य मंत्रालय

(विद्यापी विभाग)

मई दिल्ली, 13 फरवरी, 1980

का॰ आ॰ 449.—केन्द्रीय सरकार, दरगाह ख्वाजा साहब प्रधिनियम, 1955 (1955 का 36) की धारा 9 की उपधारा (1) द्वारा प्रयक्त शक्तिओं का प्रयोग करते हुए और भारत सरकार के विधि, त्याय श्रीर कम्पनी कार्य मंत्रालय (विधायी विभाग) की श्रिधसूचना फा॰ सं॰ 11/6/74—वक्फ, तारीख 19 जनवरी, 1979 के कम में, दरगाह समिति, अजमेर के परामशे से श्री महमूब ग्राली श्री, सेवा-निवृत्त उप-कलक्टर, उत्तर प्रवेश को 22 जनवरी, 1980 को और से छह मास की श्रीर श्रविश्व के लिए दरगाह ख्वाजा साहब, श्रवमेर के नाजिम के रूप में सियुक्त करती है।

[फा॰ सं॰ 11/6/74-**वर्**फ] भ्रस्लम महसूव, उप सचिव (वश्फ)

# MINISTRY OF LAW, JUSTICE & COMPANY AFFAIRS (Legislative Department)

New Delhi, the 13th February, 1980

**5.0.** 449.—In exercise of the powers conferred by subsection (1) of section 9 of the Durgah Khawaja Saheb Act. 1955, (36 of 1955), and in continuation of the notification

of the Government of India in the Ministry of Law, Justice and Company Affairs (Legislative Department) F. No. 11/6/74-Wakf dated the 19th January, 1979, the Central Government, in consultation with the Durgah Committee, Ajmer, hereby appoints Shri Mahmood Ali Khan, retired Deputy Collector, Uttar Pradesh, as Nazim, Durgah Khawaja Saheb, Ajmer, for a further period of six months with effect on and from the 22nd January, 1980.

[F. No. 11/6/74-Wakf] ASLAM MAHMUD, Dy. Secy. (Wakf)

# गृह मंत्रालय

# कासिक और प्रशासनिक सुधार जिनाव)

नई दिल्ली, 15 फरवरी, 1980

का बारा 450.—रण्ड प्रक्रिया संहिता, 1973 (1874 का 2) की बारा 24 की उपधारा (8) द्वारा प्रदक्त गिक्तयों का प्रयोग करते हुए केन्द्रीय सरकार, एतव्द्वारा, विल्ली, नई दिल्ली, देहरादून धौर लखक में किचारण, प्रपीलीय तथा पुनरीक्षण न्यायालयों में दिल्ली विशेष पुलिस स्थापना के निम्निलिखित नियमित मामलों में प्रभियोजन तथा उत्तरे उत्तरक किसी धन्य मामले का भी संचालन करने के लिए श्री ओगीन्दर सिह बासु, वरिष्ठ प्रधियक्ता तथा श्री एम० एल० मृत्या, प्रशियक्ता वण्डीगढ़ को विशेष लोक प्रभियोजक के रूप में नियुक्त करती है:—

 श्री बी॰ पी॰ बुबे तथा ग्रन्यों के विरुद्ध नियमित मामला संख्या 4/77—सी॰ ग्राई॰ यु॰ (ए)

(563)

1193 GI/79--1

- 2. श्री घीरेन्द्र ब्रह्मचारी तथा भ्रन्यों के विरुद्ध नियमित मामला संख्या 4/77-एफ०एम०-II
- श्रीमती इन्दिरा गांधी तथा श्रन्थों के विकद्ध नियमित मामला संख्या 1/78-एम०श्राई०की०~
- 4. श्री बी० मी० शुक्ला के विरुद्ध नियमित मामला संख्या 1/78-एम०ग्राई०बी०-[[
- 5 श्रीमती इन्दिरा गांधी तथा अन्यों के विरुद्ध निधमित मासला संक्या 2/78-एस-श्राई०बी०-[
- श्री एन० डी० निवारी तथा एक श्रन्य के विरुद्ध नियमित मामला संख्या 6/77-सी०ब्राह०थु०(ए) ।

[सं • 260/6/80-ए०बी०डी०-II]

टी० के० स्वमणियन, भवर सचिव

# MINISTRY OF HOME AFFAIRS

(Dept. Personnel & Admn. Reforms)

New Delhi, the 15th February, 1980

- S.O. 450.—In exercise of the powers conferred by subsection (8) of section 24 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (2 of 1974), the Central Government hereby appoints Shri Joginder Singh Wasu, Senior Advocate, and Shri M.L. Nanda, Advocate, Chandigarh, as Special Public Prosecutors for conducting the prosecution and also any other matter arising out of the Delhi Special Police Establishment Regular cases mentioned below in the trial, appellate and revisional courts in Delhi, New Delhi, Dehradun and Lucknow:—
- 1. RC 4/77-CIU (A)-Against Shri V. P. Dubty and others.
- RC 4/77-FS-II —Against Shri Dhirendra Brahamchari and others.
- 3. RC. 1/78-SIB-I —Against Shrimati Indira Gandhi and others.
- 4. RC 1/78-SIB-II --- Against Shri V.C. Shukla.
- 5. RC 2/78-SIB-I ----Against Shrimati Indira Gandhi and others.
- 6. RC 2/78-SIB-II —Against Shri Sanjay Gandhi and others. 7. RC 6/77-CIU (A)—Against Shri N.D. Tiwari and another.

[No. 225/6/80-AVD, II]

T.K. SUBRAMANIAN, Under Secy.

# वित्त मंत्रालय (राजस्य विभाग)

नई दिल्ली, 16 जनवरी, 1980

# भाय-कर

का ब्यां 451-- मायकर स्रिप्तियम, 1961 (1961 का 43) की धारा 2 के खण्ड (44) के उपखण्ड (iii) के स्रनुसरण में केस्त्रीय सरकार, एतद्द्वारा, मारत मरकार के राजस्व विभाग की 18 प्रक्तूबर, 1977 की स्रिधसूचना सं० 2018 (फा० सं० 404/57/77-प्रा॰क॰ स॰क॰) में निम्निलिखित संशोधन कण्ती है प्रधांत, उक्त प्रधिसूचना में "श्री बसुधा साहा, श्री पुलिन बिहारी राय, श्री टी० के॰ चक्रवर्ती, श्री एस० के॰ बोम, श्री जी० सी० हालवार, श्री एत० यो० सुट्ट, श्री सी० धार० वास, श्री एस० के॰ दे, श्री बिजय कुमार चक्रवर्ती तथा श्री तपन कुमार चक्रवर्ती" सन्दों सौर प्रकारों के स्थान पर "श्री वसुधा साहा, श्री पुलिन बिहारी राय, श्री टी० के॰ चक्रवर्ती,

श्री एस० के० बीस, श्री जी० सी० हालदार, श्री एन० पी० मुट्ट, श्री सी० भार० दास, श्री बिजय कुमार चक्रवर्ती तथा श्री तपन कुमार चक्रवर्ती" गब्द ग्रीर प्रक्षर प्रतिस्थापित किये जायेगे।

[मं० 3135 (फा॰ सं॰ 404/22/क॰व॰प्र०-प॰वं॰)/79-प्रा॰क॰स॰क॰]

# MINISTRY OF FINANCE (Department of Revenue)

New Delhi, the 16th January, 1980 INCOME-TAX

S.O. 451.—In pursuance of sub-clause (iii) of clause (44) of Section 3 of the Income-tax Act, 1961 (43 of 1961), the Central Government hereby makes the following amendment in the Notification of the Government of India in the Department of Revenue No. 2018(F. No. 404/57/77-ITCC) dated 18-10-1977 namely; in the said Notification for the words and letters "S/Shri Basudha Saha, Pulin Behary Roy, T. K. Chakraborty, S. K. Bose, G. C. Haldar, N. P. Mutt, C. R. Das, S. K. Dey, Bijoy Kumar Chakraborty and Tapan Kumar Chakraborty" the words and letters "S/Shri Basudha Saha, Pulin Behari Roy, T. K. Roy, T. K. Chakraborty, S. K. Bose, G. C. Haldar, N. P. Mutt, C. R. Das, Bijoy Kumar Chakraborty and Tapan Kumar Chakraborty's shall be substituted.

[No. 3135(F. No. 404/22/TRO-WB) / 79-ITCC]

#### माय-कर

का ब्लांक 452.— भायकर प्रधिनियम, 1961 (1961 का 43) की धारा 2 के खण्ड (44) के उपखण्ड (iii) का धनुसरण करने हुए केस्त्रीय सरकार एसव्द्वारा श्री सी० धार० भट्टाचार्भी तथा श्री जी० सी० विश्वास को, जो केन्द्रीय सरकार के राजपन्नित प्रधिकारी हैं, उक्स अधिनियम के धधीन कर वसूनी अधिकारी की शक्तियों का प्रयोग करने के लिए प्राधिक्त करती है।

- 2. 26 घप्रैल, 1979 की घिस्सूचना सं० 2782 [फा० सं० 404/22 (क०व०घ०—प०बं०) 79—धा०क०स०क०] के ग्रस्तर्गेत श्री जयदेव बनर्जी की कर बसूली घिषकारी के रूप में की गई नियुक्त एनदद्वारा रहे की जाती है।
- 3. यह मधिसूचना श्री सी० मार० मट्टाचार्जी मौर श्री जी० सी० विक्ष्यास के कर बसूली मधिकारी के रूप में कार्यभार ग्रहण करने की नारीख में लाग होगी।

[सं० 3133 (फा० स० 404/22/क्वा व्याप्त प्राप्त विश्वा स्वाप्त क्षा स्वाप्त विश्वा स्वाप्त विश्वा स्वाप्त स्वाप

# INCOME-TAX

- S.O. 452.—In pursuance of sub-clause (iii) of clause (44) of Section 2 of the Income-tax Act, 1961 (43 of 1961), the Central Government hereby authorises S/Shri C. R. Bhattacharjee and G. C. Biswas being gazetted officers of the Central Government, to exercise the powers of a Tax Recovery Officer under the said Act.
- 2. The appointment of Shri Joydeb Banerice as Tax Recovery Officer made under Notification No. 2782 (F. No. 404/22(TRO-WB)/79-ITCC) dated 26-4-1979 is hereby cancelled.
- 3. This Notification shall come into force with effect from the dated Sarvshri C. R. Bhattacharjee and G. C. Biswas take over charge as Tax Recovery Officers.

[No. 3133(F. No. 404/22/(TRO-WB)/79-ITCC]

S. R. WADHWA, Dy. Secy.

नई दिल्ली, 5 फरवरी, 1980

# न्नाय-कर

का॰बार॰ 483.—बायकर प्रधिनियम, 1961 (1961 का 43) की धारा 2 के खण्ड (44) के उपखण्ड (iii) का प्रमुसरण करते हुए, केन्द्रीय सरकार, एतद्वारा, श्री एम॰ के॰ जैन को, जो केन्द्रीय

सरकार के राजपन्नित प्रक्षिकारी है, उक्त प्रक्षिनियम के श्रधीन कर बसूली मधिकारी की शक्तियों का प्रयोग करने के लिए प्राधिकृत करती

2. यह प्रधिसूचना श्री एस० के० जैन के कर वसूली ग्रधिकारी के रूप में कार्यभार सम्भालने की तारीख से लागू होगी।

[सं० 3170 (फा॰ स॰ 398/3/80-मा॰क॰स॰क॰)]

# New Delhi, the 5th February, 1980

# INCOME-TAX

- S.O. 453.—In pursuance of sub-clause (iii) of clause (44) of Section 2 of the Income-tax Act, 1961 (43 of 1961), the Central Government hereby authorises Shri S. K. Jain being a gazetted officer of the Central Government, to exercise the powers of a Tax Recovery Officer under the said Act.
- 2. This Notification shall come into force with effect from the date Shri S. K. Jain takes over charge as Tax Recovery Officer.

[No. 3170 F. No. 398/3/80-ITCC]

#### STU-WY

- **454.—-श्रायकर अधि**नियम, 1961 (1961 का 43) की धारा 2 के खाण्ड (44) के उपखण्ड (iii) का अनुसरण करने हुए, केन्द्रीय सरकार, एनद्शारा, भारत सरकार के राजस्व विभाग की विनांक 26 जून, 1978 की प्रधिमूचना संख्या 2363 (फा॰ संख्या 404/101/78-मा०क०स०क०) में निम्नलिखित संशोधन करती है ग्रर्थात् उपर्युक्त प्रधिसूचना में ''श्री के० एल० मण्डोरा, श्री किशोरी माल, श्री एस० एस० बहुल, श्री जे० एस० मरवाह, श्री एस० मार० गुप्ता, श्री ए० पी० जैन, श्री जी० मीं० जैन, तथा श्री जी० एस० भूम" शक्दों भीर प्रक्षरों के स्थान पर "श्री के० एल० मण्डोरा, श्री किशोरी लाल, श्री एस० एल० बहुल, श्री जे० एल० मरवाह, श्री एस० मारु गुप्ता, श्री ए० पी० जैन नवा श्री जी० सी० जैन," गब्द मीर प्रक्षर प्रतिस्थापित किये जायेंगे ।

[संख्या 3172 (फा॰ सं॰ 398/3/80-मा॰क॰स॰क॰)]

एभ० बेकटरामन, उप सचिव

# INCOME-TAX

S.O. 454.—In pursuance of sub-clause (iii) of clause (44) of Section 2 of the Income Tax Act, 1961 (43 of 1961), the Central Government hereby makes the following amendment in the notification of the Government of India in the Department of Kevenue No. 2363 (F. No. 404/101/78-ITCC), dated 26-6-78, namely in the said notification, for the letters and words "Sarvshri K. L. Mandora, Kishori Lal, S. L. Bahl, J. L. Marwah, S. R. Gupta, A. P. Jain, G. C. Jain and G. S. Chugh" the letters and words "Sarvshri K. L. Mandora, Kishori Lal, S. L. Bahl, J. L. Marwah, S. R. Gupta, A. P. Jain and G. C. Jain" shall be substituted. ment of Revenue No. 2363 (F. No. 404/101/78-ITCC), dated

[No. 3172(F. No. 398/3/80-ITCC] H. VENKATARAMAN, Dy. Secy.

# (ग्राधिक कार्प विमाग)

# (वैक्तिंग प्रभाग)

नई दिल्ली, 15 फरवरी, 1980

455.—मैंककारी विनियमन प्रधिनियम, 1949 (1949 #170**127**0 का 10) की धारा 56 के साथ पठित धारा 53 द्वारा प्रवत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार, भारतीय रिजर्व बैंक की सिफारिण पर एतदबारा घोषणा करती है कि उक्त अधिनियम की धारा 9 के उपसन्ध, इस भधिसूचना के भारत के राजपत्र में प्रकाशित होने की तारीख से 1 मार्च, 1983 तक की भवधि के लिए दी गोलापुर डिस्ट्रिक्ट सेन्ट्रल को-आपरेटिय मैंक लि०, गोलापुर पर उस सीमा तक लागू नहीं होंगे जहां तक इनका सम्बन्ध इस बैंक द्वारा कुछ गैर-बैंकिंग परिसम्पत्तियों मर्थात् ग्राम हिराज, तालुका नार्थ शोलापुर, जिला शोलापुर में 6 एकड़ और 30 गुण्ठा माप की कृषि भूमि की धारिता से है।

[संख्या 8(10)/80-ए०सी**०**]

# (Department of Economic Affairs)

# (Banking Division)

New Delhi, the 15th February, 1980

S.O. 455.—In exercise of the powers conferred by Section 53 read with Section 56 of the Banking Regulation Act 1949 (10 of 1949), the Central Government, on the recommendation of the Reserve Bank of India, hereby declares that the provisions of Section 9 of the said Act shall not apply to the Sholapur District Central Co-operative Bank Ltd., Sholapur so far as they relate to its holding of a non-banking asset viz. Agricultural Lands measuring 6 acres 30 guntas at Village Hiraj, Taluka North Sholapur, District Sholapur for the period from the date of publication of this notification in the Gazette of India to 1st March, 1983.

[No. 8-10/80-AC]

# शक्रि-पत्न

नई विल्ली, 18 फरवरी, 1980

कारुबार 456.--भारत के राजपन्न के भाग II आपड 3(ii) मैं प्रकाशनार्थ, वित्त सज्ञालय, प्राधिक कार्य विभाग (वैकिंग प्रभाग) की विनांक 16 जनवरी, 1980 की श्रिधसूचमा संख्या 8(37)/79--एस०धी॰ में "प्रप्रील, 1983" से पूर्व तथा "तारीख मे" के बाद श्राये झंक '23' के स्थान पर श्रंक '2' प्रतिस्थापित समक्षा जाये।

[संस्था 8(37)/79-ए०सी०]

यशवन्त राज, प्रवर सचिव

# केन्द्रीय उत्पाद शुरुक समाहर्तालय

# (केन्द्रीय उत्पाव शुरुक)

चण्डोगक, 8 फरवरी, 1980

457.--केन्द्रीय उत्पाद शुल्क नियम, 1944 के नियम 17छ के उपनियम (4) के मन्तर्गत मुझ में प्रदन शनितयों का प्रयोग करते हुए मै, के०के० दिवेदी, समाहर्ता, केन्द्रीय उत्पाद गुरूक, चण्डीगढ एनवद्वारा चपेक्षा करता हूं कि फैबिक्स, नामश:---सूतो फैबिक्स, ऊनी फेब्रिक्स तथा मानव निर्मित फैब्रिक्स जो केन्द्रीय उत्पाद शुल्क टैरिफ की असमा: मव संख्या 19, 21, 22 के अतर्गत आते हैं, का प्रत्येक संसाधक (प्रोसेसर) इस ध्रधिसूचमा के धनुबद फार्म में संसाधन (प्रोसेसिंग) के उद्देश्य के लिए उसके द्वारा प्राप्त में फैबिक्स तथा संसाधित (प्रोसेस्ड) फैब्रिक्स का भी लेखा-ओखा रखेगा। वह उपर्युक्त लेखा-आखा मदबार/ ब्योरेवार रखेगा। संसाधन के उद्देश्य के लिए लाँट (Lot) विशेष की प्राप्ति के तुरन्त बाद उपर्युक्त लेखे में प्रविष्टि करेगा तथा वह उसके ढ़ारा प्राप्त ग्रे फेंब्रिक्स का पूरा विवरण तथा उससे संबंधित अन्य ब्यौरे रजिस्टर के संबंधित कालमों में देगा।

- 2. प्रत्येक इस प्रकार का संसाधक तिमाही की समाप्ति के 10 विनों के भीतर केन्द्रीय उत्पाद मुल्क के भपने क्षेत्राधिकारिक अधीक्षक को द्वार०टी०-5 फार्म में तिमाही विवरणी प्रस्तुत करेगा।
- 3. उपर्युक्त भार०टी०-5 विवरणी के साथ वह उन लॉटी (Lots) की सूची भी प्रस्तुत करेगा जो उसके पास तीन मास या उसमे ऋधिक समय से पड़े हैं तथा जिनका संसाधन नहीं किया गया है। इन का संसाधन न करने के कारण भी प्रत्येक लाँट के सामने रिकार्ड किए जाने चाहिए।
- 4. मानव निर्मित फैब्रिक्स से संबंधित उपर्युक्त लेखा-ओखा फैब्रिक्स के विवरण के भ्रनुसार व्यौरेवार नीचे विष् गए भनुसार रखा (जाएगा:---
  - पॉलीधमाइड (नाइलोन) फिलामेंट यार्न से पूरी तरह बने फेलिक्स लेकिन (1) दिवस्टिक यार्न या टैक्सचर्ड यार्न या वोनों से

- वा धाशिक रूप से बने, (2) प्लीटिड फैडिक्स, (3) रेज्ड (वैस्वेट) फैडिक्स, (4) मेंसिज, (5) साटन समा (6) लेनी फैडिक्स, को छोडकर।
- 2. पॉलीग्रमाइंड (मॉइलॉन) फिलामेंट यार्न जिनकी माझा 25 प्रतिशत से ग्राधिक न हो तथा सेल्यूलाजिक मूल के फिलामेंट यार्न के मेल से बने फेबिक्स लेकिन साटन, ब्रोस्सो (जिममें निटिटड बोस्सो प्रामिल है) तथा वे फेबिक्स जिनमें टैक्सअई यार्न या टि्वस्टिड या दोनों है, को छोड़कर।
- उ. पॉलीग्रमाइक (नाइलॉन) फिलामेंट यार्न के मेल रे बने तथा सेल्यूलॉजिक मूल के मिन्थेटिक स्टैपल फाइबर मे प्रचित्रत (स्पन) फैबिक्स लेकिन लैसिज तथा बोस्सो (जिन में निद्दिड बोस्सो शामिल है), को छोड़कर।

- संस्यूलॉजिक मूल के फिलामेंट यार्व से पूरी तरह बने फैकिक्स लेकिन (१) फर्निशिय फैकिक्स (जिसमें टैपेस्ट्री सामिल है),
   (2) वेस्केट तथा (3) शिफ्फान तथा चिन्नॉन को छोड़कर ।
- 5. सेल्यूलौजिक मूल के फिलामेंट यार्ग तथा सेल्यूलॉजिक मूल के मिल से बने फैबिक्स लेफिन फिलिंग फैबिक्स (जिसमें टैपेस्ट्री शामिल है) को छोड़कर।
- 6. सेल्यूलॉजिक सूल के स्ट्रेपल फाइबर से प्रचिक्त (स्पन) यामं से पूर्णतः बने फैब्रिक्स लेकिन फर्निशिंग फैब्रिक्स (जिसमें टैपेस्ट्री शामिल है) को छोड़कर।

[अधिसूचना स० 1/कै०उ०यु ०/80/सी० सठ-V-(19)30/17/सक/78/ 9210-9405] के० के• ब्रिबेटी, ससाहती

# प्रोफार्मा

1 2 3 4 5 6 7	श्राप्ति सं <b>ड</b> मा	भेजने वाले के चालान की संख्या	भेजने वाले कानास भौर पता	क्या भेजने वाला यूनिट कम्पोजिट है या नान	,	प्रत्येक किलोगाम में वर्गमीटरों की सं <b>क्</b> षा	लाटकी कुल मीटरेज
	1	2	3	4	5	6	7

कोकार्ष (घे०)	तंतुकी मात्राकेसंघटल केसाथ फैक्रिक्स का	लाढ संख्या		टैरिफ मद संख्यातथा उप मद संख्या	<del></del> ŧ	संसाधन के लिए मेजे	
	पूरां स्वीरा		(-1, 4, 4, 7)		नारी <b>ख</b>	भेजे गए थानों (पीसिज) की संबंधा	मोटरेज
	9	10	11	12	13%	1 3 🔻	1 उग

संसाधन के पूरा होने के सारी	ी संस्थान के बाद प्राप्त स किए गए थानों (पीसिज) की संख्या		मी(टरेज	• •	गेट्याम सं० तैया तारी <b>ल</b>	परिष्करण के बाद लाभ या द्वानि	टिप्पणियो यदि कोई हों
14	15	16	17	18	19	20	21

# CENTRAL EXCISE COLLECTORATE

# (Central Excises)

Chandigarh, the 8th February, 1980

- **S.O.** 457.—In exercise of the powers conferred upon me under sub-rule (4) of Rule 173-G of the Central Excise Rules, 1944, I, K. K. Dwivedi, Collector of Central Excise, Chandigarh hereby require that every processor of fabrics, namely, cotton fabrics, woollen fabrics and man-made fabrics falling under Item No. 19, 21, 22 respectively of the Central Excise Tariff, shall maintain an account of the grey fabrics received by him for the purpose of processing and also of the processed fabrics in the form annexed to this Notification. He shall maintain the said account item-wise/description-wise He shall make entries in the said account immediately after the receipt of a particular lot for the purpose of processing, and shall give the full description of the grey fabrics received by him and also other particulars relating thereto in the respective columns of the register.
- 2. Every such processor shall also submit a quarterly return in form RT-5 to his jurisdictional Superintendent of Central Excise within 10 days of the close of the quarter.
- 3. Alongwith the said RT-5 return, he shall also furnish a list of lots which have been lying with him for three months or more and have not been subjected to processing. Reasons for not subjecting these lots to processing shall also be recorded against each lot.

- 4. The said account in respect of man-made fabrics shall be maintained description-wise according to the description of the fabrics, as indicated below:—
  - Fabrics made wholly of polyamide (nylon) filament yarn but excluding (1) fabrics made wholly or partly of twisted yarn or textured yarn or both; (2) pleated fabrics; (3) raised (velvet) fabrics; (4) laces; (5) satin and (6) leno fabrics.
  - 2. Fabrics made of a combination of polyamide (Nylon) filament yarn not exceeding 25 per cent and filament yarn of cellulosic origin but excluding satin, brosso (including knitted brosso) and fabrics containing textured yarn or twisted or both.
  - Fabrics made of a combination of polyamide (Nylon) filament yarn and spun from synthetic staple fibre or cellulosic origin but excluding laces and brosso (including knitted brosso).
  - Fabrics made wholly of filament yarn of cellulosic origin, but excluding (1) furnishing fabrics (including tapestry), (2) Velvet and (3) Chiffon and Chinnon.
  - Fabrics made of a combination of filament yarn of cellulosic origin and yarn spun from synthetic staple fibre of cellulosic origin, but excluding furnishing fabrics (including tapestry).
  - Fabrics made wholly of yarn spun from staple fibre of cellulosic origin, but excluding furnishing fabrics (including tapestry).

[Notification No. 1/CE/80|C. No. V(19)30|17|Tech|78|9210-9405]

K. K. DWIVEDI, Collector

#### **PROFORMA**

Receipt No.	Sender's Challan No.	Sender's Name & address	Whether sender's unit is composite of non-composite	No. of pleces	No. of square meters per kg.	Total metrage of the lot
1	2	3	4	5	6	7
	<del></del>					

Width (Grey)	Full description of fabrics with composition of fibre	Lot. No.	Processes required	Tariff Item	Issued	for process		Date of
(Oley)	contents			item No.	Date	No. of pleces issued	Metrage	tion of process
8	9	10	11	12	13(a)	13(b)	13(c)	14

No. of bieces	Width after processing	Metrage	Issued on payment of duty		Excise Gate Pass No.	Gain or loss after	Remarks, if any		
pieces obtained after processing	processing		Pieces	Metrage	Width	Sq. meters	and date finishing		
15	16	17	<u> </u>	<u> </u>	18		19	20	21

# वाणिक्य और मागरिक पृति मंत्रालय

(नागरिक पूर्ति विभाग)

नई दिल्ली, 8 फरवरी, 1980

कार्ध्याः 458--केन्द्रीय सरकार, अग्रिम संविद्या (विनित्रमत) प्रिष्ठित्यम, 1952 की धारा 5 के प्रधीन प्रान्ध्र प्रवेश काटन एमोलिए गत, गृंदूर द्वारा मान्यता के लिए किये गए प्रावेदन पर, वायवा बाजार प्रायोग के परामर्श से विचार करके भीर यह समाधान हो जाने पर कि ऐसा करना व्यापार के हित में भीर लोक हित में होगा, एनद्वारा, उदद प्रिष्ठित्यम की धारा 6 के द्वारा प्रवत्त शाकित्यों का प्रयोग करते हुए, उक्त एसोसिएशन को कपास में प्रियम संविद्या हेतु 15 फरवरा, 1981 तक की भवधि के लिए मान्यता प्रवान करती है।

2. एतद्द्वारा प्रदत्त मान्यता इस गर्त के भ्रष्टयधीन है कि उक्त एसोसिएशन ऐसे निदेशों का भ्रनुपालन करेगा जो वायदा बाजार भ्रायोग दारा समय-समय पर दिये जाएं ।

> [मिसिल सं० 12(3)आई०टी०/79] बे० श्रीनिवासन, उप मिषव

# MINISTRY OF COMMERCE AND CIVIL SUPPLIES

# (Deptt. of Civil Supplies)

New Delhi, the 8th February, 1980

- **5.0.** 458.—The Central Government having considered in consultation with the Forward Markets Commission, the application for recognition made under section 5 of the Forward Contracts (Regulation) Act, 1952, by the Andhra Pradesh Cotton Association, Guntor, and being satisfied that it would be in the interest of the trade and in the public interest so to do, hereby grants, in exercise of the powers conferred by section 6 of the said Act, recognition to the said Association for the period upto 15th February, 1981 in respect of forward contracts in cotton.
- 2. The recognition hereby granted is subject to the condition that the said Association shall comply with such directions as may, from time to time, be given by the Forward Markets Commission.

[File No. 12(3)-IT/79] V. SRINIVASAN, Dy. Secy.

# वाणिज्य मंत्रालय

(संयुक्त बुख्य नियंक्षक ग्राधात ग्रीर निर्यात का कार्यालय)

बम्बई, 31 विसम्बर, 1979

विषय:—-सर्वेश्री क्षाफको फरनासेस् प्राईवेट लि० बम्बई-93 को जारी किए गए साइसेन्स सं० पी०-यू० 2838965 दिनांक 6-12-78 मूल्य 13217/- रुपये की सीमाणुस्क निकासी प्रतिको रह करने के लिए भाषेग।

का० का० 459.— सर्वश्री वाफको फरनासेस् प्राह् वेट लि० 1-3 स्यू नंबा इंडस्ट्रियल इस्टेट, महाकाली केव्ह रोड, भंधेरी (पूर्व) बम्बई-93 को 1977-78 की लाइसेन्स अवधि के भायात नियंत्रण निति खंड बी, भनुभाग 1 के परिचटेव 31(2), 32(2) भीर 38 के भंतर्गत हुए कच्चे माल, संघटक उपभोज्य वस्तुएं भीर संवेष्टन सामग्री के भायात के लिए भायात लायसेन्स सं० 2838965 दि० 6-12-78 सून्य 13217/- (रुपये नेग्ह हजार दो सौ सत्तरह केवल) के लिए जारी किए गए थे।

उन्होंने उकत लाइसेन्स की मीमाणुल्क निकासी प्रति की भ्रमुलिपि प्रति के लिए इस भ्राधार पर भावेदन किया है कि, लाइसेन्स की मूल सीमाणुल्क निकासी प्रति अस्थानस्थ हो गई है और भ्राने यह भी उल्लेख किया है कि उनका उपयोग बिल्कुल भी नहीं किया गया था। अपने वार्व के समर्थन में भावेदक ने शपण-पत्न दाखिल किया है।

मैं संतुष्ट हूं कि लाइभेन्स सं० पी/यू०/2838965 दिनाक 6-12-76 मूल्य 13217/- रुपये की मूल सीमाणुल्क निकासी प्रति खो गई है, भौर निवेश देता हूं कि, इनकी अनुलिपि प्रति आवेदक की जारी की जाए । उक्त लाइसेन्स की मूल सीमाणुल्क निकासी प्रति एनद्द्वारा रह की जाती है।

[मिनिल संख्या 671/7174/31-7-78/ए एम-79/फो०डी०-77/एल/ ग्रार० ६० पी० I बी]

# MINISTRY OF COMMERCE

# Office of the Joint Chief Controller of Imports & Exports

Bombay, the 31st December, 1979

- Subject.—Cancellation of Licence No. PU-2838965 dt. 6-12-1978 for Rs. 13217 (Custom Purpose Copy) issued to M/s. Bofco furnaces Pvt. Ltd. Bombay-93.
- S.O. 459.—M/s. Bofco Furnaces Pvt. Ltd., 1-3, New Nanda Industrial Estate, Mahakali Caves Road, Andheri (East), Bombay. 93 has been granted Licence No. 2838965 dt. 6-12-1978 for Rs. 13217 (Rupees Thirteen thousand two hundred & Seventeen only) for import of Raw Materials, components, consumable stores and packing materials in accordance with the provisions made in para 31/(2), 32(2) & 38 of Part B Section I of Policy Book for 1977-78 minus items appearing in appendices 3 & 6 of AM. 79 policy Book.

They have applied for duplicate Copy of Custom Purpose Copy of the said Licence on the ground that the original licence has been misplaced.

It is further stated that the said original licence is not registered with any Customs Authority and is not utilised.

In support of their claim applicants have filed an affidavit.

I am satisfied that the original copy of Custom Purpose copy of Licence No. 2838965 dt. 6-12-78 has been misplaced and direct that the duplicate of the licence should be issued to applicant firm.

The original Custom Purpose Copy is cancelled.

[File No. 671/7174/31-7-78/AM. 79/OD. 77/L/REPIB]

विषय :- सर्वभी द्माम्०सी० गांधी सिल्क मिल्स मिल सूरत को जारी किये गये लाइसेंस सं० 2800840 दिनांक 15-11-77 मूल्य 428481/- नथये की सीमाश्रुल्क निकासी प्रति को रह करने के लिये ग्रावेण।

का शार 460.—सर्वेशी प्राय् अति गांधी सिल्क मिल्स लिंश मूरत को 1977-78 की लाइसेंस प्रविध के निति खंड थी, प्रनुभाग 1 के परिच्छेव 31(2), 32(2), 38 के प्रन्तगंत हुए करने माल ग्रीर संबेध्हम सामग्री के लिए लाइसेंस संश् 2800840 दिलांक 15-11-77 मूल्य 428481/- रूपये (चार लाख प्रस्टाईस हजार चार सौ एक्यासी केवल) के लिये जारी किये गये थे।

उन्होंने उक्त लाइसेंस की सौमा युल्क तिकासी प्रति की प्रतृतिपि प्रति के लिये इस प्राधार पर प्रावेदन किया है कि, लाइसेंस की मूल सीमा-युक्क निकासी प्रति खो गई/प्रस्थानस्थ हो गई है घौर पागे यह उल्लेख किया है कि उक्त मूल लाइसेंस सीमा युक्क प्रधिकारी बम्बई के साथ पंजीबद किए हैं - भौर उनका कई भाग उपयोग किया गया है।

क्रंपने बच्चे हुए २० 1.46634/- के वार्व के समर्थन में ब्रावेदक ने ं एक शप्य पक्ष और दिनांक 24-5-79 के सीमा शृल्क पंजीवन्ध पक्ष दाखिल किया है ।

मैं सन्तुष्ट हूं कि लाइसेंस सं० 2800840 विनांक 15-11-77 मूल्य 428481/- रु० की भूल सीमाशुरूक निकामी प्रति खो गई/अन्यानस्य हो गई है और निवेण वेसा हूं कि, इनकी अनुलिपि प्रति प्रावेदक को जारी की जारों। उकन लाइसेंस की सूल सीमाशुक्क निकासी प्रति एन इ हास रह की जाती हैं।

[मिनिल संख्या | 468/7317/ए०एम०-78/ग्रार०ई०पी०-1 ऐ] पी० गोविन्या राजु,

> जप मुख्य नियंत्रक, श्रायान-निर्यान, कृते संयक्त मुख्य नियंत्रक श्रायान-निर्यान, बस्बर्ध

Subject.—Cancellation of licence No. 2800840 dt. 15-11-77 for Rs. 428481/(custom copy only) issued to M/s. I C. Gandhi Silk Mills Ltd. Surat.

S.O. 460.—Ml/s. I. C. Gandhi Silk Mills Ltd., Surat has been granted licence No. 2800840 dt. 15-11-1977 for Rs. 428481 (four lakhs twenty eight thousand four hundred eighty one only for Raw Materials and packing material in according with the provision made in para 31(2) 32(2)38 of Part B Section I of P.B. Vol. II 1977-78 as nomlnee to the manufacturer exporter.

They have applied for duplicate copy of customs purpose copy of the said licence on the ground that the original custom purpose copy has been lost/misplaced.

It is further stated that the said original licence has been registered with Bombay Customs authority and partly utilised.

In support of their balance claim for Rs. 146634, they have produced an affidavit and Customs Registration certificate dt. 24-5-1979,

I am satisfied that the original copy of Custom, purpose copy of the licence No. 2800840 dt. 15-11-77 has been Lost Misplaced and direct that duplicate of the licence should be issued to the applicants. The original custom purpose copy is cancelled.

[File No. 468/7374/A.M.-78/REPLA]
P. GOVINDA RAJU, Dy. Chief Controller
of Imports and Exports for Jt. Chief Controller
of Imports and Exports.

# उद्योग मंत्रालय (ब्रोबोगिक विकास विमाग) हथकर्वा विकास ब्रायुक्त कार्यालय णुदिपन्न

नई दिल्ली, 5 जमवरी, 1980

का०ग्रा० 461.—भारत के राजयन्न भाग II, खंड 3 उपखंड ii के ग्रंसर्गत का०ग्रा०-707 (ग्र), (मिसिल संख्या, 15012/4/75-टैक्स IV) में 12 विसम्बर 1978 को प्रकाणिम नियमों के पैरा 1(1) में वर्ष 1977 को 1978 पढ़ा जाये।

[मिसिल सं० डी॰सी॰एच॰/9(10)/80 ईएण्ड एस] एन० एल० मीना, श्रवर सचिव

# MINISTRY OF INDUSTRY

(Department of Industrial Development)

# Office of the Development Commissioner for Handlooms CORRIGENDUM

New Delhi, the 5th January 1980

S.O. 461.—In the rules published under S.O. 707(E) in the Gazette of India, Part II-Section-3 Sub Section (ii) dated the 12th December, 1978 under F. No. 15012|4|Tax IV in para I (1) the year 1977 may be read as 1978.

[F. No. DCH/9(10)/80-E&S]
N. L. MINA, Under Secv.

# पैद्रोलियम, एसायन और उर्बरक मंत्रालय (पद्दोलियम विमाग)

(1311/144 14414)

नई दिल्ली, 8 फरबरी, 1980

का० ग्रा० 462.—पनः पैट्रांलियम भ्रीर खनित्र पाइपलाइन (भृमि में उपयोग के स्रधिकार का सर्गन) श्रीधिनियम, 1962 (1962 का 50) की धारा 3 की उपधारा (1) के स्रधीन भारत सरकार के पैट्रोलियम, रसायन भ्रीर उर्वरक मंत्रालय (पैट्रोलियम विभाग) की भ्रीधिन्त्रमा का० भ्रा०सं० 3146 तारीख 15-9-79 द्वारा केन्द्रीय सरकार ने उस भ्रीधित्वना से संलग्न अनुसूची में विनिर्दिण्ट भूमियों के उपयोग के मधिकार को पाइपलाइनों को खिछाने के प्रयोगन के लिए भ्राजन करने का भ्रापना भ्रामय पोषित कर दिया था।

श्रीर सनः मक्षम श्राधिकारी ने उक्त ग्राधिनियम की धारा 6 की उपघारा (1) के श्रधीन सरकार को रिपोर्ट दे दी है।

भीर भागे, यतः केन्द्रीय सरकार ने उक्त रिपोर्ट पर विचार करने के पत्रचान इस ग्रिधिसूचना से संलग्न भनुसूची में वनिर्दिष्ट भूमियों में उपयोग का श्रीक्षकार ग्रीजन करने का विनिश्चय किया है।

भव, भनः उक्त भिक्षितियम की धारा 6 की उपधारा (1) द्वारा प्रदन गक्ति का प्रयोग करते हुए केन्द्रीय सरकार एनदद्वारा घोषित करती है कि इस अधिसूचना से संलग्न भ्रमुखी में विनिर्दिष्ट उक्त भूमियों में उयोग का श्रिधकार पाइपलाइन विछाने के प्रयोगन के लिए एनददारा भिज्ञत किया जाता है।

त्रीर, आगे उस धारा की उपधारा (4) द्वारा प्रदत गांक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्रीय सरकार निर्वेश देती हैं कि उक्त भूमियों का उपयोग का अधिकार सरकार में निहिन होने के बजाय इंडियन आयल कारपोरेशन लि॰ में सभी बाधाओं से मुक्त रूप में, इस भीषणा के प्रकाणन की इस तारीख को निहित होगा।

# ग्<u>र</u>मुसुची

न <del>ह</del> सील : रायपुर	जिलाः पाली	राज्य :	राजस्यान
ग्राम	ससरा नंबर	 क्षेत्	नफल इफल
		<del>हैक</del> टर ऐयर	वर्ग्मी ०
्लबाचा	217	0	06 37
		[सं <b>० 12020</b> /	14/79-प्रो०]

# MINISTRY OF PETROLEUM, CHEMICALS AND FERTILIZER

# (Department of Petroleum)

New Delhi, the 8th February, 1980

S.O. 462.—Whereas by a notification of Government of India in the Ministry of Petroleum, Chemicals and Fertilizer (Department of Petroleum) S. O. 3146 dated 15-9-79 under Sub-section (1) of Section 3 of the Petroleum and Minerals Pipelines (Acquisition of Right of User in Land) Act, 1962 (50 of 1962) the Central Government declared its intention to acquire the Right of User in the lands specified in the schedule appended to that notification for the purpose of laying pipeline.

And Whereas the Competent Authority has under Sub-Section (1) of Section 6 of the said Act submitted report to the Government.

And Further the Central Government has after considering the said report, decided to acquire the right of user in the lands specified in the schedule appended to this notification.

Now, therefore in exercise of the power conferred by subsection (1) of the Section 6 of the said Act, the Central Government hereby declares that the right of user in the said lands specified in the schedule appended to this notification hereby acquired for laying the pipelines.

And further in exercise of the power conferred by Subsection (4) of that section, the Central Government directs that the right of user in the said lands shall instead of vesting in the Central Government vest on this date of the publication of this declaration in the Indian Oil Corporation Limited free from all encumbrances.

# **SCHEDULE**

Tehsil: Raipur	District : Pali	State	: Rajas	than
Village	Khasra No.	Α	\rea	
		Ħ.	A.	Sq. M.
Lawacha	217	0	06	37

[No. 12020/14/79-Prod.]

का श्री • 463 — यतः पेट्रोलियम भीर कानिज पाईपनाईन (भूमि में उन्नयोग के मिल्रकार का भर्जन) मिल्रिनियम, 1962 (1962 का 50) की धारा 3 की उपधारा (1) के भन्नीन भारन मरकार के पेट्रोलियम, रमायन और उर्वरक मंत्रालय (पेट्रोलियम विभाग) की भन्निसुचना का का० भारतं 3664 तारी खा 3-11-79 द्वारा केन्द्रीय संरकार ने उम भन्निमुचना से संज्ञान भन्नुमुची में विमिद्धिट भूमियों के उपयोग के अधिकार की पाइपलाइनों को विछाने के प्रयोगन के लिये भिजन करने का भारता माश्रय को विस्त कर विधा था।

भीर यतः मक्षम प्राधिकारी ने सकत मिधिनियम की भारा 6 की संक्षारा (1) के प्रधीन सरकार को रिपोर्ट दे दी है।

ग्रीर ग्रामे यनः केन्द्रीय सरकार ने अक्त रिपोर्टपर विचार करने के प्रकात इस मधिसूचना से संलग्न ग्रनुसूची में विनिद्दिष्ट भूमियों में उपयोग का श्रीककार चर्जित करने का विनिध्चय किया है।

श्रव, श्रतः उक्त प्रधिनियम की धारा 6 की उपधारा (1) द्वारा प्रवस्त शक्ति का प्रयोग करते हुए केन्द्रीय सरकार एतबढारा घोषित करती है कि इस श्रिधसूचना से संलक्ष्म अनुसूची में विनिर्दिष्ट उक्त भूमियों में उपयोग का प्रधिकार पाइपलाईन बिछाने के प्रयोजन के लिये एतब्द्वारा श्रीकृत किया जाता है।

भीर, भागे उस धारा की उपधारा (4) द्वारा प्रदल शक्तियों का प्रयोग करते हुए केल्पीय सरकार निर्वेश देती है कि उक्त भूमियों में उपयोग का अधिकार केन्द्रीय सरकार में निहित होने के बजाय इंडियन प्रायल कारपोरेशन लि॰ में सभी बाधाओं से मुक्त रूप में, इस घोषणा के प्रकाशन की इस तारीख को निहित होगा।

	<b>स</b> नतूची			
तहसील . रायपुर	ज्ञिलाः पाली	——	— जियः सा	नस्यान
ग्राम	खामरा नं०	 कोर	⊸	
	हेम्टेयर हेम्टेयर	ऍ <b>यर</b>		 वर्गमी०
जैतपुरा	321	0	03	24
	322	0	06	47
	327	0	0.4	0.5

S.O. 463.—Whereas by a notification of Government of India in the Ministry of Petroleum, Chemicals and Fertilizer (Department of Petroleum) S.O. 3664 dated 3-11-79 under Sub-section (1) of Section 3 of the Petroleum and Minerals Pipelines (Acquisition of Right of User in Land) Act, 1962 (50 of 1962 the Central Government declared its intention to acquire the Right of User in the lands specified in the schedule appended to that notification for the purpose of laying pipeline.

And Whereas the Competent Authority has under Subsection (1) of Section 6 of the said Act submitted report to the Government.

And further the Central Government has after considering the said report, decided to acquire the right of user in the lands specified in the schedule appended to this notification.

Now, therefore in exercise of the power conferred by subsection (1) of the Section 6 of the said Act, the Central Government hereby deglaces that the right of user in the said lands specified in the schedule appended to this notification hereby acquired for laying the pipelines.

And further in exercise of the power conferred by Subsection (4) of that section, the Central Government directs that the right of user in the said lands shall instead of vesting in the Central Government vest on this date of the publication of this declaration in the Indian Oil Corporation Limited free from all encumbrances.

# **SCHEDULE**

Tehsil: Raipur	District : Pali	State	: Rajas	sthan
Village	Khasra No.	F		
		Ħ.	A.	Sq. M.
Jaitpura	321	0	03	24
•	322	0	06	47
	327	0	04	05

[No. 12020/18/79-Prod]. K.P. JETHANI, Under Secy

# ऊर्जा और सिचाई मंत्रालय (सिंचाई विमाग)

गुद्धिपव

नई दिल्ली, 19 फरक्री, 1980

काः काः 464.—भारत सरकार के कृषि भीर सिजाई मंत्रालय (सिजाई विभाग) की अधिसूचना संव काः आव 792/म/ तारी व 12 विसम्बर, 1979 में, जिसे भारत के राजपत्र (म्रसामारण), भाग-2, खंण्ड 3 उप-कड़, (ii), तारी व 12 विसम्बर, 1979 में मृकाणित क्रिया गया था, निस्नाविका मृद्धियों की जाती हैं:——

वृष्ठ संख्या	कालम	पक्ति	मगुद	मुख
1416	वाया	54	त <b>ा</b> क	<b>ন্</b> ল
1417	वाया	19	मक्य प्रतेश प्रदायों से	मध्य प्रदेल द्वारा प्रदायों ते
1418	मांया	22	नगर मुख्य	नहर मु <b>च</b>

<b>वृ</b> हरू	कालम	पं क्ति	ঘণ্রি	<b>দূব্রি</b>
418	 वांया	32	वितिश्चित	विनिश्चय
418	नीया	34	मावा	माप
1418	बोया	51	(13)	(8)
418	वांया	27	(14)	(13)
418	र्वाया	36	भृतान	भुगतान
419	गांया	21	धन् स्ंलप्न	प्रन् लग्न
419	गांया	23	(460 मी०)	(460 嗎。)
420	दांया	5	302	30 प्रसिगत
420	वांया	34	भ्रापने के बाद	प्रपने के बाद <b>ध</b> ा-
420	र्षाया	42	प्रसिवर	प्रतिकर
420	दांया	44	सरोव	सरोवर
421	वांया	51	विस्तार भगने	विस्तार जो झगले
421	बांया	<mark>प्र</mark> न्तिम	गुजरा	गुणरात
423	बांया	11	र् <mark>र</mark> जीनियर	र्डेजी <i>नियर सदस्य</i>
423	षोया	27	को	के
424	वाया	43	प्राधिकरण को चतियां और कर्लव्य	प्राधिकरण को शक्तियां, कृत्य भी कर्त्तव्य
427	दौया	नीचे से 8-वीं	शक्तियों के,	शक्तियों के प्रत्योजन को,
		भी <del>यों से 7-वीं</del>	विष्पादन	निष्पादन
428	बोया	19 से चौषी	(एक्ट ए)	(एकक 1)
		नीचे	<b>मं</b> यवा	भपना
429	दांगा	24	किये गये	किए

[सं० 3/3/79-ज० जि०] ए० प्रार० एस० मृति, उप सचिव

# MINISTRY OF ENERGY AND IRRIGATION

# (Department of Irrigation)

# CORRIGENDUM

New Delhi, the 19th February, 1980

S.O. 464.—In the notification of the Government of India in the Ministry of Agriculture and Inigation (Department of India, gution), No.S.O. 792(E), dated the 12th December, 1979, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II—Section 3—Subsection (ii), dated the 12th December, 1979, at pages 1429 to 1439, the following corrections shall be carried out, namely:—

Page	Column	Line	For	Read
 1431	first	50	"water, drawn"	"water drawn".
	first	63	"spillway measurement"	"spillway by measurement".
	second	7	"ge"	"be".
	second	55	"(concurrently"	"concurrently".
1432	first	32	"compensation charges"	"compensation, charges".
1433	second	48	"outstees"	"oustees".
	second	57	"the reform"	"therefrom".
1434	first	11	"State"	"States".
	first	25	"V(x)(i)"	"V(2)(i)".
	first	30	"party"	"partly"
1435	first	28-29	"Clause XIII: Allocation of Irrigation Compo- nent of Cost Sardar Sarovar Project and between Gujarat and Rajasthan"	"Clause XIII: Allocation of Irrigation Component of Cost of Sardar Sarovar Project bet ween Gujarat and Rajasthan".
	first	31	"Apputaenant"	"Appurtenent".
	first	32	"ratio of of"	"ratio of"
	second	2 <b>7</b>	"Members"	"Member"
	second	73	"4(2), below,"	"4(2). below,"
1436	first	65	"storages power"	"storages, power".
1437	first	10	"a proved"	"approved".
1438	first	16	"incure"	"incur".
1439	second	20	"State"	"States".

[No. 3/3/79-- WD] A. R. S. MURTHY, Dy. Secy.

# स्वास्थ्य और परिवार कल्याण मंत्रालय

# (स्वास्थ्य विभाग)

नई दिल्ली, 2 फरवरी, 1980

का ब्या 465.—भारतीय आयु विज्ञान परिषद् नियम, 1957 के नियम 2 के खण्ड (छ) के अनुसरण में तथा स्वास्थ्य भीर परिवार करवाण मंत्रालय (स्वास्थ्य विभाग) की 23 जनवरी; 1978 की अधिसूचना संव वीठ 11013/1/77-एम०ई०(पी०) का अधिक्रमण करते हुए केन्द्रीय सरकार एनव्हारा भारतीय आयु विज्ञान अधिनियम, 1956 (1956 का 102) की घारा 3 की उप-धारा (1) के खण्ड (गं) के अंतर्गन महाराष्ट्र राज्य में भारतीय आयु विज्ञान परिषद् के सदस्य का निर्वाचन कराने के लिये महाराष्ट्र आयु विज्ञान परिषद् के राजस्ट्रार को निर्वाचन अधिकारी नियुक्त करती है।

[र्सं० वी०'11013/33/79-एम०ई०(पी०)] के० एल० भाटिया, भवर सचिव

# MINISTRY OF HEALTH AND FAMILY WELFARE

# (Department of Health)

New Delhi, the 2nd February, 1980

S.O. 465.—In pursuance of clause (d) of rule 2 of the Indian Medical Council Rules, 1957, and in supersession of the notification No. V. 11013/1/77-M.E.(P) dated the 23rd January, 1978, of the Ministry of Health and Family Welfare (Department of Health) the Central Government hereby appoints the Registrar, Maharashtra Medical Council as the Returning Officer for the conduct of election of a member of Medical Council of India under clause (c) of sub-section (1) of section 3 of the Indian Medical Council Act, 1956 (102 of 1956) in the State of Maharashtra.

[No. V. 11013/33/79-M.E.(Policy)] K. L. BHATIA, Under Secy.

# इस्पात, खान और कोयला मजालय

# (बीयला विचाग)

नई दिल्ली, 12 फरवरी, 1980

का० ग्रा० 466.--केन्द्रीय भरकार को प्रतीत होता है कि इससे उपाबद प्रत्मुची में विणित भूमियों से कोयला प्राप्त किया जा सकता है ?

भतः, मब, केन्द्रीय सरकार, कोयला वाले दोत्र (भर्जन भीर जिकास) अधिनियम, 1957 (1957 का 20) की घारा 4 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते. हुए, उक्त क्षेत्र में कोयले के लिए पूर्वेक्षण करने के मधने आगय की सूचना देती हैं ;

इस अधिसूचना के अन्तर्गत आने वाले क्षेत्र के रेखांक का निरीक्षण केन्द्रीय कोयला क्षेत्र लिमिटेड (राजस्व धनुभाग) दरमंगा हाउस, रांची या उपायुक्त, हजारी बाग (बिहार) भीर उपायुक्त, गिरिडीह (बिहार) या कोयला नियंत्रक, 1, काउंसिल हाउस स्ट्रीट, कनकत्ता के कार्यालय में किया जा सकता है;

इस प्रधिसूचना के अन्तर्गत आने वाली भूमि में हिन्दबढ़ सभी व्यक्ति, उक्त अश्वितियम की धारा 13 की उपधारा (7) में निर्दिष्ट सभी नक्शों, चाटौँ और भन्य दस्तावेजों को, इस अधिसूचना के राजपत्र में प्रकाणन की नारीख़ से 90 दिन के भीतर राजस्व अधिकारी, केन्द्रीय कोयलाक्षेत्र लिमिटेड, वंरभंगा हाउस, रांची को परिदक्त कर वें।

# स्रतुमुखी समन्तपुर ब्लाक पश्चिमी बोकारों कोयला क्षेत्र जिला हजारीबाग बिहार

रेखांक सं० राजस्व/83/79 तारीख 13-11-79 (जिसमें पूर्वेकण के लिए प्रधिसूचित भूमि दशित है)

ऋम सं०	ग्राम	थाना	थाना सं०	जिला	क्षेत्रफल (एकड्)	टिप्पण	
1.	— —— · — · — बमन्तपुर	मांड्	105	हजारीबाग	640,00	भाग	
				कुल क्षेत्रफल		(लगभग)	
				या 	259,00 <b>हेक्टेयर</b>	(लगभग) 	

# सीमा वर्णनः

क-- आ रेखा ग्राम बसन्तपुर से होकर जाती है।

- य-- ग रेखाग्राम बसन्तपुर श्रीर रोता की सामान्य मीमा के साथ माथ जाती है।

ग—म रेखा ग्राम बसन्तपुर भीर बारीसम की मामान्य सीमा के माथ माथ, ग्राम बमन्तपुर भीर दुरूकममार की भागत: सामान्य सीमा के साथ माथ (जो कि कोयला भिधितियम की धारा 4(1) के भधीन अधिसूजित पुरेज ब्लाक की मामान्य सीमा है) जाती है।

ध-- इ रेखा ग्राम बसन्तपुर भौर पुरुकसमार की भागत : सामान्य सीमा के साथ साथ जाती है।

च रेखा ग्राम बसन्तपुर भीर पाचण्डा की भागतः सामान्य सीमा के साथ साथ जाती है।

च—छ—ज रेखाग्राम बसन्तपुर से होकर जाती है।

ज-क रेखा ग्राम बसन्तपुर भौर कोटरे की भागतः सामान्य सीमा के साथ साथ जाती है श्रोर भ्रारंभिक बिन्दु "क" पर मिलती है।

# श्वानिया ब्लाभ जिला गिरिबीह धौर हजारीबाग

# मिहार

क्रम संख्या	ग्राम	थाना	थाना सं०	जिला	क्षेत्रफल (एकड्)	दिप्पण
1.		मांड्	162	हजारीबाग	325,00	भाग
2	<b>बा</b> निया	गुमिया	32	गिरि <b>डीह</b>	175,00	भाग
				कुल क्षेत्रफल <b>ः</b>	500.00 <b>एक</b> (ल	गभग)
<u>-</u> -				मा 	202.34 हेक्टेयर (	सगभग)

# सीमा बर्णनः

भ--रेखा ग्राम लोइयो से होकर जाती है (जो कि झारखण्ड कोयला खान-सीमा के साथ सामान्य सीमा बनाती है)।

ट-- रेखा जिला हजारीबाग से लोइयों प्राम भीर जिला गिरिडीह के डानिया प्राम से होकर जाती है।

ट-- रेखा शानियों प्राम से होकर जाती है (जो कि रेल द्वारा प्रजित क्षेत्र के साथ सामान्य सीमा बनाता है)।

ठ-म रेखा जिला गिरिडीह के प्राम डानिया घीर जिला हजारीजाग के प्राम लोड्यो से होकर जाती है।

[सं॰ 19(35)/79-सी॰ एल॰]

# MINISTRY OF STEEL, MINES & COAL

(Deptt. of Coal)

New Delhi, the 12th February, 1980

S.O. 465.—Whereas it appears to the Central Government that coal is likely to be obtained from the lands mentioned in the Schedule hereto annexed;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 4 of the Coal Bearing Areas (Acquisition and Development) Act, 1957 (20 of 1957), the Central Government hereby gives notice of its intention to prospect for coal therein;

The plan of the area covered by this notification can be inspected at the Office of the Central Coal Fields Limited, (Revenue Section), Darbhanga House, Ranchi, or at the Office of the Deputy Commissioner, Hazaribagh (Bihar) & the Deputy Commissioner, Girioth (Bihar) or at the Office of the Coal Controller, 1, Council House Street, Calcutta.

All persons interested in the lands covered by this Notification shall deliver all maps, charts and other documents, referred to in subsection (7) of section 13 of the said Act, to the Revenue Officer, Central Coalfields Limited, Darbhanga House, Ranchi, within 90 days from the date of publication of this notification in the official gazette.

# SCHEDULE

Basantpur Block West Bokaro Coalfield Distt. Hazaribagh Bihar

> Dig. No. Rev/83/79 dated 13-11 79 (Showing lands notified for prospecting)

Sl. No.	Village	Thana	Thana No.	District	Area in acres	Remarks
1. Basan	tpur	Mandu	105	Hazaribagh	640.00	part
			Total area	640.00 acres (approx.) 259.00 hectares (approx.)		

# Boundary description :-

A-B line passes through village Basantpur.

B-C line passes along the part common boundary of village Basantpur & Rauta.

C-D line passes along the common boundary of villages Basantpur & Barisam, along part common boundary of villages Basantpur & Durukasmar (which forms common boundary of Parci Block notified u/s 4(1) of the Coal Act.

D-E line passes along the part common boundary of villages Basantpur & Durukasmar.

E -F line passes along the part common boundary of villages Basantpur & Pachanda,

F-G-H line passes through village Basantpur.

H -A line preses along the part common boundary of villages Basantpur & Kotre and meet at Starting point 'A'.

# Danea Block Distt, Girldih & Hazaribagh Bihar

Sl. No.	Village	Thana	Thana No.	District	Area in acre	Remarks
1. 2.	Loiyo Danea	Mandu Gumia	162 32	Hazariba <b>gh</b> Giridih	325.00 175.00	part part
			Total area:	500.00 acres ( 202.34 hectare		

Boundary description :-

I\_J line passes through village Loiyo (which forms common boundary with Jharkhand Colly, boundary),

J-K line passes through village Loiyo of Distt. Hazaribagh and through village Danea of District Giridih.

K-L line passes through village Danea (which forms common boundary with the area acquired by Railway).

L-I line passes through village Danea of District Giridih and through village Loiyo of District Hazaribagh.

[No. 19(35)/79-CL]

का० आ० 467. - केम्बीय सरकार को यह प्रतीत होता है कि इससे उपावद प्रनुसूची में उल्लिखित भूमि में कोयला प्रभित्राप्त किए जाने की संभावना है ;

चतः, झव,केन्द्रीय सरकार,कोयला धारक क्षेत्र (मर्जन मौर विकास) झिंधनियम, 1957 (1957 का 20) की धारा 4 की उपधारा (1) द्वारा प्रवेश का प्रयोग करते हैं। प्रशंक का पूर्वेक्षण करने के भपने मानय की सूचमा वैती हैं;

2. इस मधिसूचना के भ्राधीन भ्राने वाले क्षेत्र के रेखांक का निरीक्षण कार्यालय, केन्द्रीय कोयला क्षेत्र लिमिटेड, (सम्पदा विभाग) दरभंगा हाउस, रांची में या कार्यालय उपायुक्त हजारीक्षा (बिहार) में भ्रथवा कार्यालय, कोयला नियंत्रक, 1, काउन्सिल हाउस स्ट्रीट, कलकत्ता में किया जा सकता है;

इस ध्राधिसूचना के शंधीम भ्राने वाली भूमि में हितबद सभी व्यक्ति उक्त भ्राधिनियम की धारा 13 की उपधारा (7) में निविष्ट सभी नक्शों, कार्टी भीर भन्य दस्तावेजों को, इस ग्राधिसूचना के राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से 90 दिन के भीतर, प्रबन्धक (संपदा) केन्द्रीय कोयला क्षेत्र लिमिटेड, दरभंगा हाउस, राची को भेज दें 1

# भगुमुची -स्ताक भदवा (सक्केरा कोयला क्षेत्र का विस्तार) जिला--हजारीकार्ग (बिहार)

कूर्ण सं० राज०/73/79 सारीख 16-10-79

(कीयले का पूर्वक्षण किए जाने के लिए प्रधिसूचित भाग विश्वत किया गया है)

कम सं०	ग्राम	धाना	थामा सं०	जिसा	क्षेत्र	टिप्पण
1.	मववा	मांबू	173	हजारीबाग	110.00	भाग
					<b>कुल क्षेत्र</b> ः 110.00 ए	
					या 44.51 हेक्ट	

# सीमा वर्णन:

क—कारेकामवजाझीर धाराग्नामों की सम्मिलित सीमा के एक भाग के (जो झाराकोयला क्षेत्र पट्टें परकी सम्मिलित सीमाका एक भाग है) के साथ-साथ जाती है।

बा—ग रेखा मदबा ग्राम से होकर जाती है।

ग--क रेका मददा भीर धतना प्रामों की सम्मिलित सीमा (जो माइल धोरी कीयला क्षेत्र का एक भाग है) के साथ-साथ होकर जाती है।

[सं० 19(36)/79-सी०एल०] श्रीमतीके० शुद, उप समिव

S.O. 467.—Whereas it appears to the Central Government that coal is likely to be obtained from the lands mentioned in the Schedule hereto annexed;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 4 of the Coal Bearing Areas (Acquisition and Development) Act, 1957 (20 of 1957), the Central Government hereby gives notice of its intention to prospect for coal therein;

2. The plan of the area covered by this notification can be inspected at the office of the Central Coalfields Limited, (Revenue Section), Darbhanga House Ranchi, or at the office of the Deputy Commissioner, Hazaribagh (Bihar) or at the office of the Coal Controller, 1, Council House Street, Calcutta.

All persons interested in the lands covered by this Notification shall deliver all maps, charts and other documents referred to in subsection (7) of section 13 of the said Act, to the Revenue Officer, Central Coalfields Limited, Darbhanga House, Ranchi, within 90 days from the date of publication of this notification in the official Gazette.

### **SCHEDULE**

Block Bhadwa (Extn. of Sa<sub>1</sub>ubera Colliery) Distt. Hazaribagh (Bihar) DRG. No. Rev/73/79 dated 16-10-79 (showing lands notified for prospecting)

S. Village No.	Thana	Thana No.	District	area	Remarks
1. Bhadwa	Mandu	173	Hazaribagh	110.00	Part
		Total area :	110.00 acres (a 44.51 hec. (a)		

Boundary description :--

A-B line passes along the part common boundary of villages Bhadwa & Ara (which forms part common boundary with Ara Colliery lease boundary).

B—C line passes through village Bhadwa.

C-A line passes along the part common boundary of villages Bhadwa & Atna (which forms past common boundary with Model Dhori Colliery).

[No. 19(36)/79-CL] Smt. K. SOOD, Dy. Secy.

# कृषि और सिंचाई मंत्रालय

(बाद्य विनाग)

# सुद्धि-पत्र

नई विल्ली, 11 फरवरी, 1980

का॰ आ॰ 468.—इस विभाग की धिक्षसूचना संख्या 52/1/79-एफ॰ सी॰ 3(वाल्यूम-3) विनाक 18 अगस्त, 1979 के पृष्ठ 2 पर बी बज नाम सिंह, बूदबर के संबंध में मद संख्या 24 हटा दी आए।

[संख्या 52/1/79-एफ०सी०-3(वाल्युम-5)]

बस्त्री राम, उप-सचिब

# MINISTRY OF AGRICULTURE & IRRIGATION (Department of Food) CORRIGENDUM

New Delhi, the 11th February, 1980

**8.0.** 468.—In this Department Notification ..o. 52/1/79-FC. III (Vol. III) dated the 18th August, 1979 item No. 24 at page 2 thereof in respect of Shri Braj Nath Singh, Driver shall be deleted.

[No. 52/1/79-FC.III(Vol. V)] BAKSHI RAM, Dy. Secy.

# (कृषि और सहकारिता विभाग)

नई विल्ली, 13 फरवरी, 1980

का ब्या॰ 469. — केन्द्रीय सरकार पशु करता निवारण श्रीधिनियम, 1960 (1960 का 59) की धारा 5, उपधारा (1)(ई) के श्रधीन दिल्ली नगर नियम के पार्षेद श्री सुखबीर सिंह को 27 विसम्बर, 1979 से उनके दिल्ली नगर निगम का सदस्य बने रहने तक पशु कल्याण बोर्ड का सदस्य नियुक्त करती है।

[सं० 14-4/78-एल० की०-1] एम० एस० खुराना, अवर मचिव

# (Department of Agriculture and Co-operation)

New Delhi, the 13th February, 1980

S.O. 469.—Under provisions of sub-section (1)(e) of Section 5 of the Prevention of Cruelty to Animals Act, 1960 (59 of 1960), the Central Government hereby nominates Shri Sukhbir Singh, Councillor, Municipal Corporation, Delhi to be the member of the Animal Welfare Board with effect from 27th December, 1979 till he ceases to be a member of the Municipal Corporation of Delhi.

[No. 14-4/78-LD-1]

M. S. KHURANA, Under Secy.

# नई दिल्ली, 19 फरवरी, 1980

का श्वा० 470. — केन्द्रीय सरकार, बीज प्रिप्तियम, 1966 (1966 का 54) की धारा 5 द्वारा प्रवक्त शिक्तयों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय बीज समिति से परामर्थ करने के पश्चात्, यह राय होने पर कि कृषि के प्रयोजन के लिये विकय किये जाने वाले, नीचे सारणी के स्तम्भ (1) में बिनिविष्ट प्रकार के बीज की क्वालिटी को स्तम्भ (2) में तरसंबंधी प्रविष्टि में विनिविष्ट किस्म की बावत, विनियमित करना धावश्यक धीर समीचीन है, घोषणा करती है कि उक्त सारणी के स्तम्भ (3) में तरसंबंधी प्रविष्टि में विनिविष्ट केन्द्रों की बावत बीज की उक्त किस्में, उक्त धिष्ठियम के प्रयोजमीं के लिये धिष्ठमूचित किस्में होंगी, ग्रर्थात:—

# सारजी

प्रकार	किस्म	राज्य जिसके लिये ग्राधिः सूचित है
1	2	3
गजरा	बी डी-111	 सम्पूर्णदेश
ाजरा	सी जे-104	सम्पूर्ण देश
गजरा	<b>बी के-</b> 560	सम्पूर्ण देश
वार	दुर्गाजय	सम्पूर्ण देश
वार	- दुर्गापुरा सफेद	सम्पूर्णदेश

1	2	3
कपास	फैदाराज	सम्पूर्ण देश
लोबिया	<b>जै</b> सी-5	सम्पूर्ण देश
लोबिया	<b>जै</b> सी-10	सम्पूर्ण देश
<b>लोबि</b> या	श्रार एस-१	सम्पूर्णदेश
र्मूग	मोहिनी	सम्पूर्ण देश
मूंग	पी ०एस ०- 1 6	सम्पूर्ण देश
मूंग	<b>डी-66-26</b>	सम्पूर्ण वेश
<b>मू</b> ंग	म्रार-288-8	सम्पूर्ण देश
र्मूगफली	काविरी-2	सम्पूर्ण देश
मूंगफली	काबिरी-3	सम्पूर्ण देश
मसूर	पंत एल 406	सम्पूर्ण देश
मक्का	गंगा हाइबिड मक्का-9	सम्पूर्ण देश
मक्ता	हिम-128	सम्पूर्ण देश
मटर	<b>ह</b> ंम	सम्पूर्ण देश
ज्बार	सी एस बी-8 ग्रार	सम्पूर्ण वेशा
ज्यार	पूमा भरी-6	सम्पूर्ण देश
सोयाबीन	मिला जीत	सम्पूर्णं वेश
तिभ	माध्रमी	सम्पूर्णदेश
गेहूं	सी सी 464	सम्पूर्ण देश
गेह्रं	एच डी-2177	सम्पूर्ण देश
गेहूं	एच डी-2189	सम्पूर्ण देश
गेष्ट्रं	एच की-2204	सम्पूर्ण देश
गेह्रं	एच की-4530	सम्पूर्ण देश
ने हूं	ए <b>च</b> पी-1102	सम्पूर्ण देश
गेहूं	एच पी-1209	सम्पूर्णवेषा
पेह	मालवीय 1 2	सम्पूर्ण देश
गेहूं	एच बब्ल्यू-657	सम्पूर्ण देश
गेहूं	माई डम्ल्यु पी-72	सम्पूर्ण देश
गेह्न	चयराज	सम्पूर्ण देश
गेहूं	के॰ पूर्वी (के-7410 'शेखर	") सम्पूर्णदेश
गेहूं	यूपी -115	सम्पूर्ण देश
नेह्रं	षी एल गेहूं-421	सम्पूर्ण देशा
गे <b>ह</b>	बक्त्यू एस-147	सम्पूर्ण देश
गेहूं	<b>डब्ल्यू एल-4</b> 10	सम्पूर्ण वेस
गेहूं	डन्स्यू एल-७१।	मम्पूर्ण बेश

इसके मिर्तिरक्त, केन्द्रीय मरकार, उपर्युक्त मिक्तयों का भयोग करते हुए, काञ्माञ 13, तारीख 6-1-1979 में निम्नलिखित संशोधन करती है, मर्यात:—

(i) स्तम्भ 2 ग्रीर 3 में सद धान के श्राधीन "अक्स्यूएल-13400" का "मानध्र प्रदेश" के संबंध में लोग किया जाएगा।

यह प्रधिमुचना त्रन्त लागू होगी।

[सं॰ 27012/1/79-एस॰डी॰]

एम० डी० श्रस्थाना, उप-सचिव

# New Delhi, the 19th February, 1980

S.O. 470.—In exercise of the powers conferred by section 5 of the Seeds Act, 1966 (54 of 1966), the Central Government, after consultation with the Central Seed Committee, being of opinion that it is necessary and expedient to regulate the quality of the kind of seeds specified in the column (1), in respect of the variety thereof specified in the corresponding entry in column(2)

of the Table below, to be sold for the purposes of agriculture, hereby declares the said varieties of seed to be notified varieties for the purposes of said Act in respect of the areas specified in the corresponding entry in column (3), of the said Table, namely:—

**TABLE** 

Kind	Variety	State(s) for which notified
Bajra	BD-111	Throughout the Country
Bajra	BJ-104	Throughout the Country
Bajra	BK-560	Throughout the Country
Clusterbean (Guar)	Durgajay	Throughout the Country
Clusterbean (Guar)	Durgapura Safed	Throughout the Country
Cotton	Fedaraj	Throughout the Country
Cowpea	JC-5	Throughout the Country
Cowpea	JC-10	Throughout the Country
Cowpea	RS-9	Throughout the Country
Greengram	Mohini	Throughout the Country
Greengram	PS-16	Throughout the Country
Greengram	D-66-26	Throughout the Country
(Moong)	D 00 20	Throughout the Country
Greengram	R-288-8	Throughout the Country
(Moong)	14-200-0	Throughout the Country
Groundnut	Kadiri-2	Throughout the Country
Groundnut	Kadiri-3	Throughout the Country
Lentil	Pant L 406	Throughout the Country
Maize	Ganga Hybrid	
MIRIS	Makka 9	Throughout the Country
N.F!		Thereshout the Country
Maize	Him-128,	Throughout the Country
Peas	Hans	Throughout the Country
Sorghum	CSV-8R	Throughout the Country
Sorghum	Pusa Chari-6	Throughout the Country
Soyabean	Shilajeet	Throughout the Country
Sesamum	Madhavi	Throughout the Country
Wheat	CC 464	Throughout the Country
Wheat	HD 2177	Throughout the Country
Wheat	HD 2189	Throughout the Country
Wheat	HD 2204	Throughout the Country
Wheat	HD 4530	Throughout the Country
Wheat	HP 1102	Throughout the Country
Wheat	HP 1209	Throughout the Country
Wheat	Malaviya-12	Throughout the Country
Wheat	HW 657	Throughout the Country
Wheat	IWP 72	Throughout the Country
Wheat	Jairaj	Throughout the Country
Wheat	K Purvi	Throughout the Country
	(K 7410 "Shekhar")	
Wheat	UP 115	Throughout the Country
Wheat	VL Gehun 421	Throughout the Country
Wheat	WH-147	Throughout the Country
Wheat	WL 410	Throughout the Country
Wheat	WL 711	Throughout the Country
	· · · · •	

Further, in exercise of the powers aforesaid, the Central Government hereby makes the following amendments in S.O.13 dated 6-1-1979 namely;—

(i) in column 2&3, under item paddy "WL-13400" for "Andhra Pradesh" shall be omitted.

This notification shall come into force with immediate effect,

[No. 27012/1/79-SD]

M. D. ASTHANA, Dy. Secy.

# विरुत्ती विकास प्राधिकरण (सर्वेक्षण ग्रौर निपटारा एकक)

नई दिल्ली, 12 फुरवरी, 1980

का ब्या ०. 471.—दिल्ली विकास प्रधितियम 1957 (प्रधितियम 1957 का 61) की धारा 22 की उपधारा (4) के प्रत्नर्गत केन्द्रीय सरकार ने भूमि एवं विकास कार्यालय, निर्माण एवं प्रावास मंद्रालय भारत सरकार, नई विल्ली के प्रयोग नीचे दी गई प्रमुखी में निर्धारित भूमि के निर्दात हेतु दिल्ली विकास प्राधिकरण को नियुक्त किया और स्वय यह भूमि मराठा मित्र मण्डल (रिजस्टई) ब्लाक डी०, झण्डेवालान, नई विल्ली जैमनिस्म सैण्टर के लिये निर्माण हेत् स्थानान्तरित की जाती है।

# ग्रनुसूची

भोरिजिनल रोड एण्ड फैंज रोड, नई दिल्ली में स्थित भूखण्ड सं० माईट सं० एक की अधिसूचना सं० एस० भी० 1810 वि० 20-7-1974 के भनुमार लगभग 0.655 एकड़ (लगभग 0.267 हेक्टर) भूमि के भाग की दिखाया गया है।

जपर्युक्त भूमि की सीमा का विवरण इस प्रकार है :--

उत्तर : शिक्षा निवेशक, दिश्ली प्रशासन, सूच सेण्डर श्रीर लाइब्रेगी के नाम निर्धारित।

विक्षणः मराठा मित्र मण्डल के नाम निर्धारित

पूर्व : प्रण्डेवालान रिमरवायरम के नाम निर्धारित ।

परिचम: पार्राकेन के नाम निर्वारित।

[मं०एम॰एंडएम॰ 33 ( 6) / 79 ए॰एम॰ घो॰ ( 1) 288-290]

हरी राम गोयल, संविध

# DELIN DEVELOPMENT AUTHORITY (Survey of Settlement Unit I)

New Deihi, the 12th February, 1980

**S.O.** 471.—In pursuance of the provisions of sub-section (4) of Section 22 of the Delhi Development Act, 1957 (61 of 1957), the Delhi Development Authority has replaced at the disposal of the Central Government the land described in the schedule below for placing it at the disposal of the Land and Development Office, Ministry of Works and Housing, Government of India, New Delhi for further transfer to the Maratha Mitra Mandal (Regd.) in Block 'D' Jhandewalan, New Delhi for Gymnasium Centre.

# SCHEDULE

Piece of land measuring about 0.655 acres (about 0.267 Hectares) situated at the Original Road and Raiz Road Site No. 1 full of Notification No. S.O. 1810 dated 20-7-74.

The above piece of land is bounded as follows:---

North:—by allotted to Director of Education, Delhi Admn. Youth Centre and Library.

South :-- by allotted for Maratha Mitra Mandal.

East:-by Jhandawala Reservoirs.

West :- by Parking.

[No. S&S 33(6)/79/ASO(I)/288-290]

H. R. GOEL, Secy.

# पर्यटन और नागर विमानन मंत्रालय

नई दिल्ली, 6 फरवरी, 1980

कार द्यां० 472.—31 जनवरी, 1980 को एयर इंडिया तथा इंडियन एयरलाइन्स के निदेशक मण्डलों की कार्यावधि समाप्त होते पर, केन्द्रीय सरकार जाय निगम प्रधितियम, 1953 (1953 का 27) की धारा 4द्वारा प्रदक्त णक्तियों का प्रयोग करने हुए एनद्दारा निदेश देती है कि एयर इंडिया तथा इंडियन एयरलाइन्स के निदेशक-संइला फरवरी 1980 रो एक गहीने की और अवधि तक कार्य करते रहेगे तथा इनमें निम्नलिखिन निदेशक मस्मिलिन होगे :---

# एयर इंडिया

l	श्री विश्विप्स० दास,	निदेशक
	प्रयंध निदेणका,	
	एयर इडिया	

- श्री जी० डी० माथूर, ,
   प्रबंध नि शक,
   हडियन एयरलाइंस
- श्री मी० एल० शर्मा,
   उप प्रबंध निदेणक,
   एयर इंडिया
- 4 श्री धाई ० डी० सेठी, ,, उप प्रबंध निवेशक, एयर इंडिया
- श्री मी० बी० जैन, महानिदेणक, (पर्यटन)
- कुमारी पी० लाल, संयुक्त मचिव (वित्त) पर्यटन श्रीर नागर विमानन मंत्रालय
- 7. श्री एन० महगन ,,,
- 8. कुमारी यंगम ६० फिलिप
- श्री अँ०एम० चूड्रामामा

# इडियन एयरलाइम

- श्री जी० डी० माथ्र, प्रबंध निदेशक,
  - इंडियन एयरलाइन्म
- श्री बी० एस० दाम, प्रयंध निवेशक, एसर इंडिया
- श्री सी० वी० जैन, महानिवेशक (पर्यटन)
- श्री के० एन० काटन, उप प्रबंध निदेणक, इंडियन एयरनाइम
- कुमारी पी० लाल, संयुक्त सचिव (बित्त) पर्यटन भौर नागर विमानन मंत्रालय
- श्री एम० एस० प्रव्यागव
- 7. कुमारी थंगम ई० फिलिप
- श्रीहमेन्द्र प्रमाद अरुधाः

[सं० ए० बी० 18013/1/78-एसी•]

वी० दुलसी दास, ग्रवर सचिव

,,

# MINISTRY OF TOURISM & CIVIL AVIATION

New Dilhi, the 6th February, 1980

S.O. 472.—On the expiry of the term of the Boards of Air India and Indian Airlines on the 31st January, 1980, the Central Government, in exercise of the powers conferred by Section 4 of the Air Corporations Act, 1953 (27 of 1953)

thereby directs that the Boards of Air India	and India Airlines	8. Km. Thangam E. Philip	Director
will continue for a further period of one mo	onth w.e.f. 1st Feb-	9. Shri J.M. Chudasama.	**
ruary, 1980 with the following Directors:		Indian Airlines	
Air India		1. Shri G.D. Mathur, M.D., Indian Air lines	**
4 0 10 0 0 0 10 11 11		2. Shri B.S. Das, M.D., Air India	73
1. Shri B.S. Das, M.D., Air India	Director	3. Shri C.B. Jain, D.G. (Tourism)	97
2. Shri G.D. Mathur, M.D., I.A.	7*	4. Shri K.N. Kathiu, Dy. M.D., I.A.	**
3. Shri C.L. Sharma, Dy. M.D., A.I.	**	5. Miss P. Lal, J.S, (F), M/T & C A	by
4. Shri I.D. Sethi, Dy. M.D., A.I.	,,	6. Shri M.S. Appa Rao	**
5. Shri C.B. Jain, D.G. (Tourism)	,,	7. Km. Thangam E. Philip	**
, ,	,,	8. Shri Hamendra Prasad Barooah.	••
6. Miss P. Lal, J.S. (F), M/T & CA	**	[No. AV. 1	8013/1/78-AC1
7. Shri N. Sahgal	34	V. THULASI DAS	,-,

# सूचना और प्रसारण मंत्रालय

मादेश

नई दिल्ली, 13 फरवरी, 1980

का० था० 473.—भारत सरकार के सूचना धौर प्रसारण मंत्रालय के घादेश संख्या एस० घो० 3792, दिनांक 2 दिसम्बर, 1966 की प्रथम धनुसूची में निर्धारित प्रस्थेक घिनियम के उपबंध के घन्तगैत जारी किए गए निदेशों के घनुसार, केन्द्रीय सरकार, फिल्म सलाहकार बोर्ड, बस्बई की सिफारिशों पर विचार करने के बाद एतद् द्वारा ६सके साथ लगी अनुसूची के कालम 2 में दी गई फिल्मों को उनके सभी भारतीय भाषाओं के रूपान्तरों सहित, जिनका विवरण प्रस्थेक के सामने उक्त धनुसूची के कालम 6 में दिया हुमा है, स्वीकृत करती है।

	स <u>न</u> ुस् <b>ची</b>								
 श्रम संख्या		फिल्म प	हा नाम	लम्ब			कानाम	निर्मोता का नाम	क्या वैज्ञानिक फिल्म हैया शिक्षा संबंधी फिल्म हैया समाचार या सामयिक घटनाझों की फिल्म हैया डाकुमेंट्री फिल्म है
	1		 }		3		4	5	6
	भारतीय र (राष्ट्रीय		चित्रं संख्या	1622	204-00		, भारत सरकार, 24, <b>यम्बई</b> -400026	1	"समाचार धौर सामयिक घटनाधा की फिल्म (भामान्य प्रदर्शन के लिए)
2. 1	भारतीय 1622			संख्या	299-00	) <del>- (</del> 1	दैव		"समाचार भौर सामयिक घटभाको" की फिल्म (पश्चिमी सर्किट में प्रवर्णन के लिए)
3. 1	पहिती चि	बक्त संख्य	π 312		29992	कार, धन	ि निदेशक, गुजरात स राज महल, सक्षप मार्ग, बम्बई-400036	ति	"समाचार भौर सामयिक घटनाओं" की फिल्म (गृजरात सर्किट में प्रदर्शन के लिए)
4. 1	भारतीय 1623			संख्या	18500		ग, भारत सरकार, 2 , बम्बई-26	4,	"समाचार भौर सामयिक घटनाकों" की फिल्म (सामान्य प्रदर्शन के किए)
5. \	भारतीय 1623			संख्या	27000	—- <b></b> ~	ार्षव		''समाचार भीरसामयिक वटनाओं'' की फिल्म (उत्तरी सर्किट में प्रदर्गन केलिए)
6. I	महाराष्ट्र	समाचा	<b>संख्या</b> 3	39	25800	ं महाराष्ट्रः	ान संपर्क महानिदेशाल सरकार, फिल्म सॅटर, रोड, बम्बई-40003	68,	"समाचार और सामयिक घटनाओं" की फिल्म (महाराष्ट्र सर्किट में प्रदर्शन के लिए)
7. 9	भारतीय 1624		ग चित्रः स ा)	ंख्या	20000		भारत सरकार, 24,पै ई-400026	<b>ह</b> र	"समाचार श्रौर सामयिक घटनाधो" की फिल्म (सामान्य प्रदर्शन के लिए)
8. 1	भारतीय 1624	समाचा (पूर्वी)		संख्या	27600	<u>—तर</u>	<del>देव</del>		''समाचार और सामयिक वटनाझीं'' की फिल्म (पूर्वीसर्किट में प्रदर्शन के लिए )

2	3	4	5	6
9. माहिनी चिन्न संख्या 313	28042	सूचना सहायक निदेशक, गुजरात सरकार, धनराज महल, भ्रेपोली क्दर, अम्बई ।		''समाचार झीर सामयिक घटनाको'' की फिल्म (ग्जरात सर्किट में में प्रवर्णन के लिए) ।
10. यमुना	55000	मसर्स भारद्वाज फिल्म्स, 341, तार- वेज, बम्बई-34		"बाकुमेंट्री" फिल्म (सामान्य प्रदर्शन के सिए) ।
11. घार्ट क्ष्त मैटल	27100	श्री दीलीप वसा, 22/339, सिदार्थ नगर, गोरे गाव, पश्चिम बम्बर्ड, 400062	मैसर्भ दिवन फिरुन्स, रीलीप दत्ता माफत श्रमुल च-द्रो मित्तर, विरंगी आकार, कटक	″डाकुमें⊊ी" फिल्म (सामान्य प्रदर्शन के किए) ।
12. भारतीय समाचार चित्र संख्या 1625 (राष्ट्रीय)	205-00	फिल्म प्रभाग, भारत सरकार, 24, पैडर रोड, बम्बई-400026		''समाचार ग्रौर सामयिक धटनार्थों'' की फिल्म (साभान्य प्रवर्शन के लिए) ।
13. भारतीय समाचार चित्र संख्या 1625 (दक्षिण)	27000	तदैष		"सभाचार भौर सामयिक घटनामों" की फिल्म (दक्षिण सर्किट में प्रदर्शन के लिए)। र्हें
14. मेघालय	50000	श्री वीसीप दत्ता 22/339, सिद्धार्थ नगर, गौरे गांव (पश्चिमी) बंबई 400062)	•	• /
15. भारतीय समाचार चित्र संख्या 1626 (राष्ट्रीय)	20500	फिल्म प्रभाग, भारत सरकार, 24, पैडर रोड, धम्बई 400026		"समाचार ग्रीर सामयिक घटनाओं" की फिल्म (सामान्य प्रदर्णत के लिए)।
16 भारतीय समाचार चित्र संख्या 1626 (पश्चिमी)	272-00	—तदैव		"समाचार ग्रौर सामयिक घटनाग्रों" की फिल्म (पश्चिमी सर्किट में प्रदर्शन के लिए)।
17. भारतीय समाचार चित्रं मैगजीन संख्या 2	22100	-—तदैव-—		''समाचार ग्रौर सामयिक घटनाश्रों' की फिल्म (मामान्य प्रदर्शन के लिए) ।
18. चाइल्ड मान दि चैस वोडेंं∦े	223-00	तदैव		"डाकुमेंट्री" फिल्म (सामान्य प्रवर्शन के लिए) ।
19. उस्तरप्रदेश समाचार 69	30000	श्री धीरेन्द्र पाण्डे, फिल्म ग्रधिकार मार्फत बम्बई फिल्म लेखा (प्रा०) सि० बम्बई ।		"समाचार ग्रौर सामयिक घटनाग्रों" की फिल्म (उल्लर प्रदेश सर्किट में प्रदर्शन के खिए) ।
20. माहिती चित्र संख्या 314	2743	2 भूचमा सहायक निवेशक, गुजरात सरकार, धनराज महल, छत्नपति शिवाजी मार्ग, बम्बई-39	ा भूचना निदेशक, गुजरात सरकार	''समाचार भौर सामयिक घटनामों'' की फिल्म (गुजरात सर्किट में प्रदर्शन के लिए) ।
21. झोडिसर मुख्य घटनावली संख्या 121	29413	श्री ए०के० मिश्र, प्राई० ए० एस० सूचना ग्रीर जन संपर्क निवेशक ग्रीर संयुक्त सचिव, सूचना ग्रीर जन संपर्क प्रभाग, भुवनेक्वर 751001		"समाचार ग्रीर सामयिक घटनाग्रों" की फिल्म (उड़िया सर्किट में प्रदर्शन के लिए) ।
22. घ्रफसोस	352-04	सिने जोन, ग्रश्नरफ स्टूडियोज, महिम रेलवे स्टेशन के सामने, बम्बई ।	भ्रमरफ सकी स मिर्जा, ग्रगर स्टूडियो, महिम रेलवे स्टेशम के सामने बंबई-1	-

2	3	4 	5	6
23. भारतीय समाभार चिक्क संख्या । 1627 (राष्ट्रीय)	18100 f	फेल्म प्रभाग, भारत सरकार, 24, पैंडर रोड, बस्बई-26		''समाचार मौर सामयिक घटनाम्रों'' की फिल्म (सामान्य प्रदर्णन के लिए)।
24. भारतीय समाचार चिक्न संख्या 1627 (उत्तरी)	26800	त <b>ैव</b>		"सभाचार ग्रीर सामयिक घटनास्रो" की फिल्म (उस्तरी सर्किट में प्रदर्शन के लिए) ।
25. बर्क्चे की मुस्कान राष्ट्र की शान	37500	फिल्म प्रभाग, भारत सरकार, 24, पैडर रोड, अम्बई-26		"समाचार ध्रौर सामयिक घटनाध्रों" की फिल्म (सामान्य प्रवर्णन के स्निए) ।
26. भजद्री	30480	मूचना ग्रीर जन संपर्क महानिवेशालय महाराष्ट्र सरकार, फिल्म सेंटर, 6%, तारवेव रोड, बम्बई-400034		"डाकुमेंट्री" फिल्म (महाराष्ट्र सर्किट में प्रदर्शन के लिए) ।
27. भारतीय समाचार चित्र संख्या 1628 (राष्ट्रीय)	22200	फिल्म प्रभाग, भारत सरकार, 24, पैंडर रोड, बम्बई 400026		''समाचार ग्रौर सामयिक घटनार्थों'' की फिल्म (सामान्य प्रदर्शन के लिए) ।
28. भारतीय समाचार <b>चित्र</b> संख्या 1628 (पूर्वी)	28300	सदेब		"समाचार भौर सामयिक घटनामों" की फिल्म (पूर्वीं सॉकट में प्रवर्णन के लिए) ।
29. ग्रम्कल की वस्कल	240-00	फिल्म प्रभाग, भारत सरकार, 24 पैडर रोड, बम्बई-26	4 टालस्टाय मार्ग, नई दिल्ली ।	"डाकुमेंद्री" फिल्म (ग्रर्क्स शहरी ग्रीर ग्रामीण क्षेत्रीं में प्रदर्शन के लिए) ।
30   उपयुक्त ध्यक्ति उपयुक्त नियक्ति	47000	— <del>- त</del> र्व च-—	त <b>र्वेव</b>	''डाकूमेंट्री''फिल्म (सामान्य प्रदर्शन केलिए) ।
31. महाराष्ट्र समाचार चित्न संख्या 340	21200	सूचना श्रौर जनसंपर्क महानिवेशालय, महाराष्ट्र सरकार, फिल्म सेंटर, 68, नारवेव रोड, अम्बई-34		"समाचार धौर सामयिक घटनाझों" की फिल्म (महाराष्ट्र सर्किट में प्रदर्शन के लिए)।
32. माहि्ती चि <b>न्न संख्</b> या 315	25908	सूचना सहायक निदेशक, गुजरात सरकार, मार्फत रमनार्ड रिसर्च लेखा ० लि०, 77, डा० एनीबिसेंट रीड, बम्बई-18	सूचना निवेशक, गुजरात सरकार	''समाचार धौर सामयिक घटनाधों'' की फिल्म (गुजरात सर्किट में प्रदर्शन के लिए) ।
33. माहिती जिन्न संख्या 316	240-79	·त <b>दैव-</b>	त <b>र्वव</b>	<del>तदैव</del>
34. भारतीय समाचार चिन्न मंदया 1629 (राष्ट्रीय)	16900	फिल्म प्रभाग, भारत सरकार, 24, पैंडर रोड, बम्बई-400026		"समाचार ग्रीर सामयिक घटनाम्रों" की फिल्म (सामान्य प्रदर्शन के लिए) ।
35. भारतीय समाचार चिक्न संख्या 1629 (दक्षिण)	26900	फिल्म प्रभाग, भारत सरकार, 24, पैडर रोड, सम्बई-400026		''समाचार झौर सामयिक घटनाझों'' की फिल्म (दक्षिण सर्किट में प्रदर्शन के लिए)।
36. हम किसी से पीछे नहीं मूल दबाक्षों के निर्माण में	27500	—-तदेव		"डाकुमेंट्री" फिल्म (सामान्य प्रदर्णन के लिए) ।
37. रबीज एक घातक रोग	291-00	) फिल्म प्रभाग, भारत सरकार, 24, पैडर रोड, बम्बई-26		''डाकुमेंट्री'' फिल्म (सामान्यः प्रदर्शन के लिए) ।
38. भाग से मन खेलो	44500	<b>⊸-तर्दैव-</b>		·—त <b>दव</b> —
<ol> <li>तोपखाना स्कूल</li> </ol>	40400	) —न <b>दैव</b> —		<del>-</del> -तदैश
40. ईश्वरघन्द्र विद्यासागर	59806	) — <b>त देव</b> —		<del>तदैव</del>
4.1. दि वे टूदि विलेज	536 <del></del> 72	2 मैसर्स सिनीग्राफ एसोसिएट्स, रसिक लाल संघवी, 14, फाल्गुः सोसाइटी, नवरंगपुरा, श्रहमदाबाद	ī	तदैव

# MINISTRY OF INFORMATION AND BROADCASTING

# ORDER

New Delhi, the 13th February, 1980

S.O. 473.—In pursuance of the directions issued under the provision of each of the enactments specified in the first Schedule to the order of the Government of India in the Ministry of Information and Broadcasting No. S.O. 3792 dated the 2nd December, 1966, the Central Government after considering the recommendations of the Film Advisory Board, Bombay hereby approves the films specified in column 2 of the Schedule annexed hereto in all its/their language versions to be of the description specified against it/each in column 6 of the said schedule.

# SCHEDULE

SI. No.		Length of the Film (In Metres)	Name of the applicant	Name of the Producer	Brief whether a synopsis Scientific film or for educational purpose or a Film dealing with news current events or Documentary Film.
1	2	3	4	5	6
1.	Indian News Review No. 1622 (National).	204.00	Films Division, Govt. 6 Bombay-400026.	of India, 24-Peddar Road,	'News & Current Events' General Release.
2.	Indian News Review No. 1622 (Western).	299.00	-	do-	'News & Current Events Release in Western Circuit.
3.	Mahitichitra No. 312	299.92		Govt. of Gujarat, Dhanraj Maharaj Marg, Bombay-	'Nows & Current Events' Re- lease in Gujatat Circuit.
4.	Indian News Review No. 1623 (National).	185.00	Films Division, Govt. Bombay-26.	of India 24-Peddar Road,	'News and Current Events' (General Release).
5.	Indian News Review No. 1623 (Northern).	270.00	-	do-	'News and Current Events' (Release in Northern Circuit).
6.	Maharashtra News No. 339.	258.00		Public Relations, Govt. of Centre, 68-Tardeo Road,	'News and Current Events' (Release in Maharashtra circuit).
7.	Indian News Review No. 1624 (National).	202.00	Films Division, Govt. o Bombay-400026.	f India, 24-Peddar Road,	'News & Current Events' (General Release).
8.	Indian News Review No. 1624 (Eastern).	276,00		do-	'News & Current Events (Release in Eastern Circuit)
9.	Mahitichitra No. 313	280,42	Asstt. Director of Inf. Mahal, Appolo Bundo	Govt. of Gujarat, Dhanraj r, Bombay.	'News & Current Events' (Release in Gujarat Circuit).
10.	Yamuna	550.00	M/s. Bhardwaj Films,	341, Tardeo, Bombay-34.	'Documentary' 'General reléase,
11.	Art in Metal	271.00	Shri Dilip Dutta, 22/339 Sidharth Nagar, Gore gaon (W) Bombay 400062.		'Documentary General release.
12.	Indian News Review No. 1625 (National)	205.00	Films Division, Govt. Bombay-400026.	of India, 24-Peddar Road,	'News & Current Events' (General Release).
13.	Indian News Review No. 1625 (Southern).	270,00		do-	'News & Current Events' (Release in Southern Circuit).
14.	Meghalaya	500,00		- Dutta, 22/339 Sidharth	'Documentary' General Release.
15.	Indian News Review No. 1626 (National).	205.00	Films Division, Govt. Bombay-400026.	of India, 24-Peddar Road,	(General Release).
16.	Indian News Review No. 1626 (Western).	272.00	-	do-	'News & Current Events' (Release in Western Circuit).
17.	I.N.R. News Magazine No. 2	221.00		do-	'News & Current Events' (General Release).
18.	Child on the Chess Board.	223.00		do-	'Documentary' (General Release).

1	2	3	4	5	6
19. U	ttar Pradesh Samachar-69	300.00	Sh. Dhirendra Pande, Film Officer, C/o Bombay Film Lab. (P) Ltd., Bombay.	The Director of Inf., Govt. of U.P., Lucknow.	'News & Current Events' (Release in U.P. Circuit).
20. N	Iahitichitra No. 314	274.32	Asstt. Director of Inf. Govt. of Gujarat Dhanraj Mahal Chh. Shivaji Marg, Bom- bay-39.	Director of Information Govt. of Gujarat.	'News & Current Events (Release in Gujarat Circuit).
	Odissar Mukhya Ghatanabali No. 121.	294.13		Director of Inf. & Public stary to Govt., Inf. & Pub- ubaneshwar-751001.	'News & Current Events' (Release in Oriya Circuit).
22. A	Afsoos	352.04	Cinezone, Ashraf Studios Opp. Mahim Rly Stn., Bombay.	Afsar-Shakil-Mirza, Ashraf Studios, Opp. Mahim Rly Stn., Bombay-16.	'Documentary' Release in rural & urban areas other than the major cinema houses in Metropolitan citie3.
	ndian News Review No. 1627 National).	181.00	Films Division Govt. o Bombay-26.	f India, 24-Peddar, Road,	'News & Current Events' (General Release).
	ndian News Review No. 1627 Northern).	268.00	-(	lo-	'News & Current Events' (Release in Northern Circuit).
	Happy Child Nation's Pride.	375.00	-(	lo-	'News & Current Events' (General Release).
26. I	<b>Ka</b> baddi	304.10		Relations, Govt. of Maha- 58-Tardeo Road, Bombay-	'Documentary' (Release in Maharashtra Circuit).
	ndian News Review No. 1628 National).	222.00	Films Division, Govt. o Bombay-400026.	f India, 24-Peddar Road,	'News & Current Events' (General Release).
	ndian News Review No. 1628 Eastern).	283.00		do-	'News & Current Events (Release in Eastern Circuit)
29. I	Donkey Dough	240.00	Films Division 24-Ped- dar Road, Bombay-26.	Govt. of India 4-Tolstoy Marg., N. Delhi.	'Documentary' (Release in semi-urban and rural areas)
	Right Person for the Rright	470.00	-do-	-do-	'Documentary' (General Re lease).
31. 1	Maharashtra News No. 340	212.00		Public Relations, Govt. of Centre, 68, Tardeo Road,	'News & Current Events (Release in Maharashtra Circuit).
32. 1	Mahitichitra No. 315	259.08	Asstt. Director of Inf. Govt. of Gujarat C/o Ramnord Research Lab. Ltd., 77, Dr. An nie Besant Road, Bom- bay-18.		'News & Current Events (Release in Gujarat Circuit)
33.	Mahltichitra No. 316.	240.79	Asstt. Director of Inf Govt. of Gujarat C/c Ramnord Research Lab. Ltd., Besant Rd Bombay-18.	o Gujarat.	'Nows & Current Events Release in Gujarat Circuit
	Indian News Review No. 1629 (National).	169.00	Films Division, Govt. Bombay-400026.	of India 24-Peddaı Road	, 'Nows & Curent Events (Géneral Rolcase).
35.	Indian News Review No. 1629 (Southern)	269.00	1	-do-	'News & Current Event (Release in Southern Circuit
36.	Pioneers In Basic Drugs.	275.00	-	do-	'Documentary' General Release
37.	Rabies the Killer Disease.	291.00		do-	'Documentary' General Releas
38.	Don't Play with Fire	445.00	-	do-	'Documentary' General Releas
_	School of Artillery	404.00		lo-	'Documentary' General Releas
	Ishwar Chandra Vidyasagar	598.00		do-	'Documentary' General Releas
	The Way to the Village	536.72		ates, Rasiklal Sanghavi, 14	

# द्मावेश

न**र्ह** दिल्ली, 15 फरवरी, 1980

कार्ज्यार 474.—भारत रारकार के सूचना श्रीर प्रमारण मंद्रालय के आदेश संख्या एसर्ज्यार 3792, दिनांक 2 दिसम्बर, 1966 की प्रथम श्रमुसूची में निर्धारित प्रत्येक अधिनयम के उपबंध के श्रंतर्गत जारे किए गए निदेशों के श्रनुमार, केर्न्द्राय सरकार, फिल्म सलाक्ष्कार वोई, बम्बर्ट की सिफारिणीं पर विचार करने के बाद एतद्दवारा इसके नाथ लगी अनुसूची के कालम 2 में दी गई फिल्मों को उसके सभी भारतीय भाषाओं के ख्यान्तरों महित, जिनका विवरण प्रत्येक के सामने उक्त श्रनुसूची के कालम 6 में दिया हुआ है, स्वीक्रत करती है।

# **ब्र**नुसूची

क्रम. फिल्म का नाम सं०	फिल्म की लम्बाई (मीटरा मे)	ग्रावेदन कानाम	निर्माता का नाम	क्या बैजानिक फिल्म है या शिक्षा संबर्धा फिल्म है यासमाचार ग्रीर नामयिक घटनाओं की फिल्म है या दक्तोंट्र फिल्म है।
1 . 2	3	4	5	6
1 भारतीय समाचार चित्र संख्या 1630 (राष्ट्रीय)	279.00	फिल्म प्रभाग, भारत सरकाः 24 <b>-पैडर</b> रोष्ठ, ब <b>म्बई</b> 4000ः	•	"समाचार ग्रीर सामयिक घटनाक्रों" की फिल्म (गामान्य प्रदर्शन के लिए) ।
2. दोस्ती के हाथ	396,00	त वैव		''डाकुमेट्टी' फिल्म (सामान्य प्रदर्शन के लिए) ।
3. अलेबाई/ का राष्ट्रपर	176.00	<b>न</b> दैव		''डाकुमेन्ट्री'' किल्प (महमान्य प्रदर्णन के दिल्)
<ol> <li>मध्य प्रदेश समाचार दर्गन संख्या</li> <li>20</li> </ol>	267.61	सहायक निवेशक, सूचना श्रीर प्रचार, मध्य प्रदेश सरकार, भोपाल	,	"समाचार ग्रीर सामयिक घटनाश्रों" की फिल्म (मध्य मुँप्रदेश सर्किट में प्रदर्शन केलिए)।
5. उस्ताद विसमिल्ला खा	495,61	श्री ईण्वर चक्रवातीं श्राई०एन० राय प्रोडक्शन 2. चौरंगी ुरोड, कलकल्ला-13		''डाकुमेंट्रो'' फिल्म (सामान्य प्रवर्शन के लिए) ।
6. फोरेंसिक साइन्स इन क्राइम डिटेक्शन	550.00	मैनर्स भारत चलचित्र 305, नि। श्रील, ग्रील फील्ड्स, ऐ०बी० नायर जूहु, सम्बद्द-400049		"डाकुमेंट्री" फिल्म (सामान्य प्रदर्शन के लिए) । ंॄ
7. भारतीय समाचार चिस्न संख्या 1631 (राष्ट्रीय)	304,00	फिल्म प्रभाग, भारत सरकार, 24 पैडररोड, सम्बद्ध 400026	<b>(</b> ,	''समाचार श्रौर सानश्यि <b>क घटनाद्यों''</b> की फिल्म (सामस्य प्रदर्शन के स्वित्) ।
<ol> <li>धाचार्यं कृपलानी</li> </ol>	551,00	भ <b>वैय</b>		"ब्रक्कुमेंट्री" फिल्म (सामास्य प्र <b>दर्शन</b> के लिए) ।
9. नैवर से डाई	267.00	तदैव		''डाकुमेर्द्रः'' फिञ्म (सामान्त्र प्रदर्शन के लिल्) ।
10. माहिती चिल्ल संख्या 317	268.22	सूचना सहायक निवेशक गुजरा सरकार, धनराज महल, भूमिन छन्नपनि गिवाजी महाराजमार सम्बद्ध–39	প,	"समाकार श्रीर सामयिक घटनाद्यों" की फिल्म (गुजरात सक्तिट में प्रदर्शन के लिए) ।
11. मध्य प्रदेश समाचार दर्शन संख्या 21	291.00	सहायक निदेशक, सूचना भौर प्रचार मध्य प्रदेश सरकार, भोषाल	τ,	"समाचार श्रौर मामयिक घटनाग्रों" की फिल्म (मध्य प्रदेश सर्किट में प्रदर्शन केलिल्) ।
12. महाराष्ट्र समाचार संख्या 341	247.00	सूचना ग्रीर जनसंपर्क महानिदेशालय महाराष्ट्र मरकार फिल्म सेंटा 68-तारवदे रोड,बम्बई-40003	₹,	''समावार और सामधिक <b>ॣ्रेघटनाधो''</b> की फिल्म (महाराष्ट्र मॉकेट में प्रदर्गत के लिए) ।
13. सफर	301.14	तदैव		''डाकुमेंड़ी''किल्म (महाराष्ट्र सर्किट में प्रवर्णन के लिए) ।
14. गोष्ट सांगटे मोलाची	303,28	<b>त दैव</b>		<b>-</b> म <b>थैव</b> -
15. भारतीय समाचार चित्र संख्या 1632 (राष्ट्रीय)	215.00	फिल्म प्रभाग, भारत सरकार, 24-पैंडर रोड, बम्बई-400026		"समा <b>वारग्रो</b> र सामयिक घटनाग्रों" र्का फिल्म (सामान्य प्रदर्शन के लिए) । ः

1 2	3	4	5	6
16. भारतीय समाचार चित्र संस् 1632 (पण्चिमी)	या 292.00	फिल्म प्रभाग, भारत सरकार, 24-पैंडर रीड, बम्बई-400026	- · <u></u> - ·	"समाचार ग्रीर सामधिक घटनाग्री" की फिल्म (पश्चिम सर्किट में प्रदर्गन केलिय्) ।
17- शुड कृकिंग हैबिट्स	305.00	मैसर्म भारत चलचित्र 305, सी मैल, ग्रीन फील्ड्स, ऐ०वी० नायर, मृहु, बस्बई 40		शिक्षा संबंधी फिल्म (सामान्य प्रदर्शन के लिए)।
18. भारतीय समाचार चित्र मंख 1633 (राष्ट्रीय)	या 281,00	फिल्म प्रभाग, भारत सरकार, 24— पैडर रोड, बम्बई-400026		"समाचार ग्रौर सामियक घटनाग्रों" की किल्स (सामाय्य प्रदर्शन के लिए) ।
19. टेलीफोन ग्रापकी सेवा में	304,80	<b></b> -न दैव		शिक्षा सम्बन्धी किल्ल (सामान्य प्रदर्शनकेलिए)
20. कल के नेता	273,00	त दैव		"डाकुमेंट्री" पिल्म (सामास्य प्रवर्शन के लिए) ।
21. श्रोडिसर मुख्य घटनावलीः संख्य 122	मा 286.51	श्री ए०के० मिश्र, भ्राई०ए०एम०, सूचना श्रीर जन संपर्क निदेशक एवं संयुक्त सचिव, सूचना भ्रीर जन मंपर्क विभाग, जड़ीसा सरकार, भुवनेश्वर-751001		"समाचार भ्रौर सामिक पटनाप्रों" की फिल्म उडीसा सकिट में प्रदर्शन के लिए) ।
22. चाह से राह	332.23	श्री पी० दास, मार्फन एस०ग्रार०के० मूर्ति, 7/10, जबश्री धन को- श्राप० हाउसिंग सोसाइटी बम्बई- 400080		''डार्-ुमेंट्री'' फिल्म (ग्रर्थं गहरी ग्रीर ग्रामीण क्षेत्रों में प्रदर्शन के लिए) ।
2.3. गांव की श्रोर	289.13	श्री दिलीप दला, 22/339, मि <b>डा</b> र्व नगर, 44, गोरेगांत (पश्चिम), बम्बई-62		"डाकुमेंट्रो" फिल्म (सामान्य प्रदर्शन के लिए) ।

[फाइल संख्या 315/1/80~एफ०(पी०)] धर्जुन देव मलिक, डेस्क अधिकारी

# ORDER

# New Delhi, the 15th February, 1980

S. O. 474.—In pursuance of the directions issued under the provision of each of the enactments specified in the First Schedule to the order of the Government of India in the Ministry of Information & Broadcasting No. S.O. 3792 dated the 2nd December, 1966, the Central Government after considering the recommendations of the Film Advisory Board, Bombay hereby approves the films specified in column 2 of the Schedule annexed hereto in all its/their language versions to be of the description specified against it/each in column 6 of the said schedule.

# SCHEDULE

SI. No.	Title of the Film	Length of the film (in meters)	Name of the Applicant	Name of the Producer	Brief whether a synopsis scientific film or for educational purpose or a film dealing with news current events or documentary film.
1	2	3	4	5	6
	ndian News Review No. 1630 (National).	279.00	Films Div. Govt. of India Road, Bombay-400026.	a 24-Peddar	News and Current Events (General Release).
2. /	A Monument to Friendship	396.00	-do-		'Documentary' General release
3	Alewadi Example	276.00	-do-		'Documentary' General release.
	Madhya Pradesh Samachar Darshan No. 20.	267.61	Asset. Director, Informatic Publicity, Govt. of Madi Bhopal.		News and Current Events (Release in Madhya Pradesh circuit).
5. I	Ustad Bismillah Khan	495.61	Shri Ishwar Chakraborty productions, 2, Chowri Road, Calcutta-13.	•	'Documentary' General release.

1 2	3	4	5	6
6. Forensic Science in Crime (Detection.)	550,00	M/s. Bharat Chalchitra, 305, Sea Shell, Green fields, A.B. Nair, Juhu, Bombay-400049.		*Documentary' General release.
7. Indian News Review No. 1631 (National).	304.00	Films Div. Govt. of India, 24-Peddar Road, Bombay-400026.		News and Current Events (General Release).
8. Acharya Kriplani	551.00	-do-		'Documentary' General release.
9. Never Say Die	267.00	-do-		'Documentary' General release.
10. Mahitichitra No. 317	268.22	Asstt. Director of Information, Govt. of Gujarat, Dhanraj Mahal, Ground floor Chh. Shivaji Maharaj Marg, Bombay-39.		News and Current Events (Re- lease in Gujarat Circuit).
<ul><li>11. Madhya Pradesh Samachar Darshan No. 21.</li><li>12. Maharashtra News No. 341.</li></ul>		Asstt. Director Information and Publicity, Govt. of M.P., Bhopal. Directorate General of Information and Public Relations, Govt. of Maharashtra, Film Centre, 68-Taideo Road, Bombay-400034.		News and Current Events Release in Madhya Pradesh circuit. News and Current Events Release in Maharashtra circuit.
13. Safar	301.14	-do-		'Documentary' (Release in Maha- rashtra circuit.)
14. Gosh Sangte Molachce	303.28	-do-		-do-
<ol> <li>Indian News Review No. 1632 (National).</li> </ol>	215.00	Films Div Govt. of India, 24-Peddar Road, Bombay-400026.		'News and Current Events' (General Release.)
16. Indian News Review No. 1632 (Western).	292.00	-do-		'News and Current Events' (Re- lease in Western circuit.)
17. Good Cooking Habits.	305.00	M/s. Bharat Chalchittra, 305, Sea Shell, Green Fields, A.B. Nair, Juhu Bombay-40.		'Educational' General release.
18. Indian News Review No. 1633 (National).	281.00	Films Div., Govt. of India, 24-Peddar Road, Bombay-400026.		News and current Events (General Release).
19. Telephonically Yours	304.80	-do-		'Educational' General Release,
20. Leaders in Making	273.00	-do-		'Documentary' General Release
<ol> <li>Odissar Mukhya Ghatanbali No. 122.</li> </ol>	286.51	Shri A. K. Mishra, IAS, Director of Information and Public Relations and Joint Secretary to Govt. Information and Public Relations Deptt., Govt. of Orissa, Bhubancshwar-751001.		News and Current Events (Release in Orissa circuit).
22. Freedom From Want	332.23	Shri P. Das C/o S. R. K. Murthy, 7/10, Jai Shree Dhan Co-op. Housing Society, Bombay-400080.		'Documentary' (Release in semi- urban and rural areas).
23. Back to the Village	289.13	Shri Dilip Dutta, 22/339 Sidharth Nagar, 44, Goregaon (West) Bombay-62.		'Documentary' General release.

[File No. 315/1/80-F(P)]
A. D. MALIK, Desk Officer

# थम मंत्रालय

# मावेश

नई दिल्ली, 21 जनवरी, 1980

का॰ आ॰ 475.— केन्द्रीय सरकार की राय है कि इससे उपाबद्ध प्रनु-सूची में विनिधिष्ट विषयों के बारे में स्टेट बैंक आफ ट्रावनकोर, ब्रिवेन्द्रम के प्रबन्धतंत्र से सम्बद्ध नियोजकों और उनके कर्मकारों के बीच एक बीचोगिक विवाद विद्यमान है;

श्रीर केन्द्रीय सरकार उक्त विवाद को न्यायनिर्णयन के लिए निर्वेशित करना वांछनीय समझती हैं; स्रतः, स्रवः, श्रीद्योगिक विवाद श्रिधिनियम, 1947 (1947 का 14) की धारा 7-क श्रीर धारा 10 की उपधारा (1) के खंड (घ) द्वारा प्रवत्त सन्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार एक श्रीद्योगिक श्रीध-करण गठित करती है जिसके पीठासीन श्रीधकारी श्री टी० सुन्दरसनम डेनियल होंगे, जिनका मुख्यालय महास में होगा श्रीर उक्त विवाद को उक्त श्रीद्योगिक श्रीधकरण को न्यायनिर्णयन के लिए निर्देशित करती है।

ब्रनुसूची

क्या स्टेट बैंक भाफ ट्रावनकोर, त्रियेन्द्रम के प्रबन्धतंत्र की, श्री के० राधाकृष्णन, चपरासी को 20-8-1977 से सेवा से पवच्युन करने की कार्रवार्ष्ठ न्यायोचिन है ? यदि नहीं, तो संबन्धिन कर्मकार किस भ्रमुतीय का हकवार है ?

> [संख्या एल-12012/138/78-शी 2(ए)] एल० के० नारायणन, मनर सचित्र

#### MINISTRY OF LABOUR

#### ORDER

New Delhi, the 21st January, 1980

S.O. 475.—Whereas the Central Government is of opinion that an industrial dispute exists between the employers in relation to the management of State Bank of Travencoie, Trivandrum and their workman in respect of the matter specified in the Schedule hereto annexed;

And whereas the Central Government considers it desirable to refer the said dispute for adjudication;

Now therefore, in exercise of the powers conferred by section 7A, and clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby constitutes an Industrial Tribunal of which Shri T. Sudarsanam Daniel shall be the Presiding Officer, with headquarters at Madras and refers the said dispute for adjudication to the said Tribunal.

#### SCHEDULE

"Whether the action of the management of State Bank of Travancore, Trivandrum in dismissing Shri K. Radhakrishnan, Peon from service with effect from 20-8-77, is justified? If not, to what relief is the workman concerned entitled?"

[No. L-12012/138/78-D.II(A)]

L. K. NARAYANAN, Under Secy.

New Delhi, the 12th February, 1980

S.O. 476.—In pursuance of section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the following award of the Central Government Industrial Tribunal No. 3, Dhanbad, in the industrial dispute between the employers in relation to the management of Damoda Colliery of Messrs. Bharat Coking Coal Limited, Post Office Karamatand, Via-Mohuda, District Giridin and their workmen, which was received by the Central Government on the 6th February, 1980.

BEFORE THE CENTRAL GOVERNMENT INDUSTRIAL TRIBUNAL-CUM-LABOUR COURT NO. 3, DHANBAD

# Reference No. 38 of 1978

PRESENT:

Shri P. Ramakrishna, Presiding Officer.

# PARTIES:

Employers in relation to the management of Bokaro Jharia Section of Damoda Colliery of M/s. Bharat Coking Coal Ltd., P.O. Karmatand, Via-Mohuda, Dist. Giridih.

# AND

Their workmen as mentioned in the schedule below.

# APPEARANCES:

For the Employers: Shri B. Joshi, Advocate.

For the Workmen: Shri S. Bose, Secretary of R.C.M.S. Union.

INDUSTRY: Coal,

STATE: Bihar

Dated, the 30th January, 1980

# **AWARD**

The Government of India in the Ministry of Labour in exercise of the powers conferred on them U/s. 10(1)(d) of the Industrial Disputes Act, 14 of 1947 have referred the following dispute to this Tribunal for adjudication as per their Order No. L-20012/148/77-DIII(A) dated 3-5-1978.

# **SCHEDULE**

"Whether the action of the management of Bokaro Jharia Section of Damoda Colliery of M/s. Bharat Coking Coal Ltd., P.O. Karmatand, Via-Mohuda,

Dist. Giridih in not providing employment to 19 workmen mentioned below is justified? If not, to what relief are the said workmen entitled?

- 1. Shri Baijoo Singh
- 2. Shri Loki Singh
- 3. Shri Sidheshwar Singh
- 4. Shri Sukdev Singh
- 5. Shri Surujdayal Singh
- 6. Shri Shambhu Singh
- 7. Shri Chandrika Singh
- 8. Shri Surujdeo Singh
- 9. Shri Dekon Singh.
- 10. Shri Rajmohan Singh
- 11. Shri Ramkhelao Singh
- 12. Shri Ramanuj Singh
- 13. Shri Prasadi
- 14. Shri Birjan Singh
- 15. Shri Rohan Singh
- 16. Shri Chotalal Mahato
- 17. Shri Supu Dusadh
- 18. Shri Indradev Singh
- 19. Shri Munarik Singh."

On behalf of the workmen the Secretary of the Rashtriya Colliery Mazdoor Sangh has filed a written statement of claim stating that the 19 workmen herein were engaged as Chaprasis/Guards in Bokaro Jharia Colliery prior to the date of take over viz. 17-10-71 and that within two weeks from the date of take over i.e. on 29-10-71 the new management proceeded to terminate their services without notice or assigning any reason whatsoever. The union took up the cause of the workmen and corresponded with the management to secure reemployment. When their efforts failed they raised a dispute before the A.L.C. (C) Dhanbad by their letter dated 5-1-73. On being assured by the officers of the management that the case of the workmen would be re-considered after consulting their higher authorities, the union withdrew the conciliation proceedings. Even after further negotiations with the management, the workmen could not secure reinstatement in service. Thereafter the matter was again placed before the A.L.C. by the union's letter dated 5-1-77. After hearing both the parties the A.L.C. submitted a report of failure of conciliation to the Government on receipt of which the dispute is referred to this Tribunal for adjudication. The union alleges that the workmen were in fact in the service of Bokaro Jharia Colliery on the date of take over to the knowledge of Sr. R. S. Singh, the Custodian. They also allege that on 23-2-73 the colliery Manager by his letter dated 23-2-73 addressed to the Sub-Area Manager recommended the case of the 19 workmen herein for being taken over. The union prays for reinstatement of the 19 workmen herein with effect from 29-10-71 and for payment of arrears of wages and other consequential benefits from that date upto the date of reinstatement

The General Manager of Barora Area has filed a written statement stating that Bokaro Jharia section of Damoda Colliery is within his jurisdiction. He denies the workmen's claim that they were in the employment of the former private management of Bokaro Jharia Colliery. Since they were not in the service of the former management, he submits there could be no employer and employee relationship between them and the present management. As they are strangers to this management this reference is said to be incompetent. They say that the names of the workmen here'n did not appear in any of the registers of the previous management or in the list prepared at the time of take over. It is also contended that this dispute was raised on behalf of the workmen after a lapse of seven years. They say that the claim of the workmen is without any merit.

The union filed a rejoinder to the written statement of the management stating that in view of the location of this colliery in an extremely isolated area, the former private management deemed it necessary to engage a large number of Guards to protect the property and the machinery installed therein. They call upon the management to produce all the documents relating to payments made to the workmen herein by the previous management prior to the date of take over

in order to enable them to prove their case. They also deny the averment that this dispute was raised in 1978 for the first time. According to them the union was corresponding with the management upto 1972 and thereafter referred the dispute to the A.L.C. for his intervention.

On the above pleadings the issues that arise for consideration are—

- (1) Whether the workmen herein were in the service of the previous management on the date of take over viz. 17-10-71?
- (2) To what relief?

Issue (1)— The 19 workmen herein say that they were in the service of the former private firm owning Bokaro Jharia Colliery, the Managing Partner of which was Sri Bhuramal Aggaiwal. The said colliery was closed for some time prior to and subsequent to the date of take over on account of some disputes that arose between the partners inter se According to the then Manager MW-1 Sri R. S. Gill the colliery was begun to be worked sometime after the date of take over. It is the further case of the workmen that they were allowed to work for 2 weeks after the date of take over and thereafter discharged.

The case of the management is that these workmen herein were never the employees of this colliery. Therefore the question of retaining them in service after the date of take over could not arise. If the workmen are able to establish the fact that they were in the employment of the former management till the date of take over the management is bound to continue to provide employment to them after the date of take over. In supply of their case the concerned workmen No. 5 (Surujdayal Singh), No. 3 (Sidheshwar Singh), No. 10 (Rajmohan Singh) and No. 14 (Birjan Singh) as per the schedule to the order of Reference, are examined as WWs-2 to 5 respectively. They state that they joined service of Bokaro Jharia colliery as Chaprasis/Night Guards about two years prior to the date of take over. They admit that no letters of appointment were issued to them, that no bonus was ever paid to them and that they never contributed to the Provident Fund. They say they were paid their wages on separate vouchers. WW-4 further stated that the Custodian Sri R. S. Singh, MW-2 removed him from service without disclosing any reason whatsoever. Besides the evidence of WW-1, WW-6 and of WWs-2 to 5 there is the evidence of WW-1, WW-6 and WW-7 the Trade Union Officials. WW-1 Sri S. D. Gope was the Asstt. Secretary of the Colliery Mazdoor Sangh of Bokaro Jharia and Damoda Collieries Union in 1971. He asserts that the 19 workmen herein worked as Night Guards in Bokaro Jharia colliery upto 20-10-71. He alleges that at the instance of MW-2 the Custodian, the services of these workmen were stopped. He proves the letters Exts. W-1 to W-5, the correspondence that passed between the union and the management regarding the present dispute. He also files Ext. W-7 a copy of the letter addressed by Shri Gill MW-1 to the Sub-Area Manager mentioning therein that the con-cerned workmen herein were in fact in the service of the former Bokaro Ihaia Colliery. He says that the manpower list that was prepared at the time of take over, included the names of the 19 workmen herein. WW-6 Shri U. K. Singh was the Organising Secretary of the Rashtriya Colliery Mazdoor Sangh Union during the relevant period. He claims to have addressed the originals of the letters Ext. W-1 and W-8 to the management in connection with the present dispute. He claims to have attended the conciliation proceedings before the A.L.C. Sri V. D. Kambley on behalf of the workmen herein during 1973. He further states that during those proceedings the management produced a man-power list and the Form 'B' register pertaining to Bokaro Jharia Colliery wherein the names of the concerned workmen were found entered. He further stated that on the express representation made by the management before the A.L.C. that the dispute would be amicably settled between the parties, the union withdrew the conciliation proceedings. WW-7 Shri A. L. Sharma was the Organising Secretary of the Colliery Mazdoor Saugh during the relevant period. Like WW-1 he also says that the workmen herein were in the service of Bokaro Jharia colliery on the cate of take over. He also claims to have had discussions with the Custodian regarding the reinstatement of the workmen herein.

As against the above evidence the management have examined Shri R. S. Gill, the then Manager of Bokaro Jharia Colliery and Sri R. S. Singh the then Custodian as MWs-1 and 2. MW-1 has deposed that he joined service in Bokaro

Tharia Colliery on 1-7-71 and continued to remain there even alter the date of nationalisation till 30-6-72. According to him so long as he worked in this colliery the 19 workmen herein were never employed there. He proves Ext. M-1 the Form 'B' register for the year 1971. He also proves the profits sharing bonus register for 1971 Ext. M-2. In these two registers the names of the workmen herein do not appear. He states that the concerned workmen never received any salary or wages either on vouchers or in register from this colliery. MW-2 deposed that on the eve of take over of the colliery he was an Inspecting Officer in the Coal Board. He was appointed as Custodian for a group of collieries including Damoda and Bokaro Jharia colliery which post he held from 17-10-71 to 9-1-72. He denied the allegation that he stopped the concerned workmen herein from service. He also denied WW-1 and WW-7 ever having approached him in connection with the employment of the concerned workmen.

On the above evidence it has to be seen if the case of the workmen that they were in the service of Bokaro Jharia Colliery by 17-10-71 and that they were discharged from service on 29-10-71 is probable. Sri S. Bose for the workmen argued that in view of the language of the schedule to the order of reference it is not open to the management to dispute the fact that the 19 workmen herein were their employecs No where in the order of reference are these workmen described as the employees of Bokaro Jharia Section of Damoda Colliery of M/s. Bharat Coking Coal Ltd. The question referred to this Tribunal is whether the action of the management in not providing employment to the 19 workmen herein is justified? It cannot be said that the existence of the employer and employee relationship is assumed in this order of Reference. Further, even during the conciliation proceedings as can be seen from the file of the R.L.C. that is produced the management was disputing the existence of such a relationship between them and the workmen herein. I hold there is nothing in the order of reference to suggest that the relationship of employer and employee is assumed. The next argument advanced on behalf loyees. No where in the order of reference are these workmen employee is assumed. The next argument advanced on behalf of the workmen is that the private management was indulging in unfair labour practices in not entering the names of their workmen in their registers for the purpose of evading contribution to the Provident Fund, payment of bonus and other monetary benefits. It is argued that from the fact that the names of these workmen are not found in the bonus register or in the Form 'B' register or in the payment of wages sheet, it cannot be inferred that they were never the employees of the former management. Even in the absence of such material the Court can still find that the workmen concerned were the employees of the former management if there is strong circumstantial evidence in support of such case. Such evidence is lacking. Then Sri Bose refers to the alternative plea taken by the management that even if the employees concerned were in the service of the former owners, they must have been so engaged for services unconnected with the mining industry. Shri Bose submits that in whatsoever capacity the workmen might have been engaged the new Governmental Company is bound to continue them in service after the date of take over. In this case the workmen have failed to prove by any reliable evidence that they were engaged by the former owners for any purpose whether it engaged by the former owners for any purpose whether At related to the mining industry or their personal work. As regards the Form 'B' register Ext. M-1, Sri Bose submits that it is not a genuine document. There is no reason why the genuineness of this register for the year 1971 should be doubted especially when it is coming from proper custody. The claim made by WW-6 that in the Form 'B' register produced before the ALC be found the register of the 10 work. duced before the A.L.C. he found the names of the 19 work-men herein cannot be taken serious note of. In his crossexamination he stated that the A.L.C. in his order-sheet made a note of the fact that the names of the concerned workmen were found entered in the Form 'B' register produced before him. No such document has been produced before this Court in support of the statement. On the other hand the A.L.C. in the course of his failure of conciliation report Part II submitted to the Ministry takes the management to task for not producing the Form 'B' register, the man-power list etc. These remarks of the A.L.C. contained in the failure report helie the version of WW-6. It is them complained that the management suppressed the man-power list from this Tribunal. WW-6 claims to have seen the man-power list produced by the management before the A.L.C. and also asserts that the names of the workmen herein found a place in that list, As already stated the man-nower list was never produced before the A.L.C. Before this Court Shri B. Joshi appearing

for the management stated that the management had filed a copy of the man-power list. The records of this Court do not show that any such document was filed. When the management was called upon to produce another copy of the man-power list Shri Joshi represented that it was not possible. Since the man-power list is prepared with the help of the entries contained in the several registers maintained by the former private management, it is unlikely that the names of the wokmen herein should appear therein. Admittedly the contribution is paid by the former employer towards Provident Fund in respect of their workmen. They were not paid bonus. On behalf of the workmen great reliance is placed on Ext. W-7 which purports to be a copy of a copy of the letter alleged to have been addressed by MW-1 to the Sub-Area Manager on 23-2-73. The said letter is given below:

"To

The Sub-Area Manager,

Madhuband/Phularitand Group,

At Bokharo Jharia Colliery,

P. O. Karmatand, Dist. Hazaribagh.

Ref: Your letter No. MGO/14114/I/73 dt. 21-2-73

Dear Sir.

Reference your above letter, I have to inform that the person referred in the list were in employment at Bokharo Jharia Colliery at the time of take over. Sri R. S. Singh, the then Custodian of the Colliery did not take over these persons for reasons known to him. For proper verification, their names be verified from the list submitted by the owners to the Custodian in respect of employment and payment as there was some arrear dues also.

Yours faithfully, Sd[-Illg.

Manager

For Kessurgarrah Colliery

Shri Gill,

Pl. See me in my office to check the list so that a final reply to the letter can be sent.

Sci-Illg.

24-2-73."

If this letter is held to be true the workmen's case may have to be accepted. WW-1 the Asstt. Secretary of the Union during 1971 in the course of his evidence stated that MW-1 handed over this letter to him (the witness) for being delivered to the addressee namely the Sub-Area Manager which he claims to have done. The latter made an endorsement (the endorsement can be seen from the letter Ext. W-7 given above) on the letter Ext. W-7 and directed this witness to hand over the same to MW-1 once again. The witness further states that before handing over Ext. W-7 to MW-1 he made a copy of it, With the help of that copy he says he prepared Ext. W-7 now filed before the Court. In his cross-examination he stated that he got MW-1's letter with the endorsement thereon of the Sub-Area Manager typed and with the help of that typed copy he got Ext. W-7 prepared. When he was asked to give the name of the Typist that copied the letter of MW-1, the witness changed his version and stated that the letter was copied in hand and not with the help of a type machine and with the help of that manuscript copy he got Ext. W-7 prepared. When MW-1 was confronted with Ext. W-7 he denied all knowledge of it. He stated that he never wrote any such letter. In this state of evidence no reliance can be placed on the letter Ext. W-7. Then the witness WW-6 has stated in the course of his evidence that he had met MW-2 the Custodian in connection with this dispute. The workmen WW-4 says that it was MW-2 that removed him from service. In the course of the written statement of claim near 14, it is stated that the Custodian met the 19 workmen herein the day after take over and instructed them to perform their duties more efficiently. To deny these several

submissions the management examined the Custodian as MW-2. He denied the truth of the above averments. I hold that the above evidence is not sufficient to establish the workmens' claim, Issue (1) held against the workmen.

Issue (2)—In view of the finding on Issue (1) this reference is answered against the workmen.

P. RAMAKRISHNA, Presiding Officer

[No. L-20012/148/77-DIII(A)]

New Delhi, the 13th February, 1980

S.O. 477.—In pursuance of section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the following award of the Central Government Isdustrial Tribunal No. 1, Dhanbad, in the industrial dispute between the employers in relation to the management of Bhatdee Colliery of Messrs Bharat Coking Coal Limited, Post Office Mohuda, District Dhanbad and their workmen, which was received by the Central Government on the 7th February, 1980.

BEFORE THE CENTRAL GOVERNMENT INDUSTRIAL TRIBUNAL NO. 1 AT DHANBAD

In the matter of a reference under Section 10(1)(d) of the Industrial Disputes Act 1947

REFERENCE NO. 35 OF 1978

(Ministry's Order No. L-20012/141/77-D.III(A) dated 22nd September, 1978)

PARTIES:

Employers in relation to the management of Bhatdee Co'liery of Messrs Bharat Coking Coal Limited, P.O. Mohuda, Dt. Dhanbad

AND

Their Workmen,

PRESENT :

Mr. Justice B. K. Ray, Presiding Officer.

APPEARANCES:

For the Employers.—Shri T. P. Choudhury, Advocate For the Workmen.—Shri C. S. Hazari, Secretary, Bihar Colliery Kamgar Union.

INDUSTRY: Coal

STATE : Bihar

AWARD

One Sri Salim Shaw was working under the management of Bhatdee Colliery of Messrs Bharat Cooking Coal Limited. For some alleged misconduct Sri Salim Shaw was dismissed on 10-5-1976. A dispute having been raised as to whether the dismissal of Sri Salim was justified conciliation proceedings between the parties in the present case were initiated. The proceedings ended in failure. So the appropriate Government referred the dispute for adjudication to this Tribunal. The reference of the appropriate Government reads thus:

"Whether the action of the management of Bhatdee Colliery of Messrs Bharat Coking Coal Limited, Post Office Mohuda, District Dhanbad, in dismlessing Sri Salim Shaw, Fitter Helper, from service with effect from 10th May, 1976 is justified? If not to what relief is he entitled?"

2. On receipt of the reference parties were noticed by the Tribunal. Sri Salim Shaw the workman concerned was represented in the reference case by the union and the management by Sri T. P. Choudhury. During the pendency of the case in this Tribunal parties filed their respective written statements. Before the case was finally taken up for hearing, on 25-1-80 a petition was filed by the parties alongwith a

settlement said to have been arrived at between them settling the dispute covered by the present reference. In the petition the prayer is for acceptance of the settlement and for passing an award in terms thereof. The settlement has been signed by the workman concerned as well as by the union representing the workman. On behalf of the management the settlement has been signed by the General Manager. Both sides present in Court admit the terms of the settlement. The terms of the settlement appear to be fair and reasonable. There is therefore no reason why the same should not be accepted and an award should not be passed in terms thereof as prayed for by the parties. I therefore accept the settlement and as per the terms of the settlement direct reinstatement of Sri Salim Shaw as Fitter Helper with immediate effect in any of the colliery of Area No. 2. The period of idleness from the date of his dismissal to the date he resumes duty will be treated as on leave without pay. The reference is disposed of accordingly. The settlement filed be treated as part of the award.

B. K. RAY, Presiding Officer

Dated 29th Jan, 1980.

[No. L-20012/241/77.D.III(A)]

S. H. S. IYER, Desk Officer

MEMORANDUM OF SETTLEMENT UNDER RULE 58 OF THE INDUSTRIAL DISPUTE (CENTRAL) RULE, 1957

Dated the 17th March, 1979

Name of the parties Representing the employer(s)

Sri V. K. Talwar, GM. Sri S. K. Banerjee, PM.

Representing the Union. Sri C. S. Hazari, Secretary, BCKU. Sri Salim Shaw.

# SHORT RECITAL OF THE CASE

The Secretary, BCKU, Union represented the case of Sri Salim Shaw, Bhatdee Colliery who was dismissed in May, 1976 at Bhatdee Colliery in respect of which reference is pending before Tribunal No. 1 for his re-instatement. After the lengthy discussion the dispute is resolved as undef:

- That Sri Salim Shaw re-instated as Fitter helper with immediate effect in any of the collieries of Area No. 2.
- The period of idleness from the date of his dismissal to the date he resumes duty will be treated as leave without pay.
- 3. The dispute stands finally resolved and there is no subsisting dispute. The copy of the settlement will be filed before the Tribunal No. 1 in connection with the reference No. 35/78 requesting the tribunal to give the Awards in terms of this settlement.

Signature of the Party. Representing the employer.

> Sd/- V. K. Talwar, General Manager. Sd/- S. K. Banerjee, Personnel Manager.

> > Representing the workmen. Sd/- C. S. Hazari, Sd/- Salim Shaw.

Witnesses :-

- 1. Sd/- Nasir Mia.
- 2. Sd/- M. P. Tewary.

# चाडेग

# नर्ष बल्ली, 21 फरवरी, 1980

काब्द्राव 478.—सेन्ट्रल कोलफील्डम लिमिटेड की सेन्ट्रल वर्कशाप, बरकाकाना के प्रबन्धतंत्र से सम्बद्ध नियोजको धीर उनके वर्मकारों के बीच, जिनका प्रतिनिधित्व राष्ट्रीय कोलियरी मजदूर मंद्य करना है, एक ग्रौद्यो-गिक विदाद विद्यामान है; घौर उक्त नियोजकों घौर कर्मकारों ने घौद्योगिक विवाद घिधिनियम, 1947 (1947 का 14) की धारा 10-क की उपधारा (1) के उप-बन्धों के घनुगरण मे एक लिखित करार द्वारा उक्त विवाद को साहयस्थम के लिए निर्देशित करने का करार कर निया है घौर उक्त माध्यस्थम् करार की एक प्रति केन्द्रीय सरकार को भेजी गई है;

भतः, भव, भौद्योगिक विवाद भ्रष्टिनियम, 1947 (1947 का 14) की धारा 10-क की उपधारा (3) के उपबन्धों के भनुसरण में, केन्द्रीय सरकार उक्त करार को, जो उसे 7 फरवरी, 1980 की मिला था प्रकाशित करती है।

# (करार)

(भौगोगिक विवाद श्रिधिनियम, 1947 की धारा 10-क के श्रधीन) पक्षकारों के नाम :

नियोजकों का प्रतिनिधित्व करने वाले: श्री ग्रार० प्रसाद जनरल ग्रधीक्षक, सी० डब्लू एस०/बरकाकाना

कर्मकारों का प्रतिनिधित्व करने वाले श्री बद्री सिंह, मंत्री राष्ट्रीय मजदूर संघ, बरकाकाना

पक्षकारों के बीच निम्नलिखित विवाद को श्री राल एस० मूर्ति, निदेशक (कार्मिक) सेन्ट्रल कोलफील्डस लिमिटेड, दरभंगा हाऊस, राची को मध्यस्थम के लिए निर्देशित करने का करार किया गया है।

- विनिधिटट विवाद ग्रस्त विषय: क्या श्री राम इक्षबाल सिंह, फिटर ग्रेड III, टायर रिट्रीडिंग णाप, सी० डब्सू०एस०/बरकाकाना, का निम्नलिखित भ्रवधि की मजबूरी का दावा न्यायोचित है। यदि नही, तो वह किस श्रनतीय का हकदार हैं—--
  - (क) 1-3-1978 में 3-3-1978 6-3-1978 से 10-3-1978 = (1/2 दिन), 11-3-1978, 13-3-1978 से 18-3-1978, 20-3-1978 से 23-3-1978, 27-3-1978 से 31-3-1978 = (23-1/2 दिन)
    - (ख) 1-5-1978 में 6-5-1978 8-5-1978 सें 13-5-1978, 17-5-1978 से 20-5-1978, 22-5-1978 से 27-5-1978, 29-5-1978 में 31-5-1978 = 25 दिन
    - (ग) 1-7-1978, में 5-7-1978, 6-7-1978, 8-7-1978, 10-7-1978 से 15-7-1978, 17-7-1978 से 22-7-1978, 24-7-1978 से 29-7-1978, 31-7-1978 = 23 विन
    - (घ) 1-9-1978 से 2-9-1978 4-9-1978 से 9-9-1978, 11-9-1978-(1/2 दिन), 12-9-1978 से 16-9-1978, 18-9-1978 से 23-9-1978, 25-9-1978 से 30-9-1978 = (25-1/2 दिन)

·- ·-...=

(ङ) 1-11-1978 से 4-11-1978, 6-11-1978 से 11-11-1978, 13-11-1978 से 14-11-1978, 16-11-1978 से 18-11-1978, 20-11-1978 से 25-11-1978 = (21 दिन)

> जोड़ =  $23 \cdot \frac{1}{2} + 25 + 23$ +  $25 \cdot \frac{1}{2} + 21 = (118 दिन)$

- विवाद के पक्षकारों का विवरण, जिसमें भंतर्विलत स्थापन या उपक्रम का नाम भीर पता भी सम्मिलत है।
- सेन्द्रल वर्कशाप, सेन्द्रल कोलफील्डम लिमिटेड, बरकाकाना दाकरश्वाना, बरकाकाना एन०टी० एस० जिला हजारीबाग (सहार)
- 3. यदि कर्मकार स्वयं विवाद में प्रतर्व- राष्ट्रीय कोलियरी मजदूर मध, विलत है तो उसका नाम या बरकाकाना श्राच, झकखाना— यदि कोई संघ प्रश्नगत कर्मकार बरकाकाना एन०टी० एभ०, जिला या कर्मकारों का प्रतिनिधित्व ह्जारीबाग (बिहार) करता हो तो उसका नाम
- 4. प्रभावित उपक्रम में नियोजित 995 (नौ सौ ग्रीर पचानवे) कमकारों की संख्या कुल
- विवाद द्वारा प्रभावित या सम्भा- एक कर्मकार प्रमावित हुन्ना है।
   व्यतः प्रभावित होने वाले कर्मकारों
   की प्रावकलित संख्या

हम यह करार भी करते हैं कि मध्यस्थम का बहुमत विनिश्चय हम पर म्राबद्ध-कर होगा ।

मध्यस्य प्रपना पंचाट दो मास की कालावधि या इतने श्रीर समय के शीतर जो हमारे बीच पारस्परिक लिखित करार द्वारा बढ़ाया जाय, देगा। यदि पूर्व विणित कालावधि के भीतर पंचाट नहीं दिया जाता तो माध्यस्थम् के लिए निदेश स्वतः रह हो जायगा श्रीर हम नए माध्यस्थम् के लिए बातचीत करने को स्वतन्न होंगे।

# पक्षकारों के हस्ताक्षर

हु०/- ग्राप प्रसाद 13/11/ जनरल ह०/- ब्रही सिंह, मंत्री राष्ट्रीय ग्राधीक्षक, सी० बब्लु० एस० बर- कोलियरी मजदूर संघ बर-काकाना श्रीष, कर्मकार/कर्मकार का प्रतिनिधित्व करने वाली ।

नियोजकों का प्रतिनिधित्व करने वाले कर्मकारों का प्रतिनिधित्व करने वाले ।

- ह०/- ए० के० तरफदार, वरिष्ठ कार्मिक श्रधिकारी, सेन्टल वर्कणाप वरकाकाना
- 2. ह०/- भ्रपठनीय नारीख

[संख्या एल-20013/1/80/शी-III(ए)] एम० एच० एम० आययर, डेस्क अधिकारी

# ORDER

New Delhi, the 21st February, 1980

S.O. 478.—Whereas an industrial dispute exists between the employers in relation to the management of Central Workshop; Barkakana of Central Cealfields Limited and their workmen represented by Rashtriya Colliery Mazdoor Sangh;

And whereas the said employers and their workmen have by a written agreement under sub-section (1) of section 10A of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), agreed to refer the said dispute to arbitration and have forwarded to the Central Government a copy of the said arbitration agreement;

Now therefore, in pursuance of sub-section (3) of section 10A of the said Act, the Central Government hereby publishes the said agreement which was received by it on the 7th February, 1980.

#### AGREEMENT

(Under Section 10-A of the Industrial Disputes Act, 1947)

# **BETWEEN**

Name of the Parties :--

Representing Employers.—Shri R. Prasad, Genl. Supdt. CWS/Barkakana.

Respresenting Workmen.—Sri, Badri Singh, Secretary, Reshtriya Colliery Mazdoor Sangh, Barkakana.

It is hereby agreed between the parties to refer the following dispute to the Arbitration of Sri Ral S. Murthy, Director (Personnel), Central Coalfields Limited, Darbhanga House, Ranchi.

(i) Specific Matters in Dispute :-

Whether the claim of Sri Ram Ekbal Singh, Fitter Grade III, Tyre Retreading Shop, CWS/Barkakana for payment of Wages for the period from :—

- (A) 1-3-1978 to 3-3-1978, 6-3-1978 to 10-3-1978 = (1|2 day), 11-3-78, 13-3-1978 to 18-3-1978, 20-3-1978 to 23-3-1978, 27-3-1978 to 31-3-1978 = (23½ days).
- (B) 1-5-1978 to 6-5-1978, 8-5-1978 to 13-5-1978 17-5-1978 to 20-5-1978, 22-5-1978 to 27-5-1978 29-5-1978 to 31-5-1978=25 days.
- (C) 1-7-1978, 5-7-1978 to 6-7-1978, 8-7-1978, 10-7-1978 to 15-7-1978, 17-7-1978 to 22-7-1978, 24-7-1978 to 29-7-1978, 31-7-1978 = (23 days).
- (D) 1-9-1978 to 2-9-1978, 4-9-1978 to 9-9-1978, 11-9-1978 =  $(\frac{1}{2})$  day, 12-9-1978 to 16-9-1978, 18-9-1978 to 23-9-1978, 25-9-1978 to 30-9-1978 =  $(25\frac{1}{2})$  days).
- (E) 1-11-78 to 4-11-78, 6-11-78 to 11-11-78, 13-11-78 to 14-11-78, 16-11-78 to 18-11-78, \{20-11-78 to 25-11-78 = (21 days)\}

Total =  $23\frac{1}{2} + 25 + 23 + 25\frac{1}{2} + 21 = (118 \text{ days})$  is justified, if not to what relief he is 'entitled.

- (ii) Details of the parties to the dispute including the name and address of the establishment or undertaking involved:—
  - Central Workshops, Central Coalfields Ltd., Barkakana P.O. Barkakana NTS, Distt: Hazarfbagh (Bihar).
- (iii) Name of the workman in case he himself is involved in the dispute or the name of the union: If any, representing the workman or workman in question:
  - Rashtriya Colliery Mazdoor Sangh, Barkakana Branch, P.O. Barkakana NTS, Distt; Hazaribagh (Bihar).
- (iv) Total number of workmen employed in the undertaking affected;
  - 995 (Nine hundred and nintyfive).
- (v) Estimated number of workmen affected or likely to be affected by the dispute:

One number affected.

We further agree that the majority decisions of the arbitrators will be binding on us:—

The arbitrator(s) shall make his (their) award within a period of 2 months or within such further time as is extended by mutual agreement between us in writing. In case the award is not made within the

period afore-mentioned, the reference to arbitration shall stand automatically cancelled and we shall be free to negotiate for fresh arbitration.

Sd/-

(R. PRASAD)

General Superintendent, CWS, Brk.
Signature of the Parties
Representing Employer.

Sd/-

BADRI SINGH,

Secretary

Rashtriya Collicry Mazdoor Sangh,

Barkakana Branch,

workman/representing workman/workman.

Witnesses :-

1, Sd/- Shri A. K. Tarfdar Sr. Personnel Officer; Central Workshops, Barkakana 13-11-79.

2. Sd/-

Illegible

[I.-20013(1)/80-D.III(A)] S.H.S. IYER, Desk Officer

# New Delhi, the 12th February, 1980

S.O. 479.—In pursuance of Section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the following award of the Central Government Industrial Tribunal. Jabalpur in the industrial dispute between the employer in relation to the management of North Chirimiri Colliery of Western Coalfields Limited, District Surguja and their workmen which was received by the Central Government on 8th February, 1980.

BEFORE SHRI A. G. QURESHI, M.A., I.L.B., PRESIDING OFFICER, CENTRAL GOVERNMENT INDUSTRIAL TRIBUNAL-CUM-I.ABOUR COURT, JABALPUR (M.P.)

# Case No. CGIT/LC(R)(6)/1978

# PARTIES:

Employers in relation to the management of North Chirimiri Colliery of Western Coalfields Limited, District Surguja and their workmen, represented through the President, Surguja Coal Workers Union (AITUC), P.O. Gelhapani, District Surguja (M.P.).

# APPEARANCES:

For Workmen.—Shri P. K. Thakur, Advocate. For Management.—Shri P. S. Nair, Advocate.

industry : Coal Dist

DISTRICT : Surguja (M.P.)

Jabalpur, January 28, 1980

# AWARD

The Government of India, Ministry of Labour, vide its Order No. L-2212(8)/77-D-IV(B) dated 14th February, 1978 has referred the dispute for adjudication under Sec. 10(10)(d) of the Industrial Disputes Act, 1947, with the following Schedule:—

# SCHEDULE

"Whether the action of the management of North Chirimiri Colliery of Western Coalfields Limited, District Surguja in superseding Shri S, S, Singh, Store Clerk Gr. II and promoting Shri V. D. Dwivedi to the post of Store-keeper Gr. I (Clerical) is justified? If not, to what relief is the concerned workman entitled?"

2. Shri S. S. Singh is the workman with the North Chirimini Colliery of Western Coalfields Limited, Surguja. He was appointed by the management of North Chirimiri Colliery on 9-1-1956 for the clerical job as a weekly rated employee and was promoted as Gr. II clerk in the year 1960. According

to letter Ex. W|4 which is admitted by the management, Shri Singh was working as Store clerk Gr. Il on 7-3-1974. Vide Ex. M/1 which is also not in dispute Shri Singh was placed in General cadre and Shri Dwivedi in Store cadre. It is also not in dispute that Shri Singh is senior to Shri Dwivedi in length of service and in the cadre of Gr. II clerks. It is a common ground that Shri Dwivedi was promoted as Store-keeper (Grade I) vide order dated 7-10-1976 of the management and thereafter Shri Singh was promoted as Gr. I clerk in the General section vide order Ex. M/3 dated 16-6-1977.

- 3. The case of the Workman in brief is, that he was appointed by the management of North Chirimiri Colliery on 9-1-1956 as a clerk and was posted to work in the Stores of the Collicry. Initially he was apointed as Gr. III Clerk (Stores) and subsequently was promoted to Gr. II in the year 1960 and he became monthly paid worker after the Majumdar Award came into operation. Shri Vishnu Dayal Dwivedi was appointed as a Pump Khallasi i.e. as unskilled daily rated workman in the year 1960 and was subsequently promoted to the post of Engine Driver. In October, 1967 he was put in Stores as General Clerk Gr. II. Shri Singh is a matriculate which is a necessary qualification for the post.
- 4. According to the workman, after the Nationalisation of the Collieries, on 18-10-1974 the management issued a Circular (Ex. M/1) in which Shri S. S. Singh was shown in the General cadre and Shri V. D. Dwivedi was shown in the Stores cadre. Apprehending some foul play the workman had, before the issuance of the above circular, written to the management requesting them that the workman be promoted to the post of Store-keeper as he had been working in the Stores from 1956 and had also officiated from time to time in place of the Store-keeper and had been paid the acting allowance. The letter was written on 8-10-1974.
- 5. It has been further averred that inspite of the fact that Shri S. S. Singh was senior in Gr. II clerk and working all along in the Stores and that his performance was good and record unblemished, his case for promotion to the post of Store-keeper was not considered and superseding him, a junior workman Shri V. D. Dwivedi was arbitrarily and unlawfully promoted to the post of Store-keeper (Grade I Clerk), from 7-10-1976. The management promoted Shri S. S. Singh to Gr. I in the cadre of General clerk on 7-10-1977. Thus he was made junior to Shri Dwivedi by one year and his chances of future promotions were also marred. Therefore Shri Singh has prayed that he may be deemed to be promoted to the post of Gr. I Store-keeper from 7-10-1976 with all attendant benefits.
- 6. The case of the management is that after Nationalisation of the Coal Mines, the management by notice dated 18-10-1974 made a list of Gr. II clerks of North Chirimiri Colliery working in General cadre and Stores cadre. The workmen were directed to file objections, if any, with regard to their seniority with the Manager in writing giving reasons for the same on or before 23-10-1974. Shri S. S. Singh's name was shown as Clerk Gr. II in General cadre at Sl. No. 2. He initialled the notice after having seen and understood the same. Shri Singh did not make a protest against that order and he accepted his placement in the General cadre and has since then been working in the Bill section of the main office. Therefore the seniority of Shri Singh is not in the Store cadre but in the General cadre.
- 7. The management has further pleaded that the clerical staff is in two different cadres, one is a General section and the other is a Store section. Clerks working in Stores section are totally in different cadre and their seniority and promotions are in cadre other than that of the clerks in General cadre. One post of Store-keeper which had fallen vacant was filled up from amongst the employees, employed in Stores section. The selection was made by Departmental Promotion Committee duly constituted. As Shri Singh was not in Store cadre therefore his name could not be considered for promotion in the Stores cadre. There was no supersession or victimisation. Shri Singh cannot claim a promotion in the Stores cadre only on the ground that he had worked for a few days in the Stores section or in some casual vacancy. Shri Singh was entitled for promotion only in the General clerical cadre. During October, 1977 when a vacancy occurred in the General clerical cadre Shri Singh was promoted as Gr. I clerk. The question of supersession will arise only when people similarly placed are treated differently; but as Shri Singh and Shri

Dwived belong to different cadres, different groups and different sections, persons working in General section are not entitled to promotion in Store Section. Shri S. S. Singh was at no stage clerk Gr. 11 in Stores section.

8. The workman has examined himself in support of his statement and the management has examined Shri C. J. Sachdeva Manager of the North Chirimiri in support of its claim. Shri Singh has stated that on 18-10-1974 the management had issued a circular (Ex. M/1) by which he was placed in Clerk Gr. II in the General cadre, whereas he should have been placed as Gr. II Clerk in the Stores cadre. Therefore he had made a protest against the placement of his name in the General cadre instead of Stores cadre. The protest was made in writing. The carbon copy of the letter of protest is Ex. W/5. The letter was received by Shri Mahendra Singh Saini, Clerk of the Labour Welfare Officer, His signatures are at portion A to A. The management did not send any reply to his letter Ex. W/5. Since 9-1-1956 till 18-10-1974 he had worked as Gr. II clerk in the Stores cadre but on 18-10-1974 he was wrongly placed in General cadre.

In cross-examination, the workman states that even before 1st May, 1973 when the management of the North Chirimiri Colliery was made by a private Company the General Section of the clerks was different from the Stores section of the clerks. He denies the suggestion that before the nationalisation he was working both as General Clerk and Store clerk. According to him, he never worked as a clerk in the General section before 18-10-1974.

In rebuttal, Shri Sachdeva, the Manager of the Colliery, states that when he was appointed in the Colliery as Asstt. Manager in the year 1969 there was no Sectionwise posting of the clerks. At that time clerks working in General section could be posted to work in the Stores section and any clerk working in the Stores section could be asked to work in the General section. There were no separate categories of Stores Section clerks and General section clerks, Shri Singh was working in the General section as well in the Stores section. Even now they transfer people from General section to Stores section and from Stores section to General section. Recently also the management has transferred one clerk working in General Section to the Stores section. According to him, persons working in Stores and General sections have the same grade as clerks.

9. From the above statements of the parties it is manifest that the statement of Shri Singh is in consonance to his pleadings and his claim stands fully corroborated by his statement.

Shri Sachdeva has been examined by the management to rebut the claim of Shri Singh and support the case of the management but the statement of Shri Sachdeva is contrary to the pleadings of the management. The management has opposed the claim of the workman mainly on this ground that in the colliery the cadre of the clerks working in Stores section is different than the clerks working in the General section and Shri Dwivedi being a clerk working in the Stores section was promoted to the post of Store-keeper. Shri Singh could not be considered for promotion as a Store-keeper because he was working in the General cadre. From the statement of Shri Sachdeva the very foundation of the case of the management is shattered and it falls to the ground. If the statement of Shri Sachdeva is held to be reliable then the position which emerges is that there are no different categories of the clerks working in General section and Stores section and the persons working in the General section and Stores belong to the same cadre. If it was so, then the management should have considered the case of Shri S. S. Singh for promotion to the post of Store-keeper because admittedly he was senior to Mr. Dwivedi. The only reason advanced by the management for not considering Shri S. S. Singh for the post of Store-keeper is that Shri Singh was working in the General Cadre of the state which is anti-the different and the control of the c clerks which is entirely different cadre than the clerks working in the Stores cadre. As such Shri Sachdeva does not support the stand of the management and states on oath that the cadre of the clerks working in General section and stores section are the same.

10. Shii P. S Nair, learned Counsel for the management, also found a difficulty in reconciling the statement of the Manager, Shri Sachdeva with the pleadings of the management and therefore he had to frankly admit that at the most the action of the management in ignoring the seniority of Shri Singh and not promoting him to the post of Store keeper can

be treated as a mistake. But he submitted that the action of the management is neither mala fide nor one of victimisation. Therefore this Tribunal cannot interfere with the discretion exercised by the management.

11. On the other hand, Shri P. K. Thakur, learned Counsel for the workman, submits that according to Appendix XVI of the Majumdar Award, the clerks Gr. II working in different sections were in different cadres, according to which the General clerks were different from the store-clerks and that is why all through Shri S. S. Singh was designated as Clerk Gr. II (Stores). But on 18-10-1974 for the purpose of giving an unduc advantage to Shri Dwivedi, Shri Dwivedi was placed in the Stores cadre and Shri Singh was shifted to the General cadre which is a unfair labour practice and that act of the management was in contravention of Section 9.4 of the 1.D. Act.

12. In my opinion, according to the Majumdar Award, the categories of the clerks working in different sections of an organisation were according to their grades. The clerical staff was put in three grades i.e. Gr. I, Gr. II and Gr. III and there was a nomenclature of the clerks working in different grades. As such although the Store-keepers, Assistant Store-keepers, Cash clerks, Store clerks, General clerks, all had different nomenclature according to the type of work with which they were entrusted but their grades were same and they all were treated as Gr. II clerks. Therefore I cannot subscribe to the arguments advanced by Shri Thakur that the Store clerks were in different cadre than the General clerks. Similarly, the contention of the management in the statement of claim also cannot be accepted that the clerks working in General cadre are in a different cadre than the clerks working in the Stores cadre. Although pleaded, the management could not furnish any proof to show that such a classification of cadres between clerks working in the Stores section and the General section existed. On the contrary, as discussed above, the Manager of the Colliery himself has stated before me on oath that no such difference in cadre existed and all the clerks working either in Stores section or in General section have the same grade and same cadre.

Shri S. S. Singh has pleaded and stated on oath that from the date of his appointment till 18-10-1974 he was working in the Stores section of the organisation and on 18-10-1974 when he was placed in the General section as Gr. II clerk he was working as a Stores clerk Gr. II. When he received the Circular Ex. M/1 placing him in General section he made a protest vide letter Ex. W|5. But the management did not send any reply to his letter of protest. The statement of Shri Singh stands unrebutted and it proves that when Shri Singh was placed in the General eadre from the Stores cadre Singh was placed in the General cadre from the Stores cadre on 18-10-1974 he made a protest in writing vide Ex. W/5, but the management neither paid any need to it nor cared to send a reply. If the management wanted to fill up the vacancy of the Store-keeper from the Stores section then the management should have given some reply to Shri Singh as to why he was placed in General section from the Stores section. But the management did not do so. Before this Tribunal, the management has tried to explain its action by the statement of Shri Sachdeva who states that the Stores endre and General cadre are one and the same and a person can be transferred from one section to other section. If it is a fact then all the senior persons working in any section of the organisation should have been considered for the post of the Store-keeper. But on one hand, while the management says that there is no difference between clerks working in General cadre and the Stores cadre the management at the same time takes a stand that the claim of Shri S. S. Singh for promotion to the post of Store-keeper could not be considered because he was working in the General Section which is a different cadre. The management is trying to blow hot and cold in the same breath and has tried to make a futile attempt to justify the unjust act of promoting a junior person in preference to a senior one. The management does not say that Mr. Dwivedi was found more suitable or that his record was more meritorious of that for any other reason he was found to be eligible to the post of Store-keeper in preference to Mr. Singh. On the contrary, the management itself has pleaded that Shri Singh was a fit person for promotion to Clerk Gr. I and as soon as a vacancy occurred in the General clerical section of the Organisation Mr. Singh was promoted to the post of Clerk Gr. I. But the fact remains that despite the promotion, Mr. Singh has become junior to Shri Dwivedi by one year and his chances of further promotion are marred.

The Supreme Court in Brooke Bond India (P) Ltd Vs. Their Workmen (1963-I-LL) p. 256) has quoted with approval the formula evolved by the National Industrial Tribunal in respect of promotions to industrial employees which is as under:—

"All things being equal, seniority shall count for promotion. If the senior person has been overlooked in the question of promotion, he is at liberty to ask the employer for the reason why he has been overlooked, in which case the employer shall give him the reasons provided that it does not expose the concern or the officer giving any reasons to any civil or criminal proceedings."

In the same authority the Supreme Court has held that although the decision as to promotion of an industrial employee is the primary function of the management and it must be left to the discretion of the management to select person on promothe discretion of the management to select person on promotion. At the same time, an employee who is eligible for promotion is entitled that his claim to promotion should be duly considered and so the formula evolved by the National Industrial Tribunal requires that if at a given time more persons than one are eligible for promotion seniority should be taken into account and should prevail unless the eligible persons are not equal in merit. Their Lordships of the Supreme Court have further held that though promotion is not mally Court have further held that though promotion is normally a function of the management, if it appears to the Tribunal, to which a dispute as to the failure of the employer to promote a senior employee is referred, that in promoting another employee in preference to the senior employee the management has been actuated by considerations other than to merits or that the failure to promote the eligible person who is senior in service amounts to unfair labour practice, the Tribunal would be justified in interfering with the order made. But in the absence of mala fides normally it must be left to the discretion of the management to decide which of the employees should be selected for promotion at a given time subject, of course, to the above formula.

In view of the above principles of the Supreme Court, if the management supersedes an eligible senior person and promotes a junior person to a higher post and such a supersession is on the consideration of the relative merits of the two workmen, then the Tribunal will not be justified in interfering with the discretion exercised by the management. In the instant case as already held above, Shri V. D. Dwivedi was not promoted to the post of Store-keeper Gr. I, because he was found to be more deserving or superior in merit to Shri S. S. Singh. Shri Dwivedi was promoted only because he was working in the Stores Section and the management was of the view that persons working in Stores section are in a different cadre than the clerks working in General section. But that ground for promotion has not been substantiated before this Tribunal. On the contrary, it has been proved that persons working in General section and Stores section belong to the same cadre. As such the management's action in promoting Shri V. D. Dwivedi and in overlooking the claim of Shri S. S. Singh for promotion to the post of Store-keeper Gr. I in flagrant breach of the principles laid down by the National Industrial Tribunal for promotion and the act being arbitrary, without any justification would amount to an unfair labour practice.

14. The learned Counsel for the management has argued that even after holding that the action of the management in superseding Shri S. S. Singh and promoting Shri V. D. Dwivedi is wrong, the Tribunal cannot interfere with the action of the management in the matter of promotion because it is purely a function of the management. He further argues that even if a case of interference is made cut then also this Tribunal cannot pass an order promoting Shri S. S. Singh to the post of Store-keeper Gr. I. In support of his arguments Shri Nair has cited two cases Management of Brooke Bond India (P) Ltd. Vs. Their workmen (AIR 1966 SC p. 668) and Hindustan Lever (P) 1td. Vs. Their workmen (AIR 1974 SC. 17).

In 1966 SC. p. 668, the Supreme Court has laid down the following principles for the guidance of the Tribunal in the matter of promotion:—

"Generally speaking promotion is a management function, but it may be recognised that there may be occasions when a tribunal may have to interfere with promotions made by the management where it is felt that persons superseded have been so superseded on account of mala fides or victimisation. Even so after a finding of a mala fides or victimisation, it is not the function of a tribunal to consider the merits of the various employees itself and then decide whom to promote or whom not to promote. If it finds that promotions have been made which are unjustified on the ground of mala fides or of victimisation, the proper course for it to take is to set aside the promotions and as the management to consider the cases of superseded employees and decide for itself whom to promote, except of course the person whose promotion has been set aside by the Tribunal."

In 1974 SC p. 17 the Supreme Court has held as under :--

"Ordinarily promotion of a workman from a lower grade to a higher grade is a managerial function and in the absence of a finding that the refusal of the management to place a workman in the higher grade was on account of his trade union activities or any unfair labour practice, the Labour Court could not arrogate to itself the promotional function."

15. In the light of the above principles enunciated by the Supreme Court, the Tribunal can interfere in the discretion exercised by the management in promoting a junior employee and superseding a senior one only if it arrives at a conclusion that such a supersession is a result of unfair labour practice, victimisation or mala fides. In that case, the Tribunal can set aside the promotion and ask the management to consider the cases of the superseded employees and decide for itself whom to promote except the person whose promotion has been set aside by the Tribunal. But the Tribunal cannot arrogate itself the promotional function and the Tribunal has no jurisdiction to promote the superseded workman.

16. I have already held above that the act of the management in promoting Shri V. D. Dwivedi to the post of Store-keeper Gr. I and superseding the claim of Shri S. S. Singh is arbitrary, without justification and amounts to an unfair labour practice. Therefore it is held that the action of the management of North Chirimiri Colliery, Western Coalfields Limited in superseding Shri S. S. Singh and promoting Shri V. D. Dwivedi to the post of Store-keeper Gr. I was not justified. In consequence the order of the management of promoting Shri V. D. Dwivedi to the post of Store-keeper Gr. I is set aside. The management is directed to consider the claim of Shri S. S. Singh as well as other employees for promotion to the post of Store-keeper Gr. I except that of Shri V. D. Dwivedi and make appointment according to the rules of the Colliery.

The management shall pay Rs. 100 to the workman as costs.

Dated: 28-1-1980.

A. G. QURESHI, Presiding Officer [No. L. 22012(8)/77-D. IV(B)] SHASHI BHUSHAN, Desk Officer

# कार्यश

नई दिल्ली, 13 फरवरी, 1980

कार्ज्याः 480.—केन्द्रीय सरकार की राय है कि इससे उपाबद्ध ग्रमुमूची में विनिर्विष्ट विषयों के बारे में भारतीय जीवन बीमा निगम, ब्रिवेन्द्रम डिबीजन, ब्रिवेन्द्रम के प्रबन्धतंत्र से सम्बद्ध नियोजकों धौर उनके कर्मकारों के बीच एक शौद्योगिक विवाद विद्यमान है;

भीर केन्द्रीय सरकार उक्त यिवाद को न्यायनिर्णयन के लिए निर्देशित करना बांछनीय समझती है ;

धनः, धव, धौद्योगिक विवाद प्रधिनियम, 1917 (1947 का 14) की धारा 7-क धौर धारा 10 की अपधारा (1) के खंड (घ) द्वारा प्रदेस शक्तियों का प्रयोग करने हुए, केल्बीय सरकार एक धौद्योगिक ध्रधि-करण गठिन करती है जिसके पीठासीन ध्रधिकारी श्री टी॰ सुदरसनम हेनियल होगे, जिनका मुख्यालय मदास में होगा धौर उक्त विवाद की उक्त धौद्योगिक ध्रधिकारण को न्यायनिर्णयन के लिए निर्देशिय करती है।

# प्रमुखी

"क्या भारतीय जीवन बीमा नियम के प्रबन्धतंत्र की परिपन्न संख्या पर्यं स्वतं एवन जैंड की /308/0, 0 एन जैंड की कार्यवादी की दिए जाने वाले स्थान पत्र भने की कम करने की कार्यवादी ज्यायोचित है /308/0, तो संबन्धित कर्मकार किस अनुनाय के हक्षदार है /308/0

[संख्या एल-17011/3/79-डीं० 4 ए०] नन्द लाल, डेस्क प्रधिकारी

# ORDER

New Delhi, the 13th February, 1980

**S.O.** 480.—Whereas the Central Government is of opinion that an industrial dispute exists between the employers in relation to the management of Life Insurance Corporation of India, Trivandrum Division, Trivandrum and their workmen in respect of the matters specified in the Schedule hereto annexed;

And whereas the Central Government considers it desirable to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7A and clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby constitutes an Industrial Tribunal of which Shri T. Sudarsanam Daniel, shall be the Presiding Officer with headquarters at Madras and refers the said dispute for adjudication to the said Tribunal.

# **SCHEDULE**

Whether the action of the management of the Life Insurance Corporation of India in reducting the officiating allowance payable to their workmen as per Circulars Nos. Personnel/A. No. ZD/308/ASP/73 dated the 24th August, 1973 and No. Personnel 1/A. No. ZD/440/ASP/77 dated the 23rd June, 1977, is justified? If not, to what relief are the concerned workmen entitled?

[No. L-17011/3/79-D.IV(A)] NAND I AL, Desk Officer

नई दिल्ली, 13 फरवरी, 1980

का॰ बा॰ 481.—केन्द्रीय सरकार, राजभाषा (संघ के णासकीय प्रयोजन के लिए प्रयोग) नियम, 1976 के नियम 10 के उपनियम (4) के प्रमुसरण में कर्मचारी भविष्य निधि संगठन के, जो श्रम संत्रालय के अधीन एक स्वणायी निकाय है, निम्नलिखित उन कार्यालयों के नाम जिनके कर्मचारियों ने हिन्दी का कार्यसाधक ज्ञान प्राप्त कर लिया है, प्रधिसूचिन करती है:—

- 1. क्षेत्रीय कार्यालय, महाराष्ट्र, सम्बद्ध ।
- 2. क्षेत्रीय कार्यालय, उत्तर प्रदेश, कानपुर ।
- 3. क्षेत्रीय कार्यालय, विल्ली, नई दिस्की ।
- क्षेत्रीय कार्यालय, गुजरात, झहमदाबाव ।
- 5. उप-क्षेत्रीय कार्यालय, सुरत ।
- 6. उप-क्षेत्रीय कार्यालय, नागपुर ।
- 7. उप-क्षेत्रीय कार्यालय, रांची ।
- 8. उप-क्षेत्रीय कार्यालय, भ्रम्तनर ।

[मं०ए० 12034/(107)/78-पी०एफ०]

# New Delhi, the 13th February, 1980

S.O. 481.—Is pursuance of sub-rule (4) of rule 10 of the Official Languages (Use for Official Purposes of the Union) Rules, 1976, the Central Government hereby notifies the names of the following Offices of the Employees' Provident

Fund Organisation, an autonomous body under the Ministry of Labur, whose staff have acquired a working knowledge of Hindi:—

- 1. Regional Office, Maharashtra, Bombay.
- 2. Regional Office, Uttar Pradesh, Kanpur.
- 3. Regional Office, Delhi, New Delhi.
- 4. Regional Office, Gujaret, Ahmedabad,
- 5. Sub-Regional Office, Surat.
- 6. Sub-Regional Office, Nagpur.
- 7. Sub-Regional Office, Ranchi.
- 8. Sub-Regional Office, Amritsar

[No. A. 12034/107/78-PF-I]

# नई विल्ली, 18 फरवरी, 1980

का ब्या 482 — हरियाणा राज्य भरकार ने कर्मेचारी राज्य बीमा प्राधिनियम, 1948 (1948 का 34) की धारा 4 के खण्ड (घ) के प्रानुसरण में श्री एम० कूट्टोप्पान के स्थान पर श्री एच०एल० गुगनानी, मचिव, हरियाणा सरकार, श्रम नथा रोजगार विभाग, खण्डीगढ़ को कर्मचारी-राज्य बीमा निगम में उस राज्य का प्रनिनिधित्य करने के लिए माम-निविष्ट किया है;

भ्रतः भ्रम केन्द्रीय सरकार, कर्मचारी राज्य बीमा भ्रधिनियम, 1948 (1948 का 34) की धारा 4 के भ्रमुसरण में, भारत सरकार के श्रम मंत्रालय की भ्रधिसूचना संख्या काल्ग्राल 1517 दिनांक 14 श्रौल, 1976 में निम्तिचित संगोधन करती है, अर्थात:——

उक्त प्रधिमूचना में "(राज्य मरकारों द्वारा धारा 4 के खण्ड (घ) के प्रधीन नामनिर्दिष्ट)" गीर्षंक के नीचे मह् 12 के सामने की प्रविष्टि के स्थान पर निम्नलिखित प्रविष्टि रखी जाएंगी, प्रयोत:---

"श्री एच०एल० गुगनानी सचिव, हरियाणा सरकार, श्रम नथा रोजगार विभाग, चण्डीगढ"।

[संख्या यू-16012/1/79-एव० प्रार्दी]

New Delhi, the 18th February, 1980

S.O. 482.—Whereas the State Government of Haryana has, in pursuance of clause (d) of section 4 of the Employees' State Insurance Act, 1948 (34 of 1948) nominated Shri H. L. Gugnani, Secretary to the Government of Haryana, Labour and Employment Department, Chandigarh to represent that State on the Employees' State Insurance Corporation in place of Shri M. Kuttapan;

Now, therefore, in pursuance of section 4 of the Employees' State Insurance Act, 1948 (34 of 1948), the Central Government hereby makes the following amendment in the notification of the Government of Irdia in the Ministry of Lubour No. S. O. 1517, dated the 14th April, 1976 namely:—

In the said notification, under heading "(Nominated by the State Governments under clause (d) of section 4)", for the entry against item 12, the following entry shall be substituted, namely:—

"Shri H. L. Gugnani, Secretary to the Government of Haryana, Labour and Employment Departments. Chandigarh.

[No. U-16012/1/79-HI]

कार 483.— पंजाब राज्य सरकार ने कर्मचारी राज्य श्रीमा श्रीध-तियम, 1948 (1948 का 34) की धारा 4 के खण्ड (घ) के श्रिगुमरण में श्री जीर बालाकुष्णत के स्थान पर श्रीहरदियाल मिह, मिचब, पंजाब सरकार, स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण विभाग, चंश्रीगढ़ को किमैचारी राज्य बीमा निगम में उस राज्य का प्रतिनिधिस्य करने के लिए नाम-निदिष्ट किया है; भ्रतः प्रव केन्द्रीय सरकार, कर्मेचारी राज्य बीमा प्रधिनियम, 1948 (1948 का 34) की धारा 4 के अनुसरण में, भारत सरकार के श्रम मंत्रालय की अधिमूचना संख्या काञ्झाञ 1517 विनोक 14 प्रश्रैल, 1976 में निम्नलिखित संगोधन करती है, श्रथति:——

उक्त प्रश्निमुखना में, "(राज्य सरकारों द्वारा धारा 4 के खण्ड (ष) के प्रश्नान नामनिर्दिष्ट)" शीर्षक के नीचे मह 22 के सामने की प्रविष्टि के स्थान पर निम्नलिखन प्रविष्टि रखी जाएंगी, प्रश्नीनु---

''श्री हरदियाल सिह,

सचिव,

पंजाब राज्य सरकार.

स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण विभाग,

चण्डीगढ ।"

[संख्या यू-16012/1/77-एच० माई०]

S.O. 483.—Whereas the State Government of Punjab has, in pursuance of clause (d) of section 4 of the Employees' State Insurance Act, 1948/134 of 1943) nominated Shri S. Hardial Singh, Secretary to the Government of Punjab, Health and Family Welfare Department, Chandigarh to represent that State on the Employees' Insurance Corporation in place of Shri G, Balakrishuan;

Now, therefore, in pursuance of section 4 of the Employees' State Insurance Act, 1948 (34 of 1948), the Central Government hereby makes the following amendment in the notification of the Government of India in the Ministry of Labour No. S.O. 1517, dated the 14th April, 1976, namely:—

In the said notification, under the heading "(Nominated by the State Governments under clause (d) of section 4)", for the entry against item 22, the following entry shall be substituted, namely:—

"Shri Hardial Singh, Secretary to the Government of Punjab, Health and Family Welfare Department, Chandigarh"

[No. U-16012/1/77-HI]

का॰ ग्रा॰ 484.—केन्द्रीय सरकार ने कर्मेचारी राज्य बीमा प्रधिनियम, 1948 (1948 का 34) की घारा 4 के खण्ड (ख) के प्रतुपरण में श्री एन॰ भार॰ सस्कर, स्वास्थ्य एवं परिवार कस्याण मंत्रानय में राज्य में की को कर्मेचारी राज्य बीमा निगम के उपाध्यक्ष के रूप में नाम-निविष्ट किया है;

श्रतः, श्रवः, केन्द्रीय सरकार. कर्मवारी राज्य बीमा श्रविनियस, 1948 (1948 का 34) की धारा 4 के श्रनुसरण में, मारत सरकार के श्रम मंत्रालय की श्रधिसूचना संख्या का०श्रा० 3165, दिनांक 31 श्रगस्त, 1979 द्वारा यथा संणोधित भारत सरकार के श्रम मंत्रालय की श्रधिसूचना संख्या का०श्रा० 1517, दिनांक 14 श्रीय, 1976 में निम्नलिखित संणोधन करती है, श्रयति:——

# संशोधन

उक्त प्रधिसूचना में "उपाध्यक्ष" शीर्षक के नीचे मद 2, के सामने की वर्तमान प्रविष्टि के स्थान पर निस्तिलिखिन प्रविष्टि रखी आएंगी, प्रथित्—

''श्रीएन० ग्रार० लस्कर,

स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्रालय में,

राज्य मंत्री, भारत सरकार,

नई विल्ली।"

[संख्या यू-16012/2/79-एच० आई०]

S.O. 484.—Whereas the Central Government has, in pursuance of clause (b) of section 4 of the Employees' State Insurance Act, 1948 (34 of 1948) nominated Shri N. R. Laskar, Minister of State in the Ministry of Health and Family Welfare, as Vice Chairman of the Employees' State Insurance Corporation;

1193 GI/79-5

Now, therefore, in pursuance of section 4 of the Employees' State Insurance Act, 1948 (34 of 1948), the Central Government hereby makes the following amendment in the rotification of the Government of India in the Ministry of Labour No. S. O. 1517, dated the 14th April, 1976, as amended by the Notification of the Government of India in the Ministry of Labour No. S. O. 3165, dated the 31st August, 1979, namely:—

# AMENDMENT

In the said notification, under the heading "Vice Chairman" against item 2, for the existing entry, the following entry shall be substituted, namely:—

"Shri N. R. Laskar, Minister of State in the Ministry of Health and Family Welfare. Government of India. New Delhi."

[No. U-16012/2/79-HI]

# नई विल्ली, 19 फरवरी, 1980

का० खा० 485.—भैसर्ग हिन्दुस्तान एरौनोटिक्स लिमिटेड, कोरापुट डिविजन, डाक घर सुनाबेडा, कोरापुट, जिला उड़ीसा (जिसे इसमें इसकें पत्रवात् उक्त स्थापन कहा गया है) ने कर्मचारी भविष्य निधि भौर प्रकीर्ण उपवन्ध प्रधिनियम, 1952 (1952 का 19) (जिसे इसमें इसकें पक्षचात् उक्त प्रधिनियम कहा गया है) की धारा 17 की उप-धारा (2क) के ग्रधीन छुट दिए जाने के लिए भ्रायेदन किया है।

धौर केन्द्रीय सरकार का समाधान हो गया है कि उबत स्थापन के कमैंचारी, कोई पृथक धिनदाय या प्रीमियम का संदाय किये बिना ही, भारतीय जीवन बीमा निगम की समूह बीमा स्कीम के प्रधीन जीवन बीमा के रूप में फायदा उठा रहे हैं और ऐसे कमैंनारियों के लिए ये फायदे उन फायदों से श्रिधिक धनुकून हैं जो कमैंचारी निक्षेप सम्बद्ध बीमा स्कीम, 1976 (जिसे इसमें इसके पश्चान उक्त स्कीम कहा गया है) के श्रिधीन उन्हें श्रनुक्षेय हैं;

श्रतः, श्रवः, केन्द्रीय संस्कारः, उक्त श्रिधितयम की घारा 17 की उप-धारा (2क) द्वारा प्रदत्न शक्तियों का प्रयोग करते हुए श्रीर इससे उपावद धनुसूची में विविधिष्ट शर्तों के श्रधीन रहते हुए उक्त स्थापम की 1 सितस्बर, 1978 से उक्त स्कीम के सभी उपवन्धों के प्रवर्तन से छट देती है।

# ग्रनुमुची

 उक्त स्थापन के सम्बन्ध में नियोजक प्रावेशिक भविष्य निधि प्रायुक्त, उड़ीसा, मुक्तेश्वर को ऐसी विवर्णियां भेजेगा, ऐसे लेखा रखेगा भौर निरीक्षण के लिए ऐसी मुविधाएं प्रदान करेगा जो केन्द्रीय सरकार, समय-समय पर निरिद्ध करें।

2. नियोजक, ऐसे निरीक्षण प्रभारों का प्रत्येक मास की समाप्ति से 15 दिन के भीतर संदाय करेगा जो केन्द्रीय सरकार, समय-समय पर उक्त प्रधिनियम की धारा 17 की उप-धारा (3क) के खण्ड (क) के अधीन निर्दिष्ट करें।

3. समूह बीमा स्कीम के प्रशासन में, जिसके ग्रन्तित लेखाओं का रखा जाना, विवरणियों का प्रस्तुत किया जाना, बीमा प्रीमियम का संवाय, लेखाओं का ग्रन्तरण, निरीक्षण प्रभारों का संवाय भ्रावि भी है, होने वाले मभी ज्ययों का बहुन नियोजक द्वारा किया जायेगा।

4. नियोजक, केन्द्रीय सरकार द्वारा यथा प्रनुमोदित समूह बीमा स्कीम के नियमों की एक प्रति, श्रीर जब कभी उनमें संगोधन किया जाए, तब उस संगोधन की प्रति तबा कर्मवारियों की बहुसंख्या की भाषा में उसकी मुख्य बातों का ग्रनुवाद, उक्त स्थापन के सूचनापट्ट पर प्रदक्षित करेगा।

5. यदि कोई कर्मचारी स्थापन को छोड़कर उक्त श्राधिनियम के श्रधीन भाने वाले किसी श्रन्य स्थापन में चला जाता है तो नियोजक, उस जाने वाले कर्मचारी के जमाखाते में अनुपातिक प्रीमियम को ऐसे श्रन्य स्थापन की बाबन बीमा निधि में श्रन्सरित करने की व्यवस्था करेगा।

- 6. यदि कोई ऐसा कर्मचारी, जो कर्मचारी भविष्य निश्चि का या उक्त सिश्चियम के सधीन छूट प्राप्त किसी सत्य स्थापन की अधिक्य निश्चिक एक्षि में सदस्य है, उक्त स्थापन में नियोजित किया जाता है तो, नियोजिक, समृह बीमा रकीम के सदस्य के रूप में उसका नाम तुरन्त पूर्ण करेगा भीर उसकी बाबत सावश्यक प्रीमियम भारतीय जीवन बीमा निगम की सदस्त करेगा।
- 7. यदि उक्त स्कीम के ग्रधीन कर्मचारियों को उपलब्ध फायदे बढ़ाए जाते हैं थो, नियोजक भमृह बीमा स्कीम के ग्रधीन कर्मचारियों को उपलब्ध फायदों में समुचित रूप से वृद्धि की जाने की व्यवस्था करेगा जिमसे कि कर्मचारियों के लिए समृह बीमा स्कीम के ग्रधीन उपलब्ध फायदे उन फायदों से ग्रधिक ग्रनुकूल हों, जो उक्त स्कीम के ग्रधीन ग्रनुक्तिय हैं।
- 8 समृह बीमा स्कीम भे जिसी बात के होते हुए भी, यदि किसी कर्भचारी की मृत्यु पर इस स्कीम के प्रधीन सन्देय रकम उस रकम से कम है जो उस कर्मचारी की दशा में सन्दाय होती जब वह उक्त स्कीम के प्रधीन होता तो, नियोजक, कर्मचारी के विधिकवारिम/नाम निर्देशिनी को प्रतिकर के रूप में दोनो रकमी के घन्नर के बराबर रकम का मन्दाय करेगा।
- 9. समृह बीमा रकीम के उपबन्धों में कोई भी संगोधन, प्रादेशिक भिविष्य निधि, ब्रायुक्त, उडीसा भुवनेश्वर के पूर्व मनुभोदन के विमा नहीं कियां जाएगा भीर जहां कियों संगोधन से कर्मचारियों के हित पर प्रति-कृत प्रभाव पड़ने की संभावना हो बहा, प्रादेशिक भविष्य निधि मायुक्त, भ्रापना ग्रमुसीवन देने में पूर्व कर्मचारियों को श्रपना दृष्टिकोण स्पष्ट करने का यक्तिय्वत प्रवसर देगा।
- 10. यदि, किसी कारणवंश, उक्त स्थापन के कर्मचारी, भारतीय जीवन बीमा निगम की उस समूह बीमा स्कीम के; जिसे स्थापन पहुंचे अपना चुका है, अधीन नहीं रह जाते हैं, या इस स्कीम के अधीन कर्म-चारियों को प्राप्त होने वाले फायदे किसी रीति से कम हो जाते हैं, तो यह समझा जायेगा कि यह छुट उस नार्शक से रह कर दी गई है और स्थापम को उक्त स्कीम के अन्तर्गत हुआ माना जाएगा।
- 11. यदि किसी कारणवण, नियोजक उस नियन तारीख के भीतर, जो भारतीय जीवन बीमा नियम नियन करे, प्रीमियम का सन्दाय करने में असफल रहता है, चौर पालिमी को व्यपगत हो जाने दिया जाता है तो, छुट रह कर दी जायेगी धौर ऐसे नियोजक के विक्ष कार्यवाही की जा सकेगी।
- 12. यदि नियोजक, प्रीमियम के सम्दाय, ब्रादि में कोई व्यक्तिकम करता है, तो उन मृत सदस्यों के नामनिर्देशिक्षी या विधिक वारिसो के, जो वह छूट न दी जाने की दशा में उक्त स्कीम के धन्तर्गत होते, बीमा फायदी के मंद्राय का उत्तरदायित्व नियोजक पर होगा ।

[स॰ एस॰-35014(2)/80-पी॰एफ॰ 2] हमराज छाबहा, उप मजिब

# New Delhi, the 19th February, 1980

S.O. 485.—Whereas Messrs Hindustan Aeronautics Limited, Koraput Division, Post Office Sunabeda, Koraput District Orissa (here-inafter referred to as the said establishment) have applied for exemption under sub-section (2A) of section 17 of the Employees' Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act, 1952 (19 of 1952) (hereinafter referred to as the said Act);

And whereas, the Central Government is satisfied that the employees of the said establishment are, without making any separate contribution or payment of premium, in enjoyment of benefits under the Group Insurance Scheme of the Life Insurance Corporation of India in the nature of Life Insurance which are more favourable to such employees than the benefits admissible under the Employees Deposit-linked Insurance Scheme, 1976 (hereinafter referred to as the said Scheme);

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2A) of section 17 of the said Act and subject to the conditions specified in the Schedule annexed hereto,

the Central Government hereby exempts with effect from 1st September, 1978 the said establishment from the operation of all the provisions of the said Scheme.

#### SCHEDULE

- 1. The employer in relation to the said establishment shall submit such returns to the Regional Provident Fund Commissioner, Orissa, Bhubaneswar, maintain such accounts and provide for such facilities for inspection, as the central Government may direct from time to time.
- 2. The employer shall pay such inspection charges as the Central Government may, from time to time, direct under clause #a) of sub-section (3A) of section 17 of the said Act, within 15 days from the close of every month.
- 3. All expenses involved in the administration of the Group Insurance Scheme, including maintenance of accounts, submission of returns, payment of insurance premia, transfer of accounts, payment of inspection charges, etc. shall be borne by the employer.
- 4. The employer shall display, on the Notice Board of the establishment, a copy of the rules of the Group Insurance Scheme as approved by the Central Government and, as and when amended, alongwith a translation of the salient features thereof, in the language of the majority of the employees.
- 5. The employer shall arrange, in respect of an employee who leaves the establishment and joins another establishment covered under the said Act, to transfer to the Insurance Fund in respect of the other establishment, the proportionate premium to the credit of the outgoing employee.
- 6. Where an employee, who is already a member of the Lmployees' Provident Fund or the Provident Fund of an establishment exempted under the said Act, is employed in his establishment, the employer shall immediately enrol him as a member of the Group Insurance Scheme and pay necessary premium in respect of him to the Life Insurance Corporation of India.
- 7. The employer shall arrange to enhance the benefits available to the employees under the Group Insurance Scheme appropriately, if the benefits available to the employees under the said Scheme are enhanced, so that the benefits available under the Group Insurance Scheme are more favourable to the employees than the benefits admissible under the said Scheme.
- 8. Notwithstanding anything contained in the Group Insurance Scheme, if on the death of an employee the amount payable under this Scheme be less than the amount that would be payable had employee been covered under the said Scheme, the employer shall pay the difference to the legal heir/nominee of the employee as compensation.
- 9. No amendment of the provisions of the Group Insurance Scheme shall be made without the prior approval of the Regional Provident Fund Commissioner, Orissa, Bhubneswar, and where any amendment is likely to affect adversely the interest of the employees, the Regional Provident Fund Commissioner shall before giving his approval, give a reasonable opportunity to the employees to explain their point of view.
- 10. Where, for any reason, the employees of the establishment do not remain covered under the Group Insurance Scheme of the Life Insurance Corporation of India as already adopted by the establishment, or the benefits to the employees under this Scheme are reduced in any manner, the exemption shall be deemed to have been cancelled with effect from that date and the establishment shall be treated as covered under the said Scheme.
- 11. Where, for any reason, the employer fails to pay the premium within the due date, as fixed by the Life Insurance Corporation of India, and the policy is allowed to lapse, the exemption is liable to be cancelled and the employer proceeded against.

12. In case of default, if any, made by the employer in payment of premium etc. the responsibility for payment of assurance benefits to the nominee or legal heirs of deceased members who would have been covered under the said Scheme but for grant of this exemption, will be that of the employer.

[No. S. 35014/2/80-PF. II]

HANS RAJ CHHABRA, Dy. Secy.

New Delhi, the 22nd February, 1980

S.O. 486.—In pursuance of section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the following award of the Central Government Incustrial Tribunal, Madras in the industrial dispute between the employers in relation to the management of M/s. Dalmia Magnesite Corporation, Salem and their workmen, which was received by the Central Government on the 2nd February, 1980.

# BEFORE THIRU T. SUDARSANAM DANIEL, B.A., B.L., Presiding Officer

Industrial Tribunal, Madrus.

(Constituted by the Government of India)

Wednesday, the 23rd day of January, 1980

# Industrial Dispute No. 24 of 1978

In the matter of the dispute for adjudication under Section 10(1)(d) of the Industrial Disputes Act, 1947 between the workmen and the Management of M/s. Dalmia Magnesite Corporation, Salem).

# BETWEEN

The workmen represented by

The General Secretary,

Salem District Magnesite Labour Union,

No. 237, Tharamangalam Road, Suramangalam, Salem-5.

# AND

The Manager,

M/s. Dalmia Magnesite Corporation, Salem-12.

# REFERENCE:

Order No. L-29012/7/77-D.IIIB, dated the 9th May, 1978 of the Ministry of Labour, Government of India.

This dispute coming on for final hearing on Friday, the 21st day of December, 1979 upon perusing the reference, claim and counter statements and all other material papers on record and upon hearing the arguments of Thiru N.G.R. Prasad for Thiruvalargal Row and Reddy and K. Chandru, Advocates for the workmen and of Thiru T.S. Gopalan Advocate for the Management and this dispute having stood over till this day for consideration, this Tribunal made the following.

# **AWARD**

This is an Industrial Dispute between the workmen and the Management of Messrs. Dalmia Magnesite Corporation, Salem referred to this Tribunal for adjudication under Section 10(1)(d) of the Industrial Disputes Act, 1947 by the Government of India in Order No. L-29012/7/77-D.IIIB, dated 9th May, 1978 of the Ministry of Labour in respect of the following issue:—

Whether the action of the Management of Messrs Dalmla Magnesite Corporation, Salem. in terminating the services of Smt. Laliamma and Smt. Perumayee resorting to the provisions of Clause 28(d) of the certified standing orders of the undertaking, without

holding an enquiry for the alleged misconducts of the employees is justified? If not to what relief are they entitled?

- (2) Facts leading upto the dispute are not in controversy. The Respondent is the Management of M/s. Dalmia Magnesite Corporation, Salem-12, Tamil Nadu. The reference made by the Government of India which gives rise to the present industrial dispute relates to the action of the Management of Messrs. Dalmia Magnesite Corporation, Salem in terminating the services of Smt. Kaliamma and Smt. Perumayee. These two women workers were working as CT Gang workers Nos. B. No. 6252 G.No. C.T and G.No.6B No. 3745 respectively in the Respondent-Company. Smt. Kaliamma and Smt. Perumayee respectively had put in 5 and 8 years of service. Their services were terminated during October and November, 1976 under the following circumstances. With regard to Smt. Kaliamma who has been examined as W.W.1, she remained absent from work from 16-11-1976 to 26-11-1976, whereupon the concerned Time Clerk, viz., M.W.1 Sin A. N. Srinivasan had submitted a report to the Management Ex. M-78, to the effect that she was absent from duty for 10 days without prior permission or sanction of leave. Ex. W-8 is the Standing Orders applicable to all workmen of Respondent-Management M/s. Dalmia Magnesite Corporation, salem. Clause 28(d) of the Standing Orders Ex. W-8 runs as follows:
  - "A workman who absents himself without leave for eight consecutive days or more shall be deemed to have abandoned the services of the Company thereby terminating his employment, and in such case the employment is automatically terminated and his name shall be struck off from the rolls of the Corporation. If, however, the workman within ten days thereafter, offers an explanation to the satisfaction of the management, the absence may be converted into leave without pay. If the post he was holding is already filled up he may be posted on any similar or alternate job including job carrying lower grade and/or lower wages. If, however, no such explanation is offered within the time mentioned above, no workmen shall be eligible to be excused even though he may have been ill or for any other reason whatsoever."

Therefore on the Report Ex. M-78, the Personnel Manager of the Respondent-Corporation took the decision to terminate her from service by issuing necessary orders. Accordingly a notice was issued to her on 29-11-1976 by registered post with acknowledgement due. Ex. M-79 is the office order. The other worker Smt. Perumayee who has been examined as W.W.2 did not report for duty from 11-10-1976 till 25-10-76. [Even according to paragraph (4) of the claim statement filed by the Union]. As her absence exceeded 10 days, the concerned Time Clerk M.W.2 Sri K. T. Rajan submitted a report Ex. M-76 on 23-10-1976. Therefore on 26-10-1976 under Ex. M-77 the Management informed her that as she absented herself unauthorisedly for a period exceeding 10 days her name in the Corporation is struck off with Immediate effect. Admittedly the Management did not pay any retrenchment compensation to these two workers. Subsequently, on 8-12-76 the Union raised a dispute with the Regional Labour Commissioner (Central), Madras with regard to these two workers contending that both of them must be reinstated in service with back wages. Ex. M-80 is the letter of the Union to the Regional Labour Commissioner (Central), Madras. The Cnciliation Proceedings were initiated, but ended in failure—vide Conciliation failure report Ex. W-5 dated 31-12-1976. On 9-5-1978, the present reference has been made by the Government of India.

(3) Before proceeding further, I may advert to a preliminary objection raised by the Management that the order of reference is invalid in law because it purports to refer a collective dispute under Section 2k of the Industrial Disputes Act, whereas only the cause of two workers is involved and is not sponsored by substantial section of the workmen. The claim statement on behalf of these two workers has been filed by the Secretary, Salem District Magnesite Labour Union, Salem. It may also be recalled that it is this Union which has initiated the dispute—vide Ex. M-80 dated 8-12-76. The Conciliation Failure Report Ex. W-5 also refers to the fact that this dispute is sponsored by the Salem District Magnesite Labour Union, Salem. The Assistant Secretary of this Union has been examined as W.W.3. He has spoken to the fact that in 1976 there were 2,600 workmen employed by the Respondent-Management and out of which 1,364 were members of his Union Ex. W-1 is the Membership Register of the Union for 1976 while Exs. W-2 and W-3 are the Membership Registers for 1977 and 1978. Ex. W-4 is the Bye-laws of the Union. Ex. W-6 is a letter received by the Union from the Joint Registrar of Trade Unions, Coimbatore, which would also indicate that Petitioner's Union has been registered under the Trade Unions Act. Ex. W-7 is the resclution passed at the Executive Committee of the Union on 22-1-1977—vide pages 92 to 94. Learned counsel for the Management Mr. Gopalan contends that under the Bye-law Ex. W-4, only the general body of workmen are entitled to raise this dispute. That does not follow that a more responsed by the Union and the substratial number of workmen who are members of this Union, it can be said that the claim of these two workers had been property espoused by the Union having substantial workmen as members. In that view, I am unable to accept the claim of the Management that the reference made by the Government of India is invalid in law and that no valid adjudication can be made by this Tribuni.

(4) As I have earlier referred to as both these workers remained absent for more than 8 consecutive days, the Manugemen purports to invoke clause 28(d) of the certified Standing Orders Ex. W-8. The short point for consideration would be as the reference of the Government makes it clean whether the action of the Management in having resorted to the provisions of clause 28(d) of the certified Standing Orders of the undertaking without holding an enquiry for the a leged misconducts of the employees is justified. In paragraph (3) of the claim statement, it is stated that Smt. Kalian ma came after 29-11-1976 and reported for duty, and the Respondent-Management refused to give her employment although she offered satisfactory explanation. In paragraph (4) of the claim statement, it is stated that Smt. Perumiyee remained at home from 11-10-1976 till 25-10-1976 and when she finally reported for duty, she was also refused employment for the simple reason that she did not obtain prior sanction of leave from the Management and the Management did not listen to her reasons and flatly rejected her request for reinstatement. On the other hand, the Management in paragraph (4) and (5) of the counter statement, had taken the stand that in case of both these workers after they remained absent for a period exceeding 8 consecutive days, they did not at all report back to work and that even after they were duly informed that their rames had been struck off from the rolls of the Company, these two workers did not approach the Management nor offered any explanation and that for the first time through a communication from the Union on 8-12-1976 (Ex. M-80) the Management came to know that these two workers demui against the decision of the Management in having struck off their names from the rolls of the Company. As per Standing Order 28(d) of Ex. W-8 if a workman absents himself without leave for 8 consecutive days or more, within 10 days thereafter offers an explanation to the satisfaction of the Management, the absence may be converted into leave without pay and if however, no such explanation is offered within the time mentioned above, no workman shall be eligible to be executed even though he may have been ill or for any other reason whatsoever. Therefore, the crucial point that has to be ascertained at this stage is whether prior to 8-12-1976, these two workers within 10 days after their absence exceeding 8 consecutive days without leave approached the Management and offered any explana-tion. The two workers had been examined as W.W.1 and W.W.2 On the contrary, M.W.1 and M.W.2, the concerw.w.2 On the contrary, M.W.1 and M.W.2, the concerned Time Keepers who had reported about the absence of these two workers, had been examined by the Management. Both of them deny the claim of W.W.1 and W.W.2. The question would be whether on the strength of the interested testimony of W.W. 1 and W.W.2 alone it can be found that as a matter of fact these two workers had in fact approached the Management offered their explanation for the testing of the contraction. the Management offered their explanation for their absence. In 1977 F.J.R. (Vol. 50) Page 320 (W.S. Insulators of India Limited vs. Industrial Tribunal. Madras and others) our High Court has pointed out that "it is inconceivable that the labour fighting for their bread and butter would not have sorved a demand on the employer." There is no doubt that normally, one can reasonably expect a worker who remained absent to come back to work and report for duty and offer explanation if there be any. But that does not necessarily

follow that in all cases it must be presumed until contrary is proved that the demand was in fact made. In the citation referred to, it was not a case of dismissal of one of two workers, but the entire work force comprising of 350 workers were dismissed en masse and therefore on those attending facts it was stated that "it is inconceivable that the labour fighting for their bread and butter would not have served a demand on the employer." Therefore whether in the present set of facts it can be said that these two workers did in fact report back to work and offer explanation has to be scrutinised. One thing must be stated is there is ill-will or motive on the part of the Management against these two workers. An examination of the evidence tendered by W.W.1 and W.W.2 would indicate that no great reliance can be placed on their testimony. According to W.W.1, she had gone to Erode in connection with illness of her husband who had undergone vasce-dectomy operation. She is conscious that she has to ask for prior sanction of leave from the Time-keeper. Admittedly, she did not ask for any leave. She would say that she has informed the neighbour to go and inform the Management about the leave. I his fact which is said to have taken place in October, 1976 is not mentioned either in Ex. M-80 on 8-12-1976 or even in the claim statement which is filed before this Tribunal on 16-9-1978. Therefore much reliance cannot be placed on her interested testimony. With regard to W.W.2, she would say that she asked her neighbour to write to the Company for leave for 7 days and she also says that the boy who in fact wrote to the Company. The Company has not been called upon to produce such a letter. That boy has not been examined. She would say that she was 7 months pregnant at that time and therefore applied for leave. She has worked in the Company for 8 years and therefore it is un-thinkable that she would have just asked a boy in the neighbour's house to apply for leave. Therefore from the evidence of W.W.1 and W.W.2 it is not possible to hold that they had in fact reported back to duty at any time after they absented themselves from duty. The evidence of M.W.1 and 2 is entitled to credence. That apart the other factors have also to be examined to find out whether it is probable whether they would have made such a demand. According to them as soon as the Time-Keeper and the Manager refused to allow them to work for duty, they had reported the matter to their Union. But significantly the Union does not at all take up his issue wih the Management immediately thereafter. On the contrary even in the first letter of the Union to the Regional Labour Commissioner (Central) Madras Ex. M-80, dated 8-12-1976 there is no indication that after the leave, both these workers returned to the Management and attempted to report for work and that it was denied in spite of their explanations. Hence it is clear that this explanation is brought about only in 1978 when the c'aim statement has been filed by the Union. On the other hand, it must be noted that those two workers absenting themselves from duty without leave or prior sanction is not a stray incident. Smt. Perumayee has been warned thrice in 1974, twice in 1975 and suspended seven times in 1975 and suspended once in 1976 for her unauthorised absence. Likesuspended once in 1976 for her unauthorised assence. Likewise Smt. Kaliamma had absented herself without leave on one occasion in 1974, on 8 occasions in 1975 and on ten occasions in 1976. These facts are borne out by un-impeachable documents placed by the Management. Ex. M-95 is an application made by Smt. Kaliamma on 15-5-1978 asking for the Provident Fund Form, wherein also she has referred to the fact that she was on the rolls of the Company till 29-11-1976. Ex. M-91 is the Proceedings of the Deputy Recional Commissioner Employees' Provident Funds dated gional Commissioner Employees' Provident Funds dated 30-11-1978 which shows that Smt. Kaliamma's account had been settled in July, 1978 whereas Smt. Rahamma's account had been settled in July, 1978 whereas Smt. Perumayee has not made her claim so far. While so, Smt. Perumayee under Ex. M-93 on 23-5-1977 has called on the Management to pay her arrears due to her. The demeanour of these two witnesses (W.W.1 and W.W.2) in the box did not impress me that they are telling the truth. On a consideration of the saveral materials and documentary its independent the several materials oral and documentary, it is clear that the two workers after absenting consecutively for 8 days did not make any attempt to report back to work or to offer any explanation for their absence. If that be so the Management was perfectly justified in having resorted to Standing Order 28 (d) of Ex. W-8.

(5) In paragraph (7) of the claim statement, it is stated that in the case of Smt. Perumayee, the action taken by the Management is illegal and violative of Section 12 of the Maternity Benefit Act, 1961 and that under the provisions of the said Act, no punitive punishment can be given to women

workers who has taken leave for reasons of maternity. At the outset it must be mentioned that the Management has not taken any punitive action at all against Smt. Perumayee, Due to her conduct, the Standing Orders worked out her right and so her name has been struck off from the rolls of the Register. Therefore it cannot be said that there has been any violation of Section 12 of the Maternity Benefit Act, 1961. Further more, under Section 6 of the Maternity Benefit Act, 1961, any woman entitled to Maternity Benefit has to give notice in writing stating the date from which she will be absent from work not being the date earlier than eix weeks from the date of her expected delivery. Apparently, no such notice has been given by Smt. Perumayye and therefore there is no violation of any provision of Maternity Benefit Act, 1961.

(6) Finally, in paragraph 10 of the claim statement, it contended by the Union that even assuming that Management can strike off their names from the rolls suing this provision in the Standing Order yet in the light of the decision of the Supreme Court reported in 1978-I-L.I.J Page 1 (Delhi Cloth and General Mills Ltd.., vs. Shambhu Nath Mukherjee and others) the striking off the name of the workman from the rolls by the Management is termination of his service and such termination of service is retrenchmen within the meaning of Section 200 of the Act and therefore since the Respondent-Management has failed to follow the procedure laid in Section 25F of the Industrial Disputes Act, the retrenchment must be held to be wholly illegal and void. But in the decision of the Supreme Court, it was found that the service of the concerned workman was found surplus and was given an alternative employment and when the worker refused to accept the alternative employment and remained absent, the Management resorted to loss of lien on employment. According to the learned counsel for the Respondent-Management that in the aforesaid decision, the Supreme Court did not lay down that in every case of voluntary abandonment Section 25F of the Industrial Disputes Act should be complied with and in the present cuse it must be remembered that the cessation of employment of the two workers was not due to surplusage employment of the two workers was not due to surplusage and therefore cannot be considered to be a case of retrenchment. This position has been accepted by the Full Bench decision of the Kerala High Court in a decision reported in 1979—I—L.L.J Page 211 (L, Robert D'Souza vs. Fxecutive Engineer Southern Railway and another). The view of the Kerala High Court has also been adopted by Division Reach of the Rombey High Court in Bench of the Bombay High Court in a decision raported in 1979 (39 F.L.R.) Page 329 (Kamleshkumar Rajanikant Mehia vs. The Presiding Officer, Central Government Industrial Tribunal No. 1 and another). Therefore it cannot be found that in present case the termination of the services of the two workers without payment of compensation under Section 25F of the Industrial Disputes Act is illegal.

(7) In the result, an Award is passed dismissing the claim of the two workers Smt. Kaliamma and Smt. Perumayee. But in as much as the two workers have put in respectively 5 and 8 years of service, I direct the Management to make ex-gratia payment representing 5 months and 8 months wages (last drawn) respectively to the workers apart from any amount to which they are lawfully entitled. In the peculiar circumstances. I direct the parties to bear their respectively costs.

Dated, this 23rd day of January, 1980.

(Sd/-) T. SUDARASANAM DANIEL,
Presiding Officer.
[No. L-29012/7/77-D.III(B)]
A. K. ROY, Under Secy.

## WITNESSES EXAMINED

## For workmen

W.W. 1—Tmy, Kaliamma. W.W. 2—Tmy, Perumayee, W.W. 3—Thiru R. Palaniappan.

## For Management

M.W. 1—Thiru A. N. Srinivasan, M.W. 2—Thiru K T. Rajan.

#### DOCUMENTS MARKED

#### For workers

- Ex. W-1—Membership Register of the Union for the year 1976.
- Ex. W-2—Membership Register of the Union for the year 1977.
- Ex. W-3—Membership Register of the Union for the year 1978.
- Ex. W-4—Bye-laws of the Union.
- Ex. W-5/31-12-76—Conciliation failure report. 5-1-77
- Ex. W-6/17-10-78—Letter from the Joint Registrar of Trade Unions, Coimbatore to Union.
- Ex. W-7—Resolution passed at the Executive Committee of the Union on 22-1-1977 at pages 92 to 94.
- Ex. W-8—Standing Orders for the workmen of the Company.

#### For Management

- Ex. M-1/31-5-74—Report against W.W. 2 about her absence.
- Ex. M-2/31-5-74—Charge sheet issued to W.W. 2.
- Ex. M-3/3-6-74—Reply by W.W. 2 to Ex. M-2.
- Ex. M-4/6-6-74—Warning memo issued to W.W. 2.
- Ex. M-5/8-7-74—Report against W.W. 2 about her absence.
- Ex. M-6/11-7-74—Charge sheet issued to W.W. 2.
- Ex. M-7/15-7-74—Reply by W.W. 2 to Ex. M-6.
- Ex. M-8/17-8-74—Warning memo issued to W.W. 2.
- Ex. M-9-Report against W.W. 2 about her absence.
- Ex. M-10/22-8-74—Charge sheet issued to W.W. 2.
- Ex. M-11/23-8-74—Reply by W.W. 2 to Ex. M-10.
- Ex. M-12/3-9-74—Warning memo issued to W.W. 2.
- Ex. M-13—Report against W.W. 2 about her absence.
- Ex. M-14/24-12-74—Charge sheet issued to W.W. 2.
- Ex. M-15/21-12-74—Report against W.W. 2 for her absence.
- Ex. M-16/24-12-74—Charge sheet issued to W.W. 2.
- Ex. M-17/3-1-75—Reply by W.W. 2 to Ex. M-16.
- Ex. M-18/31-12-74—Report against W.W. 2 for her absence.
- Ex. M-19/3-1-75—Charge sheet issued to W.W. 2.
- Ex. M-20-Reply by W.W. 2 to Ex. M-19.
- Ex. M-21/9-1-75—Enquiry notice issued to W.W. 2.
- Ex. M-22/10-1-75-Enquiry proceedings.
- Ex. M-23/11-1-75—Report of the Enquiry Officer.
- Ex. M-24/22-1-75—Warning memo issued to W.W. 2.
- Ex. M-24(a)/22-1-75---Warning memo issued to W.W. 2.
- Ex. M-25/8-8-75—Absentee report in respect of W.W. 2.
- Ex. M-26/8-9-75—Charge sheet issued to W.W. 2.
- Ex. M-27/9-9-75—Reply by W.W. 2 to Ex. M-26.
- Ex. M-28/10-9-75-Enquiry notice issued to W.W. 2.
- Ex. M-29/19-8-75—Absentee report in respect of W.W. 2.
- Ex. M-30/8-9-75—Charge sheet issued to W.W. 2.
- Ex. M-31/9-9-75—Reply by W.W. 2 to Ex. M-30.
- Ex. M-32/10-9-75—Enquiry notice is used to W.W. 2.
- Ex. M-33/23-8-75—Absentee report in respect of W.W. 2.
- Ex. M-34/8-9-75—Charge sheet issued to W.W. 2.
- Ex. M-35/9-9-75-Reply by W.W. 2 to Ex. M-34.
- Ex. M-36/10-9-75-Enquiry notice issued to W.W. 2.
- Ex. M-37/12-9-75-Enquiry Proceedings.

- Ex. M-38/18-9-75-Report of the Enquiry Officer
- Ex. M-39/25-9-75—Office order suspending W.W. 2 for one day on loss of pay on 6-10-1975.
- Ex. M-39(a)/25-9-75—Office order suspending W.W. 2 for one day on less of pay on 8-10-75.
- Ex. M-39(b)/25-9-75—Office order suspending W.W. 2 for one day on less of pay on 7-10-75.
- Ex. M-40/30-8-75—Absentce report in respect of W.W. 2.
- Ex. M-41/15/17-9-75—Charge sheet issued to W.W. 2.
- Ex. M-42/19-9-75—Reply by W.W. 2 to Ex. M-41.
- Ex. M-43/12-9-75—Absentee report in respect of W.W. 2.
- Ex. M-44/15/17-9-75—Charge sheet issued to W.W. 2.
- Fx. M-45/19-9-75-Reply by W.W. 2 to Ex. M-44.
- Ex. M-46/ , Enquiry notice issued to W.W. 2.
- Ex. M-47/20-9-75—Enquiry Proceedings.
- Ex. M-48/ ,, -Report of the Enquiry Officer.
- Ex. M-49/30-9-75—Office order suspending W.W. 2 for one day on loss of Pay on 9-10-75.
- Ex. M-50/8-10-75-Absentee report in respect of W.W. 2
- Ex. M-51/13-10-75—Charge sheet issued to W.W. 2.
- Ex. M-52/20-10-75—Reply by W.W. 2 to Ex. M-51.
- Ex. M-53/21-10-75—Enquiry notice issued to W.W. 2.
- Ex. M-54/22-10-75—Enquiry proceedings.
- Ex. M-55/27-10-75—Report of the Enquiry Officer.
- Ex. M-56/31-10-75—Office order suspending W.W. 2 for 2 days on loss of Pay on 13-11-75 and 14-11-75.
- Ex. M-57/6-11-75-Absentee report in respect of W.W. 2
- Ex. M-58/10-11-75—Charge sheet issued to W.W. 2
- Ex. M-59/12-11-75—Reply by W.W. 2 to Ex. M-58.
- Ex. M-60/ , -Enquiry proceedings.
- Ex. M-61/14-11-75—Report of the Enquiry Officer.
- Ex. M-62/21-11-75—Office order suspending W.W. 2 for 4 days from 26-11-75 to 29-11-75 on loss of Pay.
- Ex. M-63/18-11-75—Absentee report in respect of  $\frac{20-11-75}{20-11-75}$  W.W. 2.
- Ex. M-64/1-12-75—Charge sheet issued to W.W. 2.
- Ex. M-65/4-12-75—Reply by W.W. 2 to Ex. M-64.
- Ex. M-66/5-12-75—Enquiry notice issued to W.W. 2.
- Ex. M-67/6-12-75-Enquiry proceedings.
- Ex. M-68/9-12-75—Report of the Enquiry Officer.
- Ex. M-69/15-12-75.—Office order suspending W.W. 2 for one day on loss of Pay on 26-12-75.
- Ex. M-70/16-6-76—Absentee report in respect of W.W. 2.
- Ex. M-71/26-6-76—Charge sheet issued to W.W. 2.
- Ex. M-72/30-6-76—Reply of W.W. 2 to Ex. M-71,
- Ex. M-73/6-7-76-Enquiry notice issued to W.W. 2.
- Ex. M-74/8-7-76—Enquiry proceedings.
- Ex. M-75/16-7-76—Report of the Enquiry Officer.
- Ex. M-75(a)/22-7-76--Office order suspending W.W. 2 for one day on loss of Pay on 27-7-76.
- Ex. M-76/23-10-76—Report of M.W. 2 against W.W. 2 for her absence.
- Ex. M-77/26-10-76—Office order striking off the name of W.W. 2 from the rolls of the Company.
- Ex. M-78/26-11-76—Report of M.W. 1 against W.W. 1 about her absence.
- Ex. M-79/29-11-76—Office order striking off of the name of W.W. 1 from the rolls of the Company.
- Ex, M-80/8-12-76—Letter from the Union to the Regional Labour Commissioner (C), Madras for conciliation.
- Ex. M-81/9-5-78—Reference in I.D. No. 24/78 on the file of the Industrial Tribunal, Madras.
- Ex. M-82—Statement showing the average percentage of absenteeism from 1970 to 1976 in the mines. (year-war).

- Ex. M-83—Statement showing the average percentage of absenteeism from 1970 to 1976 in the mines. (month-war).
- Ex. M-84—Statement giving the attendance particulars of W.W. 2 from 1970 to 1976 (November).
- Ex. M-85—Statement giving the attendance particulars of W.W. 2 for the years 1970 and 1971.
- Ex. M-86—Statement giving the attendance particulars of W.W. 2 for the years 1972 and 1973.
- Ex. M-87—Statement giving the attendance particulars of W.W. 2 for the years 1974 to 1976.
- Ex. M-88—Statement showing the maternity benefit given to female workers from the years 1973 to 1977.
- Ex. M-89—Extract of Form-A (M.B. Act, 1961) for the year 1976.
- Ex. M-90—Attendance particulars of W.W. 1 from 26-9-73 to November, 1976.
- Ex. M-91/30-11-78—Letter from the Deputy Regional Commissioner, Employees' Provident Funds to the Management regarding final settlement of accounts in respect of W.W. 1 and W.W. 2.
- Ex. M-92—Postal registration receipt addressed to W.W. 2.
- Ex. M-93/23-5-77-Letter from W.W. 2 to the Management for payment of arrears amount.
- Ex. M-94—Postal Registration Receipt addressed to W.W. 1.
- Ex. M-95/15-5-78—Letter from W.W. 1 to the Management requesting for supply of form to get provident fund.
  - T. SUDARSANAM DANIEL, Industrial Tribunal

Note: Parties are directed to take return of their document/s within six months from the date of the Award.

# वाणिज्य सथा नागरिक पूर्ति संबालय

## (नाणिज्य विभाग)

नह दिस्सी, 1 मार्च, 1980

का. आ. 487.—िनर्यात (क्वालिटि नियंत्रण सभा निरीक्षण) अधिनियम 1963 (1963 का 22) की धारा 7 द्वारा प्रकृत राक्तियाँ का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार निर्यात निरीक्षण अभिकरण मद्रास को खनिज तथा अयस्क ग्रुप 1 के निरीक्षण के लिए अभिकरण के रूप में एक वर्ष की अविधि के लिए मान्यता वेती हैं।

> [सं. 5(5)/77-नि नि. तथा मि. उ.] सी. बी. कृकरोती, संयुक्त निवृशक

#### MINISTRY OF COMMERCE & CIVIL SUPPLIES

## (Department of Commerce)

New De'hi, the 1st March, 1980

S.O. 487.—In exercise of the powers conferred by Section 7 of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963), the Central Government hereby recognises for a period of one year Export Inspection Agency Madras as an Agency for the inspection of Minerals and Ores Group I.

[No. 5(5)/77-EI&EP]

C. B. KUKRETI, It. Director.

#### बार्रेश

का॰ झा॰ 488.— निर्मात (क्वालिटी नियंत्रण भीर निरीक्षण) भिधिनियम 1963 (1963 का 22) की धारा 6 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार की राय है कि भारत के निर्मात व्यापार के विकास के लिए ऐसा करना भावण्यक नथा सर्गाकीन है कि कीलको का निर्मात से पूर्व क्वालिटी, निर्मेन्नण और निरीक्षण किया जाए:

भौर केन्द्रीय सरकार ने उक्त प्रयोजन के लिए नीचे विनिर्दिश्ट प्रस्ताव बनाए है भौर उन्हें निर्मात (क्वालिटी निर्मन्नण भौर निरीक्षण) नियम. 1964 के नियम II के उपनियम (2) की ध्रपेक्षानुसार, निर्मात निरीक्षण परिषद को भेज विया है,

धतः, श्रम, उक्त उपनियम के ग्रनुसरण में तथा भारत सरकार के वाणिज्य मंत्रालय की श्रिष्ठसूचना सं० का० ग्रा० 1510 भीर 1511, तारीख 27 मई, 1978 को प्रधिकान्त करते हुए, केन्द्रीय सरकार उक्त प्रस्तात्रों को उन सोगों की जानकारी के लिए प्रकाशित करती हैं जिनके उनसे प्रभावित होने की संभावना है।

2 सूचना दी जाती है कि यदि कोई व्यक्ति उक्त प्रस्ताब के बारे में कोई घापित या सुझाव देना चाहता है तो वह उसे इस घादेश के राज-पक्ष में प्रकाशित होने की तारीख से पैतालीस दिन के भीतर निर्यात निरीक्षण परिषद् 'वर्ल्ड ट्रेंड सेन्टर' 14/1-बी, एजरा स्ट्रीट (घाठवीं मंजिल) कलकत्ता-700001 को भेज सकता है।

#### प्रस्तीध

- (1) प्रक्षिसूचित करना कि किलको का निर्यात से पूर्व क्वालिटी, नियंत्रण भौर निरीक्षण किया जाएगा,
- (2) इस धादेश के उपाबंध I में उपविधित कीलक नियत्ति (क्वा-लिटी नियंक्षण धौर निरीक्षण) नियम, 1980 के प्रारूप के धनुसार वह क्वालिटी, नियंक्षण तथा निरीक्षण विभिद्दिट करमा जो निर्यात से पूर्व ऐसे कीलकों को लागू किया जाएगा।
- (3) (क) इस घादेश के उपबंध II में उपवर्षित न्यूनतम विनिर्देश के घ्रधीम रहते हुए, निर्धात संविदा में सहमत विनिर्देशों के, रूप में निर्यात कर्ता द्वारा घोषित संविदात्मक विनिर्देशों को, या
- (वा) किसी वैश के सरकारी विभाग था लोकोपथोगिता द्वारा धनु-मोवित मानको को, या
- (ग) सुसंगत भारतीय मानक विनिर्वेशों को या किसी दूसरे देश के अध्य राष्ट्रीय मानक विनिर्देशों को,
- ऐसे कीलकों के लिए मानक विनिर्देशो के रूप में मान्यता देना ।
- (4) मन्तराष्ट्रीय व्यापार के दौरान ऐसे कीलकों के निर्यात को तब तक प्रतिषिद्ध करना जब तक कि उसके साथ, निर्यात (क्वा-लिटी नियंद्यण भौर निरीक्षण) भिष्ठित्यम, 1963 (1963 का 22) की धारा 7 के मधीन केन्द्रीय सरकार द्वारा स्थापित भिक्तरणों में से किसी के द्वारा जारी किया गया इस भागय का प्रमाण पद्ध न हो कि कीलकों का परेषण, क्वालिटी नियंद्रण भौर निरीक्षण से संबंधित शतों के भ्रनुसार है तथा निर्यात योग्य है।
- 3. इस भादेश की कोई भी बात भावी केताओं को भूमि, जल या वायु मार्ग द्वारा कीलकों के वास्तविक नमूनों के निर्यात को लागू नहीं होगी ।
- 4. इस मादेश में कीलकों से मिभ्रित है सभी प्रकार के बोल्ट, बटन, पेंच रिवेट नट समा नागर जो धातु या मिश्र बातु से बनाए गए हैं तथा जिनका उपयोग दो या मिश्रक भागों को मिसाकर कसने के लिए किया जा सकता है।

### जपा**वध** 🛚

# [पैरा 2 का उप-पैरा (2) देखिए]

निर्यात (श्वालिटी नियंश्रण भीर निरीक्षण) भ्रधिनियम, 1963 (1963 का 22) की धारा 17 के श्रधीन बनाए जाने के लिए प्रस्तावित नियमों का प्रारूप।

- संक्षिप्त नाम तथा प्रारम्भ :—इन नियमों का नाम कीलक नियति (क्वालिटी नियंक्षण भीर निरीक्षण) नियम, 1980 है।
  - (2) ये राजपत्र में प्रकाशन की शारीख को प्रवृत्त होंगे।
- परिभाषाएं:—इन निथमो मे जब तक कि संदर्भ से प्रस्थका अपेक्षित न हो,—
  - (क) "प्रधिनियम" से निर्यात (क्यालिटी नियत्तण और निरीक्षण) प्रधिनियम, 1963 (1963 का 22) प्रमिन्नेत है ;
  - (का) "ग्राभिकरण" से म्राधिनियम की धारा 7 के ग्राधीन मुम्बाई, कलकत्ता कोजीन, विस्ली, मन्नास में स्थापित ग्राभिकरणों में कोई ग्राभिकरण ग्राभिन्नेत हैं;
  - (ग) "कीलक से अभिप्रेन है सभी प्रकार के बोल्ट, बटन, पेंच, रिवेट, नट तथा वाणर, जो धातुओं या मिश्रधातुओं से बनाए गए हैं तथा जिनका प्रयोग दो या अधिक भागों को मिलाकर कसने के लिए होता है।

3. क्वालिटी, नियंत्रण भीर निरीक्षण :—(1) क्वालिटी नियंत्रण :— निर्यात के लिए भाषित कीलकों का क्वालिटी नियंत्रण यह वेखने के विचार से किया आएगा कि वह इसमें उपाबद्ध अनुभूषी में दिए गए नियंत्रण स्तरों और विनिर्माण के विभिन्न प्रक्रमों पर निम्नलिखित नियंत्रणों का प्रयोग करने हुए, भिधिनियम की धारा 6 के श्रधीन केन्द्रीय सरकार द्वारा मान्यनाप्राप्त विनिर्देशों के अनुरूप है, अर्थात् :—

- (i) क्य की गई सामग्री नथा घटक नियंत्रण :—
- (क) प्रयोग की जाने वाली सामग्री या घटको के गुण-धर्मों को समाविष्ट करते हुए विनिर्माता क्रय विनिर्देश प्रधिकषित करेगा तथा धाने वाले लाटों की उनसे अनुरूपता सुनिष्चित करने के लिए उसके पाम निरीक्षण या परिरक्षण की पर्याप्त व्यवस्था होगी;
- (बा) स्वीकृत परेलणों के साथ या तो कय विनिर्वेगों की धरेकाओं की संपुष्टि करने वाला प्रवायकर्ता का परीक्षण या निरीक्षण प्रमाण-पल्ल होगा, जिस दशा में उक्त परीक्षण या निरीक्षण प्रमाण-पल्लों की शृद्धता को सत्यापित करने के लिए विशिष्ट प्रवायकर्ता की बाबत जेला कालिक (धर्णात् प्रत्येक वर्ष में प्रत्येक तीन मास में एक वार समान सामग्री के प्रवायकर्ता के संबंध में, कालिक परख) करेगा, या क्य की गई सामग्री या घटकों का कारखाने के भीतर प्रयोगमाला में या किसी ग्रन्थ प्रयोग-शाला या परीक्षण-गृह में नियमित रूप से निरीक्षण या परीक्षण किया जाएगा;
- (ग) किए जाने वाले निरीक्षण या परीक्षण के लिए नमूनों का निया जाना ग्रीभिलिखित ग्रन्थेषण पर श्राधारित होगा ;
- (घ) निरीक्षण या परीक्षण किए जाने के बाद स्थीक्कत तथा धरवीक्कत सामग्री या घटकों को पृथक करने के लिए तथा धरवीक्कत सामग्री या घटकों के निपटान के लिए व्यवस्थित पद्धतियाँ धरनाई आएंगी ।
- (ङ) विनिर्माता ऊपर विनिर्दिष्ट नियंत्रणों के संबंध मे पर्याप्त मर्भिन लेख नियमित तथा व्यवस्थित ढंग से रखेगा।
- (ii) प्रक्रिया नियंत्रण:---
- (क) विनिर्माता विनिर्माण की विभिन्न प्रक्रियाओं के किए क्यीरेकार प्रक्रिया विनिर्देश प्रधिकथित करेगा ।

- (का) प्रक्रिया विनिर्देश में प्रधिकथित प्रक्रियाओं के नियंत्रण के लिए उपस्कर, उपकरण नधा माधनों की पर्याप्त सूविधाएँ होंगी ।
- (ग) विनिर्माण की प्रक्रिया के दौरान प्रयुक्त नियंत्रणों के सरयापन की संभावना मुनिष्चित करने के लिए विनिर्माता पर्याप्त ग्राभिलेख रखेगा।
- (iii) उत्पाद नियंत्रण :---
- (क) प्रधिनियम की धारा 6 के प्रधीन मान्यनाप्राप्त विनिर्देशों के धानुसार सामग्री का परीक्षण करने के लिए विनिर्माता के पास या तो ग्रपनी परीक्षण सुविधाएँ होंगी या उसकी पहुंच वहां तक होंगी जहां ऐसी परीक्षण सुविधाएँ उपलब्ध हैं।
- (ख) परीक्षण के लिए नम्तों का लिया जाना (जहां भ्रमेक्षित है) भ्रमिलिखिल भ्रन्थेषण पर भ्राधारित होगा;
- (ग) विनिर्माता किए गए परीक्षणों के संबंध में प्रिमिलेख नियमित सथा व्यवस्थित रूप में रखेगा ।
- (iv) परिरक्षण नियंत्रण:--
- (क) विनिर्माता, माल को मीसम के प्रतिकृष प्रभावों से मुरक्षित करने के लिए व्योरेवार विनिर्देश ग्रधिकथित करेगा ।
- (ख) माल को भंडारकरण तथा भभिवहन, दोनों के दौरान, धज्ली तरह से परिरक्षित किया जाएगा ।
- (v) मौसम संबंधी नियंत्रणः—उत्पादन तथा निरीक्षण में, प्रयुक्त गेजों ग्रीर उपकरणों की कालिक जांच या श्रंशशोधन किया जाएगा ग्रीर विनिर्माता वृतकार्ड के रूप में उसका श्रमिलेख रखेगा ।
- (vi) पैकिंग नियंत्रण :—विनिर्माता निर्मात किए जाने वाले पैकेओं के लिए, ब्यौरेवार पैकिंग विनिर्देश अधिकथित करेगा तथा उनका पूर्णत्या पालन करेगा ।
- (2) निरीक्षण :—निर्यात के लिए आशियत कीलकों का निरीक्षण गणा गरीपण क्समे उपाबद्ध अनुसूची 2 के अनुसार परेषण में से नमृने स्रोकर यह देखाने के विचार से किया जाएगा कि परेषण अधिनियम की धारा 6 के अधीन केन्द्रीय सरकार धारा मान्यताप्राप्त मानक विनिर्देशों के अनुक्य है।
- 4. निरीक्षण का ग्राधार :— निर्यात के लिए ग्राशियत की लको का निरीक्षण यह देखने के विचार से किया आएगा कि वे भ्रधिनियम की धारा 6 के भ्रधीन कैम्प्रीय सरकार द्वारा मान्यताप्राप्त भानक निर्देशों के ग्रामुख्य हैं। यह कार्य या तो,—
  - (क) यह सुनिश्चित करके किया जाएगा कि विनिर्माण की प्रिक्रिया के दौरान, नियम 3 के उपनियम (1) में विनिर्दिष्ट क्वालिटी नियंक्षण प्रभासों का प्रयोग किया गया है, या
  - (च्च) नियम 3 के उप-नियम (2) के धनुसार किए गए निरीक्षण के ग्राधार पर किया जाएगा, या
  - (ग) दोनों द्वारा किया जाएगा।
  - 5. निरीक्षण प्रक्रिया :——(1)(क) कीलक के परेषण को निर्यात करने का इच्छुक निर्यातकर्ता अपने ऐसा करने के अपने आध्य की लिखित सूचना किसी एक अभिकरण को देगा तथा ऐसी सूचना के साथ या तो यह घोषणा करेगा कि कीलको का परेषण, नियम 3 के उप-नियम (1) में निर्विष्ट नियंत्रणों के अमुसार क्वालिटी नियंत्रण उपायों को अपनाकर बिनिर्मित किया गया है या किया जा रहा है तथा परेषण इस प्रयोजन के लिए मान्य मानक विनिर्देशों के अनुरुप है।
  - (वा) निर्यालकर्ता ऐसी सूचना की एक प्रति परिषद् के निकटतम कार्यालय को भी उसी समय देगा ।

परिषद् के कार्यालयों के पति निम्नलिखित हैं :---

मुख्य कार्यालय

निर्यात निरीक्षण परिचक्, वर्ल्ड ट्रेक सैन्टर (8वीं मंजिल) 14/1-वी, एकरा स्ट्रीट, कलकला-700001.

क्षेत्रीय कार्यालय

- (i) निर्मात निरीक्षण परिषद् श्रमन चैम्बर्स (5वी मंजिल) 113, महॉप कर्षे रोड मृम्बई-400004।
- (ii) निर्यात विरोक्षण परि-वद्, मनोहर बिल्डिंग, महास्मा गांध्री रोड, एनक्टुलम्, कोचीन, 6820011
- (iii) निर्यात निरीक्षण परिषत्, म्युनिसिपल मार्केट बिल्डिंग, 3, सरस्वती मार्ग, करौल बाग, नई नई दिल्ली-110005।
- (2) नियतिकर्ता भिषकरण को, परेषण पर लगाए गए पहचान चिक्र भी देगा ।
- (3) उप-नियम (1) के भ्रधीन प्रत्येक सूचना तथा योषणा निर्यात कर्ता या विनिर्माता परिसर से परेषण के भेजे जाने से कम से कम मात विन पूर्व भ्रभिकरण के कार्यालय में भ्रवश्य पहुँच जाए ।
  - (4) (क) उप-नियम (1) के प्रधीन सूचना तथा बोषणा प्राप्त होने पर धरिकरण, नियम 4 में यथा उपविश्वत निरीक्षण तथा इस संबंध में परिषद् द्वारा जारी किए गए ध्रमुदेशों के, यदि कोई हों, के आधार पर प्रपना यह समाधान हो जाने पर कि परेषण का विनिर्माण उसे लां नात विनिर्वेणों के ध्रमुसार किया गया है सात दिन के भीतर यह बोषणा करते हुए प्रमाणपत्न जारी करेगा कि कीलकों का परेषण नियति योग्य है; परन्तु यदि प्रभिकरण का इस प्रकार का समाधान नहीं होता है तो वह उक्त सात दिन के भीतर ऐसा प्रमाणपत्न देने से इंकार कर देशा नथा ऐसे इंकार की सूचना उसके कारणों सहित, नियंतिकर्ता की देशा।
  - (ख) ऐसे भामलों के सिजाय, जहां निर्यातकर्ता स्वयं कीलकों के परेषण का विनिर्भाता है नथा निरीक्षण नियम 4 के उपखंड (क) या (ग) के उपबंध के प्रनुसार किया गया है, प्रत्य सभी मामलों में निरीक्षण की समाप्ति के पश्चात् भिकरण यह सुनिष्णित करने के लिए परेषण के पैकेजों की इस अंग से सुरम्त सीलबंद करेगा कि सीलबंद माल में हस्तक्षेप न किया जा सके। परेषण ग्रस्थीकृत में जाने की दशा में, यदि निर्यातकर्ता वाहे तो परेषण को भिकरण सीलबंद नहीं करेगा सथापि ऐसे मामलों में निर्यातकर्ता किसी ग्रस्थीकृति के विरुद्ध ग्रपील करने का हकवार नहीं होगा।
- 6. निरीक्षण का स्थान :—इम नियमों के प्रयोजनों के लिए कीलकों का निरीक्षण —
  - (क) विनिर्माता के परिसर पर किया जाएगा, या
  - (ख) उस परिसर पर किया जाएगा जहां नियित्तकर्ता कीलकों का परेषण निरीक्षण के लिए प्रस्तुत करता है, परन्तु यह तब जब बहां निरीक्षण और परीक्षण के प्रयोजन के लिए पर्याप्त सुवि-धार विद्यमान हों।
- 7. निरीक्षण फीस :— इन नियमों के प्रधीन नियतिकर्ता प्रत्येक परेषण के लिए पीत पर्यन्त निःश्वल्क मूल्य के प्रत्येक सौ रुपये के लिए प्रचास पैसे की बर से निरीक्षण फीस अभिकरण को देगा । यह फीस प्रत्येक परेषण के लिए कम से कम पंचास रुपये होगी ।

- 8. मपील ——(1) नियम 5 के उपनियम (4) के प्रधीन प्रमाणपष्ठ देने से प्रभिकरण द्वारा इंकार कर विए जाने से व्यथित कोई व्यक्ति ऐसे इंकार की सूचना प्राप्त होने से दम दिन के भीतर इस प्रयोजन के लिए केंद्रीय सरकार द्वारा नियुक्त प्रपीली पैनल को, जिसमें कम से कम तीन तथा प्रधिक से प्रधिक सान व्यक्ति होंगे, प्रपील कर सकेगा;
- (2) पैनल की कुल सदस्यता के कम से कम दो तिहाई सदस्य गैर-सरकारी होंगे;
- (3) पैनल की गणपूर्ति तीन सदस्यों से होगी;
- (4) भ्रपील प्राप्त होने के पन्द्रह दिन के भीतर निपटा दी आएगी;

## ग्रनुसूची 1

[नियम 3(1) देखिए]

निरीक्षण या निरीक्षण विशेषताएं	<mark>प्रपेक्षा</mark> एं	निरीक्षण या परीक्षण किए जाने वाले नमूनों की संख	लॉट भ्राकार या श्रावृत्ति या	टिप्पणियां
सामग्री				<del></del>
(i) रामायनिक संघटक	मानक विनिर्देशों के मनुसार	र ए०क्यू०एल० मानक के ग्राधारपर	प्रस्येक परेषण	जहाँ उत्पादक के परीक्षण प्रमाणपत्न द्वारा समर्थित है वहाँ इन विशेषताओं का सत्यापन, पाँच परेषणों, में कम से कम एक बार भ्रवस्य किया जाए
(ii) यांक्रिक गुण	—य <b>योक्त</b> ः—	—-य <b>गो</b> क्त—-	—–मथोक्त—	
2. प्रक्रिया नियंत्रण				
(i) कार्य कौशल तथा परिसाधन	—य <b>यो</b> क्तः—	––यथोक्त <del>–</del>	प्रत्येक स्नाधे घंटे में हुए उत्पादन का	
(ii) विमाएं	—-य <b>यो</b> त्तः—-	—य <del>योक्त</del>	—-पथोक्त	
(iii) अञ्चोपजार				
(क) तापमानक तथा समय	—यथोक्त—	—-यथोक्त- <del></del>	कन्वेंगर पद्धति की देशा में प्रत्येक दो घंटे में घ्रन्यथा प्रत्येक	
			चार्ज का	
(ख) कठोरता	—य <b>यो</b> क्त	—-ययोक्त—	—यथोक्त—	
(iv) जस्ता चढ़ाना				
(यदि लागू होना है)				
(क) प्रक्षालन तापमान	यथ <del>ोक्त</del>	—यथ <del>ोक्त—</del>	विनिर्माण बैच की समान परिस्थितियों में प्रस्थेक ग्राधे घंटे में	
( <b>ख</b> )ंनिम <b>ङ्</b> जन समय		——यथोक्त—	<del>- यथोक्त</del>	
(ग) परिसाधन		—यय <del>ोक</del> —	—यथोक्त—	
(ष) निमञ्जन परीक्षण	—यंगोक्त—	—-य <b>यो</b> क्त	विनिर्माण <b>वैच</b> के समान परिस्थितियां प्रत्येक दो चंटे में	
(क) कोई ग्रन्य	—ययोक्त—	-—ययोक्त—	—यथोक्तः—	
3. उत्पाद नियंत्रण				
(i) कार्यं कौशल मौर परिसाधन	—ययोक्त—	—यथोक्त—	एक ही प्रकार तथा श्राकार के उत्पादम का प्रत्येक बैच	
(ii) विमाएँ	— यथोक्त—	—य <b>यो</b> क्त—	— <del>-</del> यथोक्त—	
(iii) यांक्रिक विशेषता जैसे, तनन, बल, दैहर्यवृद्धि प्रमाणक उद्भरि, संघटक बल, शीर्ष, मजबूती क्रादि जो लागू हों	ı	<del>-</del> –यथोक्त––	—-यथोक्त—-	

## ग्रनुसूची II

## [नियम 3(2) देखिए]

# ग्रनुरूपता के लिए नम्ना सारणियां तथा मापदं**ड**

## सारणी---संस्था--- 1

(एम० एम० कीलकों के भ्रतिरिक्त)

लॉट म्राकार (एक प्र	कार त	— — ।था द्याकीर	τ)				 ग्रविध्वंस	—_ कपरीक्षण	के लिए नमूना	श्राकार श्रनुक्रेय दोषों की संक्या
				–					5	0
151 से 500 तक			,	-					20	1
501 में 1000 तक				,					32	2
1001 में 3000 तक			-						50	3
3001 से 10,000 त	क					•			80	5
10,001 तथा उससे म	धिक				•				125	7

## सारणी संख्या--2

## (एम० एस० कीलकों के लिए)

लॉट भ्राकार (एक प्रकार नग	ग प्राका	₹)				भविष्यंस्य	ह परीक्षण	के लिए नमूना भा	कार
					·- ·			8	1
151 से 500 तक .		•						20	3
501 से 1000 सक .			4					32	5
1001 में 3000 तक .						•		50	7
3001 से 10,000 तक					-			80	10
10,001 तथा उसमे श्रधिक								125	14

# सारणी संख्या—3

## (सभी प्रकार के कीलकों के लिए)

लाँट ग्राकार (एक प्रकार तथ	ा प्राका	τ)			 -	विध्वंस	- पक परीक्षा	ग के लिए नमुना श्राकार	ध्रनुज्ञेय दोषों की संख्या
	•							1	কুন্ত ন <u>হ</u> ী
801 से 8000 तक .		•		-				2	कुछ नहीं
8001 से 22,000 सक								3	कु <b>छ</b> नहीं
22,0001 नया उससे श्रधिक	•		•	,	•	•	•	5	कुछ नहीं

#### उपाबन्ध-II

[पैरा 2 के उप-पैरा (3) कास्तम्म (क) देखें]

कीलकों के लिए न्यूननम विनिर्वेश

#### 1.0 सामग्री

कीलकों का विनिर्माता, विदेशी देता धौर निर्मातकर्ता के मध्य हुए करार के अनुमार उपयुक्त धातु या उमकी मिश्रधातु से किया जाएगा। नरम इस्पान (जिसमें कार्बन ग्रंश प्रक्षिकतम 0.35 प्रतिशत होगा।) के रामायनिक संघटन का परीक्षण आवश्यक नहीं है।

कार्बन ग्रंण के संबंध में नियति कर्ता को घोषणा को, प्रमाणीकरण के लिए स्वीकृत की आएगी। ऐसी घोषणा निरोक्षण के लिए सूचना में दी जानी चाहिए ।

# 2.0 विमाएं, चूड़ियों तथा सह्यता

- 2.1 कीलकों के लिए यिमाएं, चूडियों का विवरण और सह्यता, नियति मंजिदा में करार किए गए मुनंगत राष्ट्रीय या अन्तर्राष्ट्रीय मानकों के अनुसार होगी।
- 2.2 सांविदिक विनिर्देश तथा उक्त 2.1 के प्रनुसार किसी ऐसे विशेष प्रनुबन्ध के प्रभाव में, शीर्ष तथा चूड़ियों की विमाश्रों के लिए

सह्यता, निर्यातकर्ता के विकल्पानुसार मीटरी मानक के लिए, सूसंगत भारतीय मानक विनिर्देण या नारमंग के लिए इयूमेच संस्थान विनिर्देश नथा इंच माप के लिए, मूपंगत ब्रिटिश मानक विनिर्देश या प्रमेरिकन राष्ट्रीय मानक विनिर्देश के प्रनुष्य होगी। जब तक कि संविदा की बाबन विदेश केना से विमाएं, सह्यता मामग्री श्रावि को दिशित करने वाली कोई विशेष कृदंग या विनिर्देश नहीं है।

2.3 बेल्लिन चूडियों वाले पेंचों तथा बोल्टों के लिए घटाया कुप्रा ज्यास निकाय (स्कट मैंक या निवन प्राकार से कम का निकाय) प्रनुकात है, जिसकी सीमा है चूडियों का अधिकतम मुख्य व्यास श्रीर चूडियों का स्पूनतम पिच ज्यास । जब तक कि अल्यया विनिद्ध नहीं है, ये सीमाएं मीटरो तथा इंच चूडियों के लिए, यमगः सुमंगन भारतीय मानक विनिर्धेण या नारमंग के लिए, इयूमेच मंस्थान के विनिर्देण तथा अमेरिकन राष्ट्रीय मानक विनिर्देश या बिटिश मानक विनिर्देश के अनुसार होगी।

नथापि यदि त्रेता सहमत है तो निकाय व्यास, त्यूनतमः पित्र व्यास से 0,005 कम हो सकता है, परन्तु यह तब जब कि चूड़ियों की विमाएं (रोल करने के परचात), विनिर्देश के श्रनुसार है।

## 3.0 कार्यं कौशाल तथा परिसाधन

- 3.1 जहां कहीं दोष अनुजेयना का स्वरूप, नीचे स्वस्थ 3.2 के अनुसार अवधारित करना संभव नही है बहा, उनमें से ऐसे दोषों को, जो बीलकों के अन्तय प्रयोग पर प्रभाव नहीं डालते हैं, दोष नहीं माना जाएगा।
- 3.2 कीलक मजबूत तथा ऐसे दोषों से मुक्त होगे जो उत्पाद की श्रेणी के अनुकूल उनकी कार्यक्षमना पर प्रभाव ढाल सकते है। संबंधित प्रयोजन को ध्यान में रखते हुए, कीलकों की सतह तथा किनारे पूर्ण होगें। कुछ सामान्य दोष है दरारें, गडढे, खुरदरापन तथा श्रीआरों के निशान ।

निर्धात गेनिया में जब तक प्रत्यक्षा प्रतुप्रस्थित नहीं है, दोंघों की प्रतुप्रेमिया के स्वरूप का प्रविधारण निम्नलिखित रूप में किया जाएगा:---

- (i) श्रीशोशिक कीलक मंस्या :--105: 1968: प्राटोमोटिव के मामले में, बोल्ट तथा पेचों पर सतह की प्रमंगति की बाजन की गई सिकारिण पद्धति; ग्रीर
- (ii) श्रीद्योगिक कीलक संस्थान :--- 106: 1968: आटोमोटिव के मामले में, नट पर सतह की असंगति की बाबत की गई सिफा-रिश पद्धाल (यह श्रोद्योगिक कीलक संस्थान, कोवलैंड श्रोहियों, यु० एस० ए० द्वारा श्रिष्ठियित किया गया है)।

मौद्योगिक कीलक संस्थान में उल्लिखित दोषों को कीलकों के सभी प्रकारों के लिए माना जा सकता है। वाणिज्यिक कीलकों के लिए, उनके प्रत्य प्रयोग पर निर्भर करते हुए (निर्यात कर्ता की घोषणा के घाधार पर) उच्चतम सीमाएं प्रयनाई जानी चाहिए। यह 1 से कम के पेचों के लिए भी लागू होगा। जब धीर जैंभे प्रावण्यक होगा कीलकों के मन्य प्रयोग के संबंध में, प्रथात, प्राटोमोटिव या प्राटोमोटिव से भिन्न प्रयोग के लिए, संबंध में, विनिर्माता या निर्यात कर्ता की घोषणा स्वीकृत की जाएगी।

3.3 की लक जंग रहित होंगें। किन्सु किसी भी लाल दाग को जो कि कपड़े से हल्का मा गंगड़ाने पर माफ हो जाल, जंग नहीं समझा जाएगा ।

## 4. उत्पाद परीक्षण :--

- 4.1 नरम इस्तात के कीलकों की स्पृनतम तनन सामर्थे 40 के जी । एक । मि भी पे पे या साविदिक विनिर्देश के रूप में किसी भी राष्ट्रीय सानक में यथा विनिद्धिय के अनुसार होगी। यह मुनिष्चित करने के लिए निरीक्षण प्राधिकारी उपलब्ध समय और मुविधाओं को ध्यान मे रखते हुए लिए गए नमूनों का वास्तविक परीक्षण या तो (i) मधीनी परीक्षण दुबड़ों के तनन परीक्षण द्वारा, या (ii) पूरे आकार के बोस्ट के तनन परीक्षण द्वारा या (iii) पूरे प्राकार के बोस्ट के तनन परीक्षण द्वारा या (iii) पूरे प्राकार के बोस्ट परीक्षण द्वारा करने की ध्यवस्था करेगा।
- 4.2 नरम इस्पात से भिन्न विभिन्न घोकात प्राकार वाले बोल्ट के लिए लागू किए जाने वाले ननन उद्भार श्रीर प्रमाणक उद्भार इंच मापों के लिए, मुसंगत बिटिण या धमेरिकी राष्ट्रीय मानक विनिर्देशों के या मीटरी मानों के लिए सुसंगत भारतीय मानक विनिर्देशों या डी० श्राई० एन० के धनुसार होंगे। यवि मानक तत्काल उपलब्ध नही है तो वह भा० भा० 1367: 1967 में चूई।वार कीलकों के लिए तकनीकी भवाय की शतों को सथा लागू सारणी 16 से 19 तक मे अन्तर्वेशन पद्मति द्वारा लिए जाएंगे।
- 4.3 पेचों, वाशरों, रिकेटों के तथा बोल्टों के सामले में भी, जहां निरीक्षण प्रारम्भ करने से तीन दिन की भवधि के भीतर परीक्षण का प्रबन्ध ऊपर खंड 5.1 तथा 5.2 के भनुसार नहीं होता है वहां भिकरण कठोरता परीक्षण द्वारा कीलक सामग्री की समतुल्य सामर्थी विशेषता निर्धारिक करेगा। नरम इस्यात कीलकों की त्यूनतम कठोरता

- जब जमका परीक्षण 10 मि० मी० इस्पात झाल से तथा 3000 कें ० जी० एफ० भार में बाइबल कठोरता परीक्षित में किया आए, 110 एच० बी० तक होंगी। यह झलोह मधों के लिए लागू नही होगा।
- 4.4 उपरोक्त परीक्षण, 6 मि० मी० (1) या उससे कम के श्रिंकित व्यास के चूड़ी वाले कीलकों तथा विणेष मदों के लिए लागू नहीं होंगे।
- 5. भ्रन्दर वाणर लगे स्थिर बोल्ट, बलवा बोल्ट (ऐसे निम्न भ्राकार बाल निकालों तक निर्वेत्धित रहेगा जो है से कम के नहीं है) तथा कब्जा बोल्ट ।
- 5.1 उपखंड 2.3 महित खंड 1, 3, 4 में दी गई सभी प्रयेक्षाएं इन मवों को भी लागू होंगी। छोटे स्थिर बोल्ट का न्यूनतम बाडी व्याम या मैंक ज्याम ग्रंकित चूड़ीदार ज्यास से ग्रंथिकतम 12.5 प्रतिमान कम होगा। पूरे भ्राकार के बोल्ट के लिए मैंक ज्याम, मीटर ध्राकार के लिए सुमंगन भा० भा० संस्थान या नारमग के लिए उपूमेंच संस्थान के तथा इंच धाकार के लिए सुमंगन ब्रिटिश मानक विनिर्वेश क्रंमिरकन राष्ट्रीय मानक विनिर्वेश के प्रनुसार होंगे जब तक कि संविवा की बाबत विदेशी केता से विमाएं, सह्यान मामग्री भ्रांचि को विभात करने वाली कोई विणिष्ट कुंग्इंग या विनिर्वेश नहीं है।
- 5.2 स्थिर बोस्ट के लिए न्यूनतम मुख्य अवास तथा पेच के लिए प्रिधिकतम लघु ज्याम तथा पेचों के लिए चपटी प्रीर की चौड़ाई, त्रमणः मीटरी तथा धंच चूड़ियों के लिए मुसंगत भारतीय मानक विनिर्वेश नारमण के लिए प्र्यूमेच संस्थान के तथा प्रमेरिकन राष्ट्रीय मानक विनिर्वेश निर्वेश मानक विनिर्वेश के अनुसार होगी।
- 5.3 बोल्ट की लम्बाई तथा बोल्ट के मोड़ की लम्बाई नियात-कर्ना तथा निवेशी श्रेंना के मध्य हुए करार के अनुसार होगी।

सम्बाई में सहायता, निम्नलिखित होगी :--

300 मि० मी० तक की लम्बाई के लिए  $\pm 3.5$ , मि० मी० 300 मि० मी० से प्रधिक तथा 600 मि० मी० तक को लम्बाई के लिए  $\pm 6.25$  मि० मी० 600 मि० मी० से प्रधिक लम्बाई के लिए  $\pm 12.7$  मि० मी० । मोड़ पर लम्बाई पर सहायता  $\pm 3.5$  मि० मी० होगी नथा चूड़ी दार लम्बाई पर +7.00 मि० मी० -0.00 मि० मी० होगी ।

- 5.4 पेंचों की मोटाई पर सह्यता + 0.8 मि॰मी॰ होगी।
- 5.5 प्रन्दर बागर लगे कब्जा बोल्ट की दणा में, चूड़ीवार शेंक के संदर्भ में कुण्डे के हिस्से की कोणिकता 90 ± 5 तक होंगी इसकी देख कर जांच की जाएगी बिबाद की दणा में, कोणिकता की बास्तविक माप की जाएगी। जब तक कि विदेशी केता द्वारा अनुबन्धित न हो कीलक पालियीन या बिटुमिन कोटिंग की प्रस्तर वाले इकहरे थैलों में पैक किए जाएगे।
- 6. पेकिंग

जब तक कि निर्मात संबिदा में अन्यथा अनुबन्धित नहीं हैं, निर्देशित तथा पाम की गई सामग्री के प्रत्येक थैंने पर पर यदि पैकेंज टाट का है तो प्रभिकरण द्वारा पंच की गई सीमें की सील ग्रीर थिंद पैकेंज लक्ष्मी की पेटी हैं तो ऐसी मील लगाई जाएगी जिस पर हस्ताकर किए जा सकते हों।

#### 7. साधारण **।**

7.1 परीक्षम मुर्विधा का उपयोजन ।

विनिर्माता या निर्यातकर्ता के पास उपलब्ध परीक्षण मुक्षिधाएं, जहां तक संभव हो, प्रयोग की जानी चाहिए ।

- g. प्रस्ता चढ़ाना ।
- 8.1 जस्तेदार भागों की विमाधों के संबंध में विवाद होने की वक्षा में ब्राकार नापने के लिए जस्त लेप को खुरच दिया जाएगा।
- 8.2 नटों के प्रधिकतम पिंच व्यास के लिए सहायता राष्ट्रीय मानकों (मीटरी तथा इसके समतुल्य इंचों के लिए, भा०मा०: 5358— 1969 ) के प्रमुसार होगी ।
- 8.3 जस्ता जमाव के कारण यह पाजिटिय सह्यता से बड़ी विमाएं बना सकता है। ऐसी विभाक्षों में अधिकतम विमाएं (0.025—2 के आधार पर संगणित) चूड़ियों के श्रीतिरिक्त, जस्त चढ़ाने से पहले अधिक-तम क्रिनिविष्ट सीमा से 0.015 अधिक क्षेत्री।
- 8.4 जस्तेदार चूड़ियों पर 0.5 तक मासमबुल्य मीटरी व्यास तक पूनः बेल्लिन चुड़ियों की अनुमति होगी।
- 8.5 यदि निर्धात संविदा में सह्यता के विषय में कोई उल्लेख नहीं है तो सौद्योगिक कीलक संस्थान की इलैक्ट्रोप्लेटिंग का प्रभाव की आक्षत सिफारिश को अनुसरण किया जाएगा।
- 8.6 यदि श्रेता जस्तेवार नटों तथा वाशरों के लिए धादेश देता है किन्तु साथ ही इस बान का भी उल्लेख करता है कि जस्त चढ़ाने का परीक्षण घ्रपेक्षिस सही है तो निर्यात कर्ता को सूचना प्रस्तुत करने के समय श्रेशा के घादेश की फोटोस्टेट प्रति विद्यानी होगी इलेक्ट्रो- क्लेंक्ट्रिंग या विद्युत्त जस्त चढ़ांसे के लिए धा० मानक विसर्वेंग के धनुसार धातु से रगड़ कर धासमंजन परीक्षण तथा हाट हिप प्रक्रिया के लिए भा० मा० संस्थान के धनुसार विद्यु परीक्षण करने के पश्चान, प्रमाण-पन्न किम्नलिखित टिप्पण सहित जारी किया जाएगा।

अस्त चढाने संबंधी क्यालिटी का परीक्षण नहीं किया गया तथा केता की विशिष्ट भ्रषेक्षा के भनुसार प्रणमा-पत्न जारी किया गया।

- 9. घटकानी की कम्बाई की माप का तरीका—कटकानियों की लम्बाई की माप का तरीका संविदा के अनुसार होना चाहिए तथा यदि संविदा में इसका उल्लेख नहीं है तो मुके हिस्से से छोर तक की माप की काएगी।
- 10. स्थिरक घटखनी पर डाई चिन्ह मोड़ पर खांचा विन्ह हाति-कारक नहीं हैं तथा स्वीकृत किए जाएंगे झुकी हुई घटखनियों के मामले में, निर्देश के लिए ग्रन्थ मामले, मानक में टिप्पण के श्रनुमार श्रौद्योगिक क्रीक्षक सानक़ ग--- 3 का श्रनुसरण किया जाएगा ।
- 11. कसरन दोष :—हटाए न जा सकने के कारण कसरन चिन्ह विद्यमान रह सकते हैं।
- 12. मुड़ी हुई चटखानियों के लिए, (जो चटखानियों झावि) मोहों के बीच की पूरी भा० मानक विनिर्देश 730—1966 के झनुसार होनी चाहिए । यू धाकार की चटखानी के लिए छोटे न्यूनसम मोड़ 8 मि० मी० ध्यास से कम धाकार के न्यूनतम 19 मि० मी० होगा झन्यथा भग० मा० के झंनुसार होगा ।
- जे चटखानियों के लिए वर्गाकार मटों के मामले में (छत वाली घटखानियों) चपटे भाग के एक घीर से दूसरे घोर तक चौड़ाई निर्यात कर्ता विनिर्माता  $\pm 11$  मि॰ मी॰ की सह्यता महित घोषित करेगा ।
- 13. घुमावदार पैंच तथा बैल्ट कीलकों के लिए विनिर्देश निर्यातकर्ता या विनिर्माता स्वयं अनाएगा।
- 14. नमूना लेना : निरीक्षण करते समय, नमूने लिए जाने की बाखत अधिसूब्बना में दिए गए मापदंड अपनाए जाएंगे । तथापि एक ही ब्यास बाल सभी आकारों को; लाट आकार की माप के लिए विचार में

लिया जाएगा । दूसरे शब्दों में लम्बाई या भ्रन्य त्रिमाओं के अनमेश्वतः एक परेषण में समान व्यास बाले कीलक, सारणी के अनुसार निरीक्षण के लिए लाट का गठन करेगें । तथापि, निरीक्षण कार्य भार के अनुसार यदि कोशिश की जाएगी कि निरीक्षण के लिए नमूने प्रधिक से प्रधिक या सभी किस्म के लिए जाएं।

[सं० 6 (33) / 7.6-त्ति० ति० तथानि० उ०] सी० बी० कुकरेती, संयुक्त निदेशक

#### ORDER

S.O. 488.—Whereas in exercise of the powers conferred by section 6 of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963), the Central Government is of opinion that it is necessary and expedient so to do for the development of the export trade of India that the fasteners should be subjected to quality control and inspection prior to export;

And whereas the Central Government has formulated the proposa's specified below for the said purpose and has forwarded the proposals to the Export Inspection Council as required by sub-rule (2) of rule 11 of the Export (Quality Control and Inspection) Rules, 1964;

Now, therefore, in pursuance of the said sub-rule and in supersession of the notification of the Government of India in the Ministry of Commerce Nos. S.O. 1510 and 1511 dated the 27th May, 1978 the Central Government hereby published the said proposals for the information of the public likely to be affected thereby.

Notice is hereby given that any person desiring to offer any objections or suggestions with respect to the said proposals may forward the same within forty five days of the date of publication of this notification to the Export Inspection Council, 'World Trade Centre' 14/1B, Ezra Street, Calcutta-700001.

### **PROPOSALS**

- 2. (1) To notify that fasteners shall be subjected to quality control and inspection prior to export;
- (2) to specify the type of quality control and inspection in accordance with the draft Export of Fasteners (Quality Control and Inspection) Rules, 1980, set out in Annexure-I to this Order, as the type of quality, control and inspection which shall be applied to such fasteners prior to export:
  - (3) to recognise,—
    - (a) the contractual specifications as declared by the exporter to be the agreed specifications of the export contract subject to the minimum specification set out in Annexure-II to this Order; or
    - (b) the standards approved by the Government Department or Public utility of any country; or
    - (c) the relevant Indian standards specification or any other National Standard specification of foreign country; as the standard specifications for such fasteners
- (4) to prohibit the export in the course of international trade of any such fasteners, unless the same are accompanied by a certificate issued by any one of the agencies established by the Central Government under section 7 of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963, (22 of 1963), to the effect that the consignment of fasteners satisfy the condition relating to quality, control and inspection and are exportworthy.
- 3. Nothing in this Order shall apply to the export by land, sea or air of bonafide samples of fasteners to prospective buyers.
- 4. In this order, 'fasteners' shall mean all types of bolts, studs, screws, rivets, nuts and washers manufactured from metals or its alloys and used for securing two or more parts together.

#### ANNEXURE-I

(See sub-paragraph (2) of Paragraph 2)

Draft rules proposed to be made under section 17 of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963).

- 1. Short title and commencement.—(1) These rules may be called the Export of Fasteners (Quality Control and Inspection) Rules 1980.
- (2) They shall come into force on the date of publication in the official Gazette.
- 2. Definitions.—In these rules, unless the context otherwise requires.—
  - (a) "Act" means the Export (Quality Control and Inspection) Act 1963 (22 of 1963);
  - (b) "Agency" means any one of the agencies established at Bombay, Calculta, Cochin, Delhi and Madras under section 7 of the Act;
  - (c) "fasteners" means all types of bolts, studs, screws, rivets, nuts and washers manufactured from metals or its alloys and used for securing two or more parts together.
- 3. Quality, control and inspection.—(1) Quality control: The quality control of the fasteners intended for export shall be done with a view to see that the same conforms to the specifications recognised by the Central Government under section 6 of the Act, by effecting the following controls at different stages of manufacture together with the levels of control as give in the Schedule I annexed hereto, namely:—
  - (i) Boughtout materials and components control:-
    - (a) purchase specifications shall be laid down by the manufacturer incorporating the properties of materials or components to be used and shall have adequate means of inspection or testing to ensure conformity of the incoming lots;
    - (b) the accepted consignments shall be either accompanied by a supplier's test or inspection certificate corroborating the requirements of the purchase specifications, in which case occasional checks (that is to say one in each quarter of the year for the same supplier of the same material) shall be conducted by the manufacturer for a particular supplier to varify the correctness of the aforesaid test or inspection certificates; or the purchased materials or components shall be regularly inspected or tested either in a laboratory of the factory or in some other laboratory or test house.
    - (c) the sampling for inspection or test to be carried out shall be based on a recorded investigation;
    - (d) after the inspection or test is carried out, systematic method shall be adopted in segregating the accepted and rejected materials or components and disposal of rejected materials or components.
    - (e) adequate records in respect of the above mentiond controls shall be regularly and systematically maintaind by the manufacturer.
  - (ii) Process control-
    - (a) Detailed process specifications shall be laid down by the manufacturer for different processes of manufacture.
    - (b) Equipment, instrumentation and facilities shall be adequate to control the processes as laid down in the process specifications.
    - (e) Adequate records shall be maintained by the manufacturer to ensure the possibility of varifying the controls adopted during the process of manufacture.
  - (iii) Product control-
    - (a) The manufacturer shall either have his own adequate testing facilities or shall have access to such testing facilities existing elsewhere to test the goods, as per the specifications recognised under section 6 of the Act.
    - (b) Sampling (wherever required) for testing shall be based on a recorded investigation.

- (c) Adequate records in respect of tests carried out shall be regularly and systematically maintained by the manufacturer.
- (iv) Preservation control-
- (a) A detailed specification shall be laid down by the manufacturer to safeguard the goods from adverse effects of weather conditions.
- (b) The goods shall be well preserved both during storage and transit.
- (v) Meteorological control-
- Guages and instruments used in the production and inspection shall be periodically checked or calibrated and records shall be maintained in the form of history cards by the manufacturer.
- (vi) Packing control-
  - The manufacturer shall lay down a detailed packing specification for export packages and shall strictly adhere to the same.
- (2) Inspection.—The inspection of fasteners intended for export shall be done by drawing samples, as per Schedule II annexed hereto, from the consignment for carrying out examination and testing of the same with a view to see that the consignment conforms to the standard specification recognised by the Central Government under section 6 of the Act.
- 4. Basis of inspection.—Inspection of fasteners intended for export shall be carried out with a view to see that the same conform to the standard specifications recognised by the Central Government under section 6 of the Act, either:
  - (a) by ensuring that during the process of manufacture the quality controls as specified in sub-rule (1) of rule 3 have been adopted, or
  - (b) on the basis of inspection carried out in accordance with sub-rule (2) of rule 3, or
  - (c) by both.
- 5. Procedure for inspection.—(1) (a) Any exporter intending to export a consignment of fasteners shall give an intimation in writing to any one of the agencies of his intention to do and submit along with such intimation; a declaration to the effect either that the consignment of fasteners has been or is being manufactured by adopting quality control measures as per controls referred to in the sub-rule (1) of rule 3 and that the consignment conforms to the standard specifications recognised for the purpose; or that the standard specifications conform to those stipulated in the export contract, giving details of all the technical characteristics to enable the agency to carry out inspection in accordance with sub-rule (2) of rule 3.
- (b) The exporter shall at the same time endorse a copy of the such intimation to the nearest office of the Council. The addresses of the Council offices are as under:—

Head office: Export Inspection Council,

World Trade Centre (7th floor), 14/1B, Fzra Street, Calcutta-700001.

Regional offices: (i) Export Inspection Council.

Aman Chambers, (4th Floor)

113, M. Karve Road, Bombay-400004.

(ii) Export Inspection Council,

Manohar Building, Mahatma Gandhi Road, Ernakulam, Cochin-682011.

(iii) Export Inspection Council,

Municipal Market Building,

3. Saraswati Marg, Karol Bagh, New Dolhi-110005.

- (2) The exporter shall also furnish to the agency the identification marks applied on the consignment.
- (3) Every intimation and declaration under sub-rule (1) shall reach the office of the agency not less than seven days prior to the despatch of the consignment from the manufacturer's premises or exporter's premises.
- (4) (a) On receipt of the intimation and declaration under sub-rule (1), the agency, on satisfying itself, on the basic of inspection carried out as provided for in rule 4 and the instructions, if any, issued by the Council in this regard, that the consignment has been manufactured according to the standard specifications applicable to it, shall within seven days issue a certificate declaring the consignment of fasteners as exportworthy; provided that whereas the agency is not so satisfied it shall within the said period of seven days refuse to issue such certificate and communicate such refusal to the exporter along with the treasons thereof.
- (b) Except in cases where the exporter is himself the manufacture of the consignment of fasteners and the inspection is carried out according to the provisions of sub-rule (a) or (sub-clause) (c) of rule 4 in all other cases, after completion of inspection, the Agency shall immediately seal the package of the consignment in a manner so as to ensure that the sealed goods cannot be tampered with. In case of rejection of the consignment, if the exporter so desires, the consignment may not be sealed by the agency. In such cases, however, the exporter shall not be entitled to prefer an appeal against the rejection.

- 6. Place of inspection,—Inspection of fasteners for the purpose of these rules shall be carried out:—
  - (a) at the premises of the manufacturers, or
  - (b) at the premises at which the consignment of fasteners is offered for inspection by the exporter, provided adequate facilities for the purpose of inspection and testing exists therein.
- 7. Inspection fee.—A fee of fifty paise for every one hundred rupees of the fee on board of each consignment subject to a minimum of rupees fifty for each consignment shall be paid by the exporter to the agency as inspection fee under these rules.
- 8. Appeal.—(1) Any person aggrieved by the refusal of the Agency to issue a certificate under sub-rule (4) of rule 5, may, within ten days of the receipt of the communication of such refusal, prefer an appeal to an appellate panel consisting of not less than three but not more than seven persons appointed for the purpose by the Central Government.
- (2) At least two thirds of the total membership of the panel shall consist of non-officials.
  - (3) The quorum for the panel shall be three.
- (4) The appeal shall be disposed of within fifteen days of its receipt.

### SCHEDULE I

[See rule 3(1)]

Test or Inspection characteristics	Requirements	No. of samples to be inspected or tested	Lot size or frequency	Remarks
1. Material	<del></del>			<del></del>
(i) Chemical composition	As per standard specification	On the basis of standard A.Q.L.	Each consignment	Wherever supported by producer's test certificates these characteristics shall be verified at least once in five consignments.
(ii) Mechanical properties .	-do-	-do-	-do-	
2. Process control				
(i) Workmanship and finish	-do-	-do-	Every half an hour production.	
(ii) Dimensions	-do-	-do-	-do-	
(iii) Heat treatment				
(a) Temperature and time	-do-	-do-	In the case of conveyer system every two hour otherwise each charge.	
(b) Hardness	-do-	-do-	-do-	
(iv) Galvanising (if applicable)				
(a) Bath temperature	-do-	<b>-</b> do-	Every half an hour under identical condition of manufacturing batch.	
(b) Dipping time	-do-	-do-	-do-	
(c) Finish	-do-	-do-	-do-	
(d) Dip test	-do-	-do-	Every two hours under identical condition for manufacturing batch.	
(e) Any other test	-do-	-do-	-do-	
3. Product control				
(i) Workmanship & finish	-do-	-do-	Each batch of production of one type and size.	ı
(ii) Dimensions	-do-	-do-	-do-	
(iii) Mechanical properties like tensile strength, alongation, proof load, impact strength, head soundness etc. as appli- cable.	-do-	-do-	-do-	

#### SCHEDULE II

### [See rule 3(2)]

### Sampling Tables and Criteria for Conformity

#### TABLE NO. 1

### (other than M.S. Fasteners)

Lot size (one type and size)	Samples size for non- destructive test	Permissible Num- ber of defects.
Upto 150	5	6
151 to 500	20	
501 to 1000	32	
1001 to 3000	50	3
3001 to 10,000	80	5
10,001 and above	125	7

#### TABLE No. 2

#### (M. S. Fasteners only)

Lot size (one type and size)	Smaples size for non- destructive test	Permissible num- ber of defects
Upto 150	8	<u></u>
151 to 500	20	3
501 to 1000	32	5
1001 to 3000	50	7
3001 to 10,000	80	10
10,001 and above	125	14

## TABLE No. 3

### (For all types of Fasteners)

Lot size (one type and size)	Samples size for destructive test	Permissible num- ber of defects
Upto 800	1	Nil
801 to 8000	2	Nil
8001 to 22,000	3	Nil
22,001 and above	5	Nil

## ANNEXURE JI

(See clause (a) of sub-paragraph (3) of paragraph 2)

### Minimum Specification for Fasteners

## 1.0 Material

Fasteners shall be manufactured from suitable metals or their alloys as per agreement between the forcign buyers and the exporter. The chemical composition for mild steel (steel having carbon content of 0.35 per cent max.) fasteners need not be tested.

The declaration of the exporter regarding carbon content will be accepted for the purpose of certification. Such declaration should be submitted in the intimation for inspection.

## 2.0 Dimensions, Threads and Tolerances

- 2.1 Dimensions, thread details and tolerances for fasteners shall be as per the relevant national or international standard as agreed upon in the export contract.
- 2.2 In the absence of any such specific stipulation as at 2.1 above and contractual specifications, the tolerances for head and thread dimensions shall be as per the relevant Indian Standard Specification or Deutsches Institute for Normung Specification for metric sizes and the relevant British Standard Specification or American National Standard Specification for inch sizes at the option of the exporter unless there is specifies drawing or specification showing dimensions,

tolerances, material etc. from the foreign buyer covering the contract.

2.3 For screws and bolts with rolled threads, reduced diameter body (scant shank or undersize body) shall be permissible, the limits being the maximum major diameter of the thread and the minimum pitch diameter of the threads. Unless otherwise specified, these limits shall be as per relevant Indian Standard Specification or Deutsches Institute for Normung Specification and American National Standard Specification or British Standard Specification for metric and inch threads respectively.

However, if the buyer agrees the body diameter may be 0.005" less than the minimum pitch diameter provided threads dimensions (after rolling) are as per the specifications.

- 3.0 Workmanship and Finish
- 3.1 Wherever the nature of permissibility of defects is not possible to be determined in accordance with clause 3.2 below, such of those defects as would not affect the end use of the fasteners shall not be treated as defects.
- 3.2 Fasteners shall be sound and free from defects which may affect their serviceability consistent with the grade of the product. Fasteners shall have full surfaces and edges in keeping with the method of manufacture used. Some of the common defects are cracks, pittings, burrs and tools marks.

Unless otherwise stipulated in the export contract. The nature of permissibility for defects shall be determined as per the following:

### (i) Industrial Fasteners Institute :-

105 : 1968 : Recommended practice on surface discontinuities on bo'ts and screws for automotive applications; and

#### (ii) Industrial Fasteners Institute :

106: 1968: Recommended practice on surface discontinuities on nuts for automotive applications these have been laid down by industrial Fasteners) Institute, Celveland Ohio, U.S.A.).

Defects as mentioned in Industrial Fasteners Institute can be considered for all types of fasteners. For commercial fasteners, higher limits should be considered depending upon the end use (on the basis of experter's declaration.) This will apply for screw below 1/4" also. As and when necessary declaration of the manufacture or exporter would be accepted regarding the ultimate use of fasteners i.e. for automotive or non-automotive.

3,3 Fasteners shall free from rust. However, any reddish spot which goes off by slightly rubbing with a dry rag shall not be considered as rust.

#### 4. Product Test

- 4.1 Mild Steel fasteners shall have a minimum tensile strength of 40 kgf/mm<sup>2</sup> or as mentioned in any National standard as the contractual specification. To ensure the same, the inspection authority shall arrange the actual testing of samples drawn, depending upon the facilities and time available with them, either by (i) tensile testing of machined test pieces or (ii) tensile testing of full size bolts: or (iii) proof load testing of full size bolts.
- 4.2 The tensile loads and proof loads to be applied for various nominal sizes of bolts other than mild steel shall be as per relevant British or American national standard specification for inch sizes or as per relevant Indian Standard Specification or Deutsches Institute for Normung for metric sizes. If the value are not readily obtainable the same may be taken by interpolation method from the tables 16 to 19, as applicable, in IS 1367: 1967: "Technical supply condition for Threaded Fasteners".
- 4.3 For nuts, washers, rivets and also in cases of bolts where they are unable to arrange testing as per clauses 4.1 and 4.2 above within a period of three days of taking up inspection, the agency shall assess the equivalent strength proeprty of the fasteners material by hardness testing. Minimum hardness for mild steel fasteners shall be 110 HB when tested in a Brinell hardness tester with a 10 mm steel ball and 3000 hgf load, or any other equivalent hardness testing method. This will not be applicable for nor-ferrous items.
- 4.4 The above tests shall not be applicable for threaded fasteners having a nominal diameter of 6 mm (1/4") and below and for special items.
- 5. Anchor bolts or foundation bolts (to be restricted to not below 3/8" undersize body) and hinge bolts with built-in Washer.
- 5.1 All the requirements stipulated at clauses 1, 3 and 4 together with sub-clause 2.3 shall be applicable for those items.

Minimum body diameter or shank diameter of the undersize anchor bolt shall be maximum 12.5 per cent less than the nominal thread diameter. For full size bolt, shank diameter shall be as per the relevant Indian Standard Institute or Deutsches Institute for Normung for metric size and relevant British Standard specification or American National Standard Specification for inch size unless there is specific drawings or specifications showing dimensions, tolerances material etc. from the foreign buyer covering the contract.

5.2 Minimum major diameter for anchor bolt and maximum minor diameter for nut as well as width across flats for nuts shall be as specified in relevant Indian Standard Specifications or 1/4 Deutsches Institute for Normung and

American National Standard Specification or British Standard Specification for metric and inch threads respectively.

5.3 Length of bolt and length of bend of bolt shall be as per agreement between the foreign buyer and exporter. Tolerance on length shall be as follows:

 $\pm 3.5$  mm for length upto 300 m.

 $\pm$  6.25 mm for length above 300 mm and upto 600 mm.

± 12.7 mm for length above 600 mm.

Tolerance on length of bend shall be ± 3.5 mm and threaded length shall be + 7.00 mm.

### 5.4 Tolerance on thickness of nuts shall be $\pm$ 0.8 mm.

- 5.5 Angularity of hook portion with reference to the threaded shank portion, in case of hinge bolts with built-in washer shall be within the limits of 90° ± 5°. This shall be checked visually. In case of dispute, angularity shall be actually measured.
- 5.6 Unless otherwise stipulated by the foreign buyer fasteners shall be packed in single gunny bags lined with polytherse or bitumen coated.

#### 6. Packing

Unless otherwise stipulated in the export contract each and every unit package containing inspected and passed material shall be affixed with lead seal duly punched by the Agency in the respect of gunny bags packing or sealed with signable seals in respect of wooden box packing.

### 7. General

#### 7.1 Utilization of testing facility

The testing of facilities available with the manufacture or exporter should as far as practicable, be utilized.

## 8. Galvanizing

- 8.1 In case of doubt in respect of dimensions of the gaivanized parts, zinc coating will be stripped off to measure the size.
- 8.2 The tolerances for maximum pitch diameter of the nuts should be as per National Standard (IS: 5358-1969 for metric and its equivalent for inch series).
- 8.3 Because of the zinc deposition it may make the dimensions more than the positive tolerance. In such cases the maximum dimensions will be 0.015" (calculated on the basis of 0.025—2) more than the maximum specified dimensions prior to galvanizing except the threads.
- 8.4 Rethreaded rollings on galvanized threads are to be permitted upto 0.5" or its equivalent metric diameter size.
- 8.5 If there are no mention about tolerance in the export contract then Industrial Fasteners Institute recommendation on "effect of electroplating will be followed."
- 8.6 If the buyer orders for galvanized nuts and washes but at the same time also mentions that galvanizing tests are not required then the exporter will have to produce photostat copy of the buyer's order at the time of submitting intimation. After carrying out adhension test by rubbing with a soft metal as per Indian Standard Specification for electro-plating or electro-galvanising and a dip test in line with Indian Standard Institute for hot dip process, the certificates will be issued with the following remarks:—

"Galvanizing quality, not tested and certificate issued as per specific requirements of the buyer."

9. Method of Measurement of length or of Anchor bolts.

The method of measurement of length of anchor bolts should be as per the contract and in the absence of any mention in the contract, the method will be from centre of the bent portion to the end.

## 10. Die Mark on Anchor Bolt

The groove marks at the bends are not harmful and should be accepted.

Other matters for reference in case of bent bolts, Industrial Feasteners Institute standard C-3 should be followed as per note in the standard.

#### 11. Shearing Defects

Shearing marks will not matter since it cannot be avoided.

12. For bent bolts (J bolts etc.) the distance between the bends should be as per Indian Standard Specification 730-

1966. For U bolts the small bends should be minimum 19mm for sizes below 8 mm diameter otherwise as per Indian Standard Specification. For square nuts for J bolts, L bolts (roofing bolts) width across flat should be declared by the exporter or manufacturer with a tolerance of  $\pm$  11.00 mm.

13. Regarding specification for drive screw and bolt fasteners, the exporter or manufacturer should draw out their own specification.

## 14. Sampling

While taking the inspections the sampling scale in the notification will be followed. However, all sizes of same diameter should be considered for taking the lot size. In other words, irrespective of length or other dimensions, fasteners of same diameter in one consignment will constitute the lot for inspection according to the Table. However, efforts should be made depending on the inspection work load to include as many and if possible all varieties of the same diameter in the samples for inspection.

[No. 6(33)/76-EI & EP] C. B. KUKRETI, Jt. Director.

	•		
r			
			4
			T.
			1
			· •
			; ;
			•
		•	
			**
			*
			!
			1
			i I
			'
			· •
			7
			•
		•	